



Supplement Light

Quick Start Guide

©2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. All rights reserved.

This Manual is the property of Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. or its affiliates (hereinafter referred to as "Hikvision"), and it cannot be reproduced, changed, translated, or distributed, partially or wholly, by any means, without the prior written permission of Hikvision. Unless otherwise expressly stated herein, Hikvision does not make any warranties, guarantees or representations, express or implied, regarding to the Manual, any information contained herein.

About this Manual

The Manual includes instructions for using and managing the Product. Pictures, charts, images and all other information hereinafter are for description and explanation only. The information contained in the Manual is subject to change, without notice, due to firmware updates or other reasons. Please find the latest version of this Manual at the Hikvision website (<https://www.hikvision.com/>).

Please use this Manual with the guidance and assistance of professionals trained in supporting the Product.

Trademarks Acknowledgement

- **HIKVISION** and other Hikvision's trademarks and logos are the properties of Hikvision in various jurisdictions. Other trademarks and logos mentioned below are the properties of their respective owners.
- Other trademarks and logos mentioned are the properties of their respective owners.

Legal Disclaimer

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS MANUAL AND THE PRODUCT DESCRIBED, WITH ITS HARDWARE, SOFTWARE AND FIRMWARE, ARE PROVIDED "AS IS" AND "WITH ALL FAULTS AND ERRORS". HIKVISION MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE USE OF THE PRODUCT BY YOU IS AT YOUR OWN RISK. IN NO EVENT WILL HIKVISION BE LIABLE TO YOU FOR ANY SPECIAL, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, AMONG OTHERS, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, OR LOSS OF DATA, CORRUPTION OF SYSTEMS, OR LOSS OF

DOCUMENTATION, WHETHER BASED ON BREACH OF CONTRACT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), PRODUCT LIABILITY, OR OTHERWISE, IN CONNECTION WITH THE USE OF THE PRODUCT, EVEN IF HIKVISION HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES OR LOSS. YOU ACKNOWLEDGE THAT THE NATURE OF THE INTERNET PROVIDES FOR INHERENT SECURITY RISKS, AND HIKVISION SHALL NOT TAKE ANY RESPONSIBILITIES FOR ABNORMAL OPERATION, PRIVACY LEAKAGE OR OTHER DAMAGES RESULTING FROM CYBER-ATTACK, HACKER ATTACK, VIRUS INFECTION, OR OTHER INTERNET SECURITY RISKS; HOWEVER, HIKVISION WILL PROVIDE TIMELY TECHNICAL SUPPORT IF REQUIRED. YOU AGREE TO USE THIS PRODUCT IN COMPLIANCE WITH ALL APPLICABLE LAWS, AND YOU ARE SOLELY RESPONSIBLE FOR ENSURING THAT YOUR USE CONFORMS TO THE APPLICABLE LAW. ESPECIALLY, YOU ARE RESPONSIBLE, FOR USING THIS PRODUCT IN A MANNER THAT DOES NOT INFRINGE ON THE RIGHTS OF THIRD PARTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, RIGHTS OF PUBLICITY, INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS, OR DATA PROTECTION AND OTHER PRIVACY RIGHTS. YOU SHALL NOT USE THIS PRODUCT FOR ANY PROHIBITED END-USES, INCLUDING THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF WEAPONS OF MASS DESTRUCTION, THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF CHEMICAL OR BIOLOGICAL WEAPONS, ANY ACTIVITIES IN THE CONTEXT RELATED TO ANY NUCLEAR EXPLOSIVE OR UNSAFE NUCLEAR FUEL-CYCLE, OR IN SUPPORT OF HUMAN RIGHTS ABUSES. IN THE EVENT OF ANY CONFLICTS BETWEEN THIS MANUAL AND THE APPLICABLE LAW, THE LATER PREVAILS.

Safety Instructions

- Use of the product must be in strict compliance with the local laws and regulations. Please shut down the device in prohibited area.
- Use of the product must be in strict compliance with the local electrical safety regulations.
- Use the power adapter provided by qualified manufacturer. Refer to the product specification for detailed power requirements.
- It is recommended to provide independent power adapter for each device as adapter overload may cause over-heating or a fire hazard.

- Make sure that the power has been disconnected before you wire, install, or disassemble the device in the authorized way according to the description in the manual.
- To avoid electric shock, DO NOT directly touch exposed contacts and components once the device is powered up.
- DO NOT use damaged power supply devices (e.g., cable, power adapter, etc.) to avoid electric shock, fire hazard, and explosion.
- DO NOT directly cut the power supply to shut down the device. Please shut down the device normally and then unplug the power cord to avoid data loss.
- DO NOT block the power supply equipment to plug and unplug conveniently.
- Make sure the power supply has been disconnected if the power adapter is idle.
- Make sure the device is connected to the ground firmly.
- To avoid heat accumulation, good ventilation is required for a proper operating environment.
- Store the device in dry, well-ventilated, corrosive-gas-free, no direct sunlight, and no heating source environment.
- Avoid fire, water, and explosive environment when using the device.
- Install the device in such a way that lightning strikes can be avoided. Install a lightning arrester if necessary.
- Keep the device away from magnetic interference.
- Avoid device installation on vibratory surfaces or places. Failure to comply with this may cause device damage.
- DO NOT touch the heat dissipation component to avoid burns.
- DO NOT expose the device to extremely hot, cold, or humidity environments. For temperature and humidity requirements, see device specification.
- If smoke, odor, or noise arises from the device, immediately turn off the power, unplug the power cable, and contact the service center.
- If the device cannot work properly, contact the store you purchased it or the nearest service center. DO NOT disassemble or modify the device in the unauthorized way (For the problems caused by unauthorized

modification or maintenance, the company shall not take any responsibility).

- Keep all packaging after unpacking them for future use. In case of any failure occurred, you need to return the device to the factory with the original packaging. Transportation without the original packaging may result in damage to the device and the company shall not take any responsibility.

Cable Overview

- Supported cable types and numbers may vary with different models. Please refer to the actual devices.
- Control lines and their connections may vary with different models. Please refer to the supplement light labels.
- Connect cables according to the color indication, or it may cause circuit problems or even threat your safety.

Power Cord

Cable	Description
L	BROWN
220-L	
N	BLUE
220-N	
PE	YELLOW/GREEN

Control Line (for LED Supplement Light)

Light Number	Light Type	Cable	Description
28	Solid light	LOW LIGHT CONTROL +	BLUE
		LOW LIGHT CONTROL -	BROWN
		AUX TURN ON +	VIOLET
		AUX TURN ON -	GRAY
	Strobe light	ST +	VIOLET
		ST -	GRAY

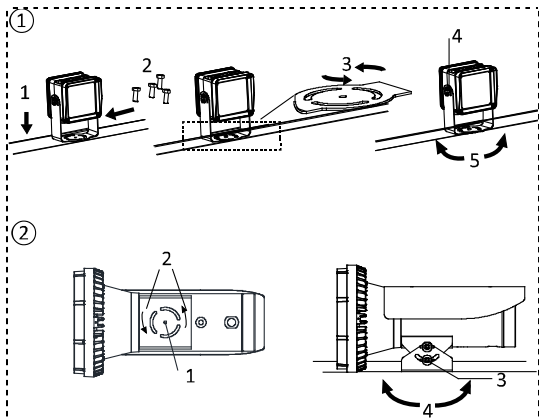
	Flash light	ST +	BLUE
		ST -	BROWN
		EX +	GREEN
		EX -	WHITE
16	Strobe light	ST +	VIOLET
		ST -	GRAY

Control Line (for Gas Flash Supplement Light)

Cable	Description
F+	RED
F-	BLACK
ST+	PURPLE
ST-	GRAY
DAY/NIGHT+	BROWN
DAY/NIGHT-	BLUE
RS-485 A	ORANGE
RS-485 B	YELLOW

Installation

- Appearances and installation methods may vary with different models. This chapter takes two types of device appearances as examples to show the device installation. Please refer to actual devices for more details.
- To avoid damage, fix the device firmly at required position. Install safety protection equipment if necessary. Check regularly.
- Tighten screws after adjustments.



©2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Tous droits réservés.

Ce manuel appartient à Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. ou ses filiales (ci-après dénommé « Hikvision ») et ne peut pas être reproduit, modifié, traduit, ou publié, en partie ou dans sa totalité, en aucune façon que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable de Hikvision. Sauf indication contraire expresse dans le présent document, Hikvision ne donne aucune garantie ou ne fait aucune représentation, expresse ou implicite, concernant le manuel, ou les informations qu'il contient.

À propos de ce manuel

Ce manuel fournit des instructions d'utilisation et de gestion du produit. Les images, les tableaux, les figures et toutes les autres informations ci-après ne sont donnés qu'à titre de description et d'explication. Les informations contenues dans ce manuel sont modifiables sans préavis, en raison d'une mise à jour d'un micrologiciel ou pour d'autres raisons. Veuillez trouver la dernière version de ce manuel sur le site Internet de Hikvision (<https://www.hikvision.com/>).

Veuillez utiliser ce mode d'emploi avec les conseils et l'assistance de professionnels spécialement formés dans la prise en charge de ce produit.

Reconnaissance des marques de commerce

- **HIKVISION** et les autres logos et marques de commerce de Hikvision sont la propriété de Hikvision dans divers pays. Toutes les autres marques et tous les logos mentionnés ci-après appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
- Toutes les autres marques et tous les logos mentionnés appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Mentions légales

DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LOI EN VIGUEUR, LE PRÉSENT MANUEL ET LE PRODUIT DÉCRIT, AINSI QUE SON MATÉRIEL, SES LOGICIELS ET SES MICROLOGICIELS, SONT FOURNIS « EN L'ÉTAT » ET « AVEC TOUS LES DÉFAUTS ET ERREURS ». HIKVISION NE FAIT AUCUNE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, DE QUALITÉ MARCHANDE, DE QUALITÉ SATISFAISANTE, OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. VOUS UTILISEZ LE PRODUIT À VOS PROPRES RISQUES. EN AUCUN CAS HIKVISION NE SERA TENU

RESPONSABLE POUR TOUT DOMMAGE SPÉCIAL, CONSÉCUTIF, ACCESSOIRE OU INDIRECT, Y COMPRIS, ENTRE AUTRES, LES DOMMAGES RELATIFS À LA PERTE DE PROFITS D'ENTREPRISE, À L'INTERRUPTION D'ACTIVITÉS COMMERCIALES, OU LA PERTE DES DONNÉES, LA CORRUPTION DES SYSTÈMES, OU LA PERTE DES DOCUMENTS, S'ILS SONT BASÉS SUR UNE VIOLATION DE CONTRAT, UNE FAUTE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), LA RESPONSABILITÉ EN MATIÈRE DE PRODUITS, OU AUTRE, EN RAPPORT AVEC L'UTILISATION DU PRODUIT, MÊME SI HIKVISION A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ D'UN TEL DOMMAGE OU D'UNE TELLE PERTE.

VOUS RECONNAISSEZ QUE LA NATURE D'INTERNET EST SOURCE DE RISQUES DE SÉCURITÉ INHÉRENTS, ET HIKVISION SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE FONCTIONNEMENT ANORMAL, DIVULGATION D'INFORMATIONS CONFIDENTIELLES OU AUTRES DOMMAGES DÉCOULANT D'UNE CYBERATTAQUE, D'UN PIRATAGE INFORMATIQUE, D'UNE INFECTION PAR DES VIRUS, OU AUTRES RISQUES DE SÉCURITÉ LIÉS À INTERNET ; TOUTEFOIS, HIKVISION FOURNIRA UNE ASSISTANCE TECHNIQUE DANS LES DÉLAIS, LE CAS ÉCHÉANT.

VOUS ACCEPTEZ D'UTILISER CE PRODUIT CONFORMÉMENT À L'ENSEMBLE DES LOIS EN VIGUEUR. IL EST DE VOTRE RESPONSABILITÉ EXCLUSIVE DE VEILLER À CE QUE VOTRE UTILISATION SOIT CONFORME À LA LOI APPLICABLE. IL VOUS APPARTIENT SURTOUT D'UTILISER CE PRODUIT D'UNE MANIÈRE QUI NE PORTE PAS ATTEINTE AUX DROITS DE TIERS, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES DROITS DE PUBLICITÉ, LES DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE, OU LA PROTECTION DES DONNÉES ET D'AUTRES DROITS À LA VIE PRIVÉE. VOUS NE DEVEZ PAS UTILISER CE PRODUIT POUR TOUTE UTILISATION FINALE INTERDITE, NOTAMMENT LA MISE AU POINT OU LA PRODUCTION D'ARMES DE DESTRUCTION MASSIVE, LA MISE AU POINT OU LA FABRICATION D'ARMES CHIMIQUES OU BIOLOGIQUES, LES ACTIVITÉS DANS LE CONTEXTE LIÉ AUX EXPLOSIFS NUCLÉAIRES OU AU CYCLE DU COMBUSTIBLE NUCLÉAIRE DANGEREUX, OU SOUTENANT LES VIOLATIONS DES DROITS DE L'HOMME.

EN CAS DE CONFLIT ENTRE CE MANUEL ET LES LOIS EN VIGUEUR, CES DERNIÈRES PRÉVALENT.

Précautions d'emploi

- L'appareil doit être strictement utilisé conformément aux lois et aux règlements locaux. Veuillez éteindre l'appareil dans les zones interdites.
- L'appareil doit être strictement utilisé conformément à la réglementation locale en matière de sécurité électrique.
- Utilisez l'adaptateur d'alimentation fourni par un fabricant qualifié. Reportez-vous aux spécifications du produit pour les dispositions nécessaires et détaillées en matière d'alimentation.
- Il est recommandé de prévoir un adaptateur d'alimentation indépendant pour chaque appareil, car toute surcharge peut entraîner un risque de surchauffe voire d'incendie.
- S'assurer que l'alimentation a été coupée avant de procéder au câblage, à l'installation ou au démontage de l'appareil de la manière autorisée conformément au manuel.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, NE PAS toucher directement les contacts et les composants exposés une fois l'appareil mis sous tension.
- NE PAS utiliser des dispositifs d'alimentation endommagés (p. ex. câble, adaptateur d'alimentation, etc.) pour éviter tout risque d'électrocution, d'incendie et d'explosion.
- NE PAS couper directement l'alimentation pour éteindre l'appareil. Éteindre normalement l'appareil, puis débrancher le cordon d'alimentation pour éviter toute perte de données.
- S'assurer que l'équipement d'alimentation est TOUJOURS accessible pour le brancher et le débrancher facilement.
- S'assurer que l'alimentation électrique a été coupée si l'adaptateur électrique est inactif.
- Vérifier que l'appareil est correctement et solidement raccordé à la terre.
- Pour éviter l'accumulation de chaleur, une bonne aération est requise afin de fournir au produit un environnement de fonctionnement adéquat.
- Ranger l'appareil dans un environnement sec, bien ventilé, exempt d'émanation de gaz corrosif, non exposé directement à la lumière du soleil ou à une source de chaleur.

- Éviter les environnements explosifs, à risque d'incendie et à risque d'inondation lors de l'utilisation de l'appareil.
- Installer l'appareil afin de prévenir les potentiels coups de foudre. Installer un parafoudre si nécessaire.
- Éloigner l'appareil d'interférences magnétiques.
- Éviter d'installer l'appareil sur des surfaces ou des endroits qui vibrent. Le non-respect de cette consigne peut causer des dommages à l'appareil.
- NE PAS toucher le dispositif de dissipation thermique pour éviter toute brûlure.
- NE PAS exposer l'appareil à des environnements extrêmement chauds, froids ou humides. Pour les dispositions nécessaires en matière de température et d'humidité, consultez les spécifications de l'appareil.
- Si de la fumée, des odeurs ou du bruit s'échappent de l'appareil, mettez immédiatement l'appareil hors tension et débranchez le câble d'alimentation, puis contactez un centre de réparation.
- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, contactez le magasin où vous l'avez acheté ou le centre de réparation le plus proche. NE PAS démonter ni modifier l'appareil de façon non autorisée (la société ne sera pas tenue responsable des problèmes causés par une maintenance ou une modification non autorisée).
- Veuillez conserver l'emballage de l'appareil pour utilisation ultérieure. En cas de panne, vous devrez renvoyer l'appareil à l'usine dans son emballage d'origine. Le transport de l'appareil sans son emballage d'origine risquerait de l'endommager (la société ne sera pas tenue responsable des dommages causés).

Présentation des câbles

- Le type et le nombre de câbles pris en charge peuvent varier d'un modèle à l'autre. Veuillez vous référer aux appareils réels.
- Les lignes de contrôle et leurs raccordements peuvent varier d'un modèle à l'autre. Reportez-vous aux étiquettes de l'éclairage supplémentaire.
- Raccordez les câbles en vous basant sur les indications de couleurs ; les mauvais raccordements peuvent entraîner des problèmes de circuit ou

même des risques pour la sécurité.

Cordon d'alimentation

Type de câble	Description
L	MARRON
220-L	
N	BLEU
220-N	
PE	JAUNE/VERT

Ligne de contrôle (pour l'éclairage LED supplémentaire)

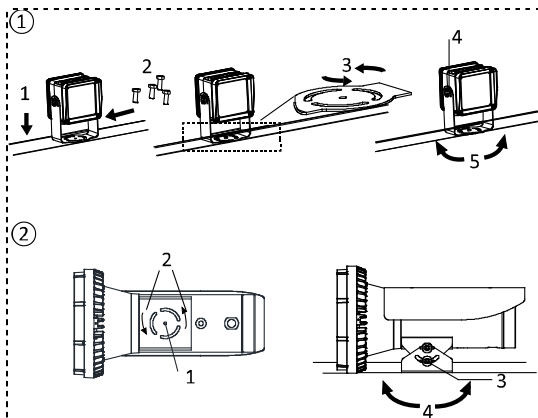
Nombre d'éclairages	Type d'éclairage	Câble	Description
28	Éclairage fixe	CONTRÔLE DE LA FAIBLE LUMINOSITÉ +	BLEU
		CONTRÔLE DE LA FAIBLE LUMINOSITÉ -	MARRON
		ALLUMAGE AUX +	VIOLET
		ALLUMAGE AUX -	GRIS
	Éclairage stroboscopique	ST +	VIOLET
		ST -	GRIS
	Faisceau de lumière	ST +	BLEU
		ST -	MARRON
		EX +	VERT
		EX -	BLANC
16	Éclairage stroboscopique	ST +	VIOLET
		ST -	GRIS

Ligne de contrôle (pour l'éclairage flash au xénon supplémentaire)

Câble	Description
F+	ROUGE
F-	NOIR
ST+	POURPRE
ST-	GRIS
JOUR/NUIT+	MARRON
JOUR/NUIT-	BLEU
RS-485 A	ORANGE
RS-485 B	JAUNE

Installation

- L'apparence et la méthode d'installation de l'éclairage supplémentaire peuvent varier d'un modèle à l'autre. Dans ce chapitre, deux types de dispositif d'apparence différente sont utilisés en guise d'exemples pour illustrer l'installation. Reportez-vous aux dispositifs effectifs pour plus de détails.
- Fixez fermement le dispositif à l'emplacement requis pour éviter tout dommage. Installez des équipements de protection de sécurité, le cas échéant. Vérifiez régulièrement l'installation.
- Serrez les vis une fois les ajustements effectués.



©2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Alle Rechte vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung ist Eigentum der Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. oder ihrer Tochtergesellschaften (im Folgenden als „Hikvision“ bezeichnet) und sie darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung von Hikvision weder ganz noch teilweise reproduziert, geändert, übersetzt oder verteilt werden. Sofern hier nicht ausdrücklich anders angegeben, bietet Hikvision keine ausdrücklichen oder implizierten Garantien, Gewährleistungen oder Darstellungen bezüglich der Bedienungsanleitung und der darin enthaltenen Informationen.

Hinweise zu dieser Bedienungsanleitung

Die Bedienungsanleitung beinhaltet Anleitungen zur Verwendung und Verwaltung des Produkts. Bilder, Diagramme, Abbildungen und alle sonstigen Informationen dienen nur der Beschreibung und Erklärung. Die Änderung der in der Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen ist aufgrund von Firmware-Aktualisierungen oder aus anderen Gründen vorbehalten. Die neueste Version dieser Bedienungsanleitung finden Sie auf der Hikvision-Website (<https://www.hikvision.com/>).

Bitte verwenden Sie diese Bedienungsanleitung unter Anleitung und Unterstützung von Fachleuten, die für den Support des Produkts geschult sind.

Marken

- **HIKVISION** und andere Marken und Logos von Hikvision sind Eigentum von Hikvision in verschiedenen Ländern. Andere nachstehend erwähnte Marken und Logos stehen im Besitz der entsprechenden Eigentümer.
- Andere hier erwähnte Marken und Logos sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Haftungsausschluss

DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG UND DAS BESCHRIEBENE PRODUKT MIT SEINER HARDWARE, SOFTWARE UND FIRMWARE WERDEN, SOWEIT GESETZLICH ZULÄSSIG, IN DER „VORLIEGENDEN FORM“ UND MIT „ALLEN FEHLERN UND IRRTÜMERN“ BEREITGESTELLT. HIKVISION ÜBERNIMMT KEINE AUSDRÜCKLICHEN ODER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIE, EINSCHLIEßLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF DIE MARKTGÄNGIGKEIT, ZUFRIEDENSTELLENDEN QUALITÄT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN

ZWECK. DIE NUTZUNG DES PRODUKTS DURCH SIE ERFOLGT AUF IHRE EIGENE GEFAHR. IN KEINEM FALL IST HIKVISION IHNEN GEGENÜBER HAFTBAR FÜR BESONDERE, ZUFÄLLIGE, DIREKTE ODER INDIREKTE SCHÄDEN, EINSCHLIEßLICH, JEDOCH NICHT DARAUF BESCHRÄNKT, VERLUST VON GESCHÄFTSGEWINNEN, GESCHÄFTSUNTERBRECHUNG, DATENVERLUST, SYSTEMBESCHÄDIGUNG, VERLUST VON DOKUMENTATIONEN, SEI ES AUFGRUND VON VERTRAGSBRUCH, UNERLAUBTER HANDLUNG (EINSCHLIEßLICH FAHRLÄSSIGKEIT), PRODUKTHAFTUNG ODER ANDERWEITIG, IN VERBINDUNG MIT DER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS, SELBST WENN HIKVISION ÜBER DIE MÖGLICHKEIT DERARTIGER SCHÄDEN ODER VERLUSTE INFORMIERT WAR.

SIE ERKENNEN AN, DASS DIE NATUR DES INTERNETS DAMIT VERBUNDENE SICHERHEITSRISIKEN BEINHALTET. HIKVISION ÜBERNIMMT KEINE VERANTWORTUNG FÜR ANORMALEN BETRIEB, DATENVERLUST ODER ANDERE SCHÄDEN, DIE SICH AUS CYBERANGRIFFEN, HACKERANGRIFFEN, VIRUSINFEKTION ODER ANDEREN SICHERHEITSRISIKEN IM INTERNET ERGEBEN. HIKVISION WIRD JEDOCH BEI BEDARF ZEITNAH TECHNISCHEN SUPPORT LEISTEN.

SIE STIMMEN ZU, DIESES PRODUKT IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT ALLEN GELTENDEN GESETZEN ZU VERWENDEN, UND SIE SIND ALLEIN DAFÜR VERANTWORTLICH, DASS IHRE VERWENDUNG GEGEN KEINE GELTENDEN GESETZE VERSTÖßT. INSBESONDERE SIND SIE DAFÜR VERANTWORTLICH, DIESES PRODUKT SO ZU VERWENDEN, DASS DIE RECHTE DRITTER NICHT VERLETZT WERDEN, EINSCHLIEßLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF VERÖFFENTLICHUNGSRECHTE, DIE RECHTE AN GEISTIGEM EIGENTUM ODER DEN DATENSCHUTZ UND ANDERE PERSÖNLICHKEITSRECHTE. SIE DÜRFEN DIESES PRODUKT NICHT FÜR VERBOTENE ENDANWENDUNGEN VERWENDEN, EINSCHLIEßLICH DER ENTWICKLUNG ODER HERSTELLUNG VON MASSENVERNICHTUNGSWAFFEN, DER ENTWICKLUNG ODER HERSTELLUNG CHEMISCHER ODER BIOLOGISCHER WAFFEN, JEDLICHER AKTIVITÄTEN IM ZUSAMMENHANG MIT EINEM NUKLEAREN SPRENGKÖRPER ODER UNSICHEREN NUKLEAREN BRENNSTOFFKREISLAUF BZW. ZUR UNTERSTÜTZUNG VON MENSCHENRECHTSVERLETZUNGEN. IM FALL VON WIDERSPRÜCHEN ZWISCHEN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG UND GELTENDEM RECHT IST LETZTERES MAßGEBLICH.

Sicherheitshinweise

- Die Verwendung des Produkts muss in strikter Übereinstimmung mit den örtlichen Gesetzen und Vorschriften erfolgen. Bitte schalten Sie das Gerät in einem verbotenen Bereich ab.
- Die Verwendung des Produkts muss in strikter Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften zur elektrischen Sicherheit erfolgen.
- Verwenden Sie das von einem qualifizierten Hersteller mitgelieferte Netzteil. Detaillierte Anforderungen an die Stromversorgung finden Sie in der Produktspezifikation.
- Es wird empfohlen, für jedes Gerät ein unabhängiges Netzteil vorzusehen, da eine Überlastung des Netzteils zu einer Überhitzung oder Brandgefahr führen kann.
- Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung unterbrochen wurde, bevor Sie das Gerät gemäß der Beschreibung in der Bedienungsanleitung auf die genehmigte Weise verkabeln, installieren oder demontieren.
- Berühren Sie nach dem Einschalten des Geräts KEINE freiliegenden Kontakte und Komponenten, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- Verwenden Sie KEIN beschädigtes Stromversorgungszubehör (z. B. Kabel, Netzteil usw.), um Stromschlag, Brandgefahr und Explosion zu vermeiden.
- Unterbrechen Sie die Stromversorgung NICHT über den Netzstecker, um das Gerät abzuschalten. Bitte schalten Sie das Gerät normal aus und ziehen Sie dann den Netzstecker, um Datenverlust zu vermeiden.
- Blockieren Sie zum bequemen Ein- und Ausstecken KEINE Stromversorgungsgeräte.
- Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung unterbrochen wurde, wenn sich das Netzteil im Leerlauf befindet.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät gut mit der Erde verbunden ist.
- Zur Vermeidung eines Hitzestaus sollte in der Betriebsumgebung eine gute Lüftung gewährleistet sein.
- Lagern Sie das Gerät in trockener, gut belüfteter, Umgebung ohne korrosive Gase, ohne direkte Sonneneinstrahlung und ohne Heizquelle.
- Vermeiden Sie beim Betrieb des Geräts Feuer, Wasser und explosive Umgebungen.

- Installieren Sie das Gerät so, dass Blitzeinschläge vermieden werden. Installieren Sie gegebenenfalls einen Blitzableiter.
- Halten Sie das Gerät von magnetischen Störungen fern.
- Vermeiden Sie die Installation des Geräts auf vibrierenden Oberflächen oder Orten. Nichtbeachtung kann zu Schäden am Gerät führen.
- Berühren Sie KEINE wärmeableitende Komponenten, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Setzen Sie das Gerät NICHT extrem heißen, kalten oder feuchten Umgebungen aus. Für Temperatur- und Feuchtigkeitsanforderungen siehe Gerätespezifikation.
- Sollten sich Rauch, Gerüche oder Geräusche in dem Gerät entwickeln, so schalten Sie es unverzüglich aus und ziehen Sie den Netzstecker; wenden Sie sich dann an den Kundendienst.
- Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich an das Geschäft, in dem Sie es gekauft haben oder an den nächstgelegenen Kundendienst. Das Gerät darf auf KEINE unzulässige Weise demontiert oder modifiziert werden. (Für Probleme, die durch unbefugte Modifikation oder Wartung verursacht werden, übernimmt unser Unternehmen keine Verantwortung).
- Bewahren Sie das gesamte Verpackungsmaterial nach dem Auspacken für zukünftigen Gebrauch auf. Im Falle eines Fehlers müssen Sie das Gerät in der Originalverpackung an das Werk zurücksenden. Beim Transport ohne Originalverpackung kann das Gerät beschädigt werden und unser Unternehmen übernimmt keine Verantwortung.

Kabelübersicht

- Der unterstützte Kabeltyp und die Anzahl der Litzen können von Modell zu Modell variieren. Informieren Sie sich an den jeweiligen Geräten.
- Steuerleitungen und deren Anschlüsse können von Modell zu Modell variieren. Beachten Sie die Aufkleber auf der Zusatzbeleuchtung.
- Schließen Sie die Kabel entsprechend der Farbangabe an. Falsche Anschlüsse können zu Problemen mit dem Schaltkreis oder sogar zu Sicherheitsrisiken führen.

Netzkabel

Kabeltyp	Beschreibung
L	BRAUN
220-L	
N	BLAU
220-N	
ERDE	GELB/GRÜN

Steuerleitung (für LED-Zusatzbeleuchtung)

Lampennummer	Beleuchtungsart	Kabel	Beschreibung
28	Feste Beleuchtung	SCHWACHE BELEUCHTUNG STEUERUNG +	BLAU
		SCHWACHE BELEUCHTUNG STEUERUNG -	BRAUN
		AUX EINSCHALTEN +	VIOLETT
		AUX EINSCHALTEN -	GRAU
	Stroboskoplicht	ST +	VIOLETT
		ST -	GRAU
	Blitzlicht	ST +	BLAU
		ST -	BRAUN
		EX +	GRÜN
		EX -	WEISS
16	Stroboskoplicht	ST +	VIOLETT
		ST -	GRAU

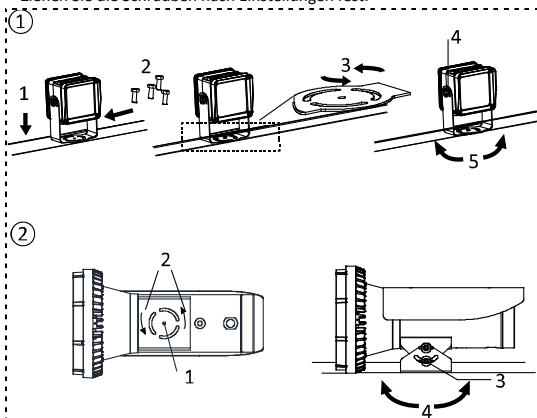
Steuerleitung (für Gasblitz-Zusatzlicht)

Kabel	Beschreibung
F+	ROT
F-	SCHWARZ
ST+	LILA
ST-	GRAU
TAG/NACHT+	BRAUN
TAG/NACHT-	BLAU

RS-485 A	ORANGE
RS-485 B	GELB

Installation

- Das Aussehen und die Installationsmethode der Zusatzbeleuchtung können von Modell zu Modell variieren. In diesem Kapitel werden zwei Gerätetypen mit unterschiedlichem Erscheinungsbild als Beispiele für die Installation verwendet. Entnehmen Sie weitere Einzelheiten den tatsächlichen Geräten.
- Um Schäden zu vermeiden, monieren Sie das Gerät sicher an der gewünschten Position. Installieren Sie ggf. Schutzvorrichtungen. Regelmäßig überprüfen.
- Ziehen Sie die Schrauben nach Einstellungen fest.



© 2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Todos los derechos reservados.

Este manual es propiedad de Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. o de sus afiliadas (en adelante "Hikvision"), y no se puede reproducir, cambiar, traducir o distribuir, de forma parcial o total, por ningún medio, sin el permiso escrito de Hikvision. A menos que se indique expresamente lo contrario, Hikvision declina toda garantía o declaración, expresa o implícita, sobre este manual o su contenido.

Sobre este manual

Este manual incluye las instrucciones de utilización y gestión del producto. Las figuras, gráficos, imágenes y cualquier otra información que encontrará en lo sucesivo tienen únicamente fines descriptivos y aclaratorios. La información incluida en el manual está sujeta a cambios, sin aviso previo, debido a las actualizaciones de software u otros motivos. Visite el sitio web de Hikvision —<https://www.hikvision.com/>— para acceder a la última versión de este manual.

Utilice este manual con la guía y asistencia de profesionales capacitados en el soporte del producto.

Reconocimiento de marcas comerciales

- **HIKVISION** y otras marcas comerciales y logotipos de Hikvision son propiedad de Hikvision en diferentes jurisdicciones. Otras marcas comerciales y logotipos mencionados a continuación son propiedad de sus respectivos propietarios.
- Las demás marcas comerciales y logotipos mencionados son propiedad de sus respectivos dueños.

Avisos legales

EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LAS LEYES APLICABLES, ESTE MANUAL Y EL PRODUCTO DESCRITO —INCLUIDOS SU HARDWARE, SOFTWARE Y FIRMWARE— SE SUMINISTRAN «TAL CUAL» Y «CON TODOS SU FALLOS Y ERRORES». HIKVISION NO OFRECE GARANTÍAS, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, A MODO ENUNCIATIVO, COMERCIALIZACIÓN, CALIDAD SATISFACTORIA O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. EL USO QUE HAGA DEL PRODUCTO CORRE BAJO SU ÚNICO RIESGO. EN NINGÚN CASO, HIKVISION PODRÁ CONSIDERARSE RESPONSABLE ANTE USTED DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, CONSECUENTE, INCIDENTAL O INDIRECTO, INCLUYENDO, ENTRE OTROS, DAÑOS POR

PÉRDIDAS DE BENEFICIOS COMERCIALES, INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD COMERCIAL, PÉRDIDA DE DATOS, CORRUPCIÓN DE LOS SISTEMAS O PÉRDIDA DE DOCUMENTACIÓN, YA SEA POR INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO, AGRAVIO (INCLUYENDO NEGLIGENCIA), RESPONSABILIDAD DEL PRODUCTO O EN RELACIÓN CON EL USO DEL PRODUCTO, INCLUSO CUANDO HIKVISION HAYA RECIBIDO UNA NOTIFICACIÓN DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS O PÉRDIDAS. USTED RECONOCE QUE LA NATURALEZA DE INTERNET IMPLICA RIESGOS DE SEGURIDAD INHERENTES Y HIKVISION NO TENDRÁ NINGUNA RESPONSABILIDAD POR EL FUNCIONAMIENTO ANORMAL, FILTRACIONES DE PRIVACIDAD U OTROS DAÑOS RESULTANTES DE ATAQUES CIBERNÉTICOS, ATAQUES DE HACKERS, INFECCIONES DE VIRUS U OTROS RIESGOS DE SEGURIDAD DE INTERNET; SIN EMBARGO, HIKVISION PROPORCIONARÁ APOYO TÉCNICO OPORTUNO DE SER NECESARIO. USTED ACEPTA USAR ESTE PRODUCTO DE CONFORMIDAD CON TODAS LAS LEYES APLICABLES Y SOLO USTED ES EL ÚNICO RESPONSABLE DE ASEGURAR QUE EL USO CUMPLA CON DICHAS LEYES. EN ESPECIAL, USTED ES RESPONSABLE DE USAR ESTE PRODUCTO DE FORMA QUE NO INFRINJA LOS DERECHOS DE TERCEROS, INCLUYENDO, DE MANERA ENUNCIATIVA MAS NO LIMITATIVA, DERECHOS DE PUBLICIDAD, DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL, DERECHOS RELATIVOS A LA PROTECCIÓN DE DATOS Y OTROS DERECHOS RELATIVOS A LA PRIVACIDAD. NO UTILIZARÁ ESTE PRODUCTO PARA NINGÚN USO FINAL PROHIBIDO, INCLUYENDO EL DESARROLLO O LA PRODUCCIÓN DE ARMAS DE DESTRUCCIÓN MASIVA, EL DESARROLLO O PRODUCCIÓN DE ARMAS QUÍMICAS O BIOLÓGICAS, NINGUNA ACTIVIDAD EN EL CONTEXTO RELACIONADO CON ALGÚN EXPLOSIVO NUCLEAR O EL CICLO DE COMBUSTIBLE NUCLEAR INSEGURO O EN APOYO DE ABUSOS DE LOS DERECHOS HUMANOS. EN CASO DE HABER CONFLICTO ENTRE ESTE MANUAL Y LA LEGISLACIÓN VIGENTE, ESTA ÚLTIMA PREVALECE.

Instrucciones de seguridad

- El uso del producto ha de cumplir estrictamente con las leyes y regulaciones locales. Por favor apague el dispositivo en las áreas prohibidas.
- El uso del producto ha de cumplir estrictamente con las normas de

seguridad eléctrica locales.

- Utilice el adaptador eléctrico de un fabricante reconocido. Consulte las características del producto sobre especificaciones de alimentación de energía.
- Recomendamos utilizar un adaptador eléctrico diferente para cada dispositivo, ya que existe el riesgo de sobrecalentamiento o de incendio.
- Asegúrese de haber desconectado la electricidad antes de conectar los cables, instalar o desmontar el dispositivo del modo en que se recomienda en este manual.
- Para evitar las descargas eléctricas, NO toque directamente los contactos ni las partes expuestas cuando se encienda el dispositivo.
- NO utilice dispositivos de alimentación eléctrica (por ejemplo: cable, adaptador, etc.) dañados para evitar descargas eléctricas, incendios o explosión.
- NO corte la alimentación directamente del dispositivo para apagarlo. Apague el dispositivo normalmente y luego desenchufe el cable para evitar la pérdida de datos.
- NO bloquee el equipo de alimentación eléctrica para que sea fácil de enchufar y desenchufar.
- Desenchufe el cable si el adaptador no está funcionando.
- Asegúrese de que el dispositivo esté firmemente conectado a tierra.
- Una buena ventilación es necesaria a fin de evitar el sobrecalentamiento y poder garantizar un apropiado entorno de funcionamiento.
- Guarde el dispositivo en un entorno seco, bien ventilado, libre de gases corrosivos, a la sombra y alejado de fuentes de calor.
- Evite el contacto con el fuego, el agua y cualquier tipo de entorno explosivo cuando el dispositivo esté en funcionamiento.
- Instale el dispositivo de modo que se evite el riesgo que comportan los rayos. Instale un pararrayos si fuese necesario.
- Mantenga el dispositivo alejado de interferencias magnéticas.
- Evite instalar el dispositivo sobre superficies o lugares con vibraciones. Su incumplimiento podría provocar daños en el dispositivo.
- NO tocar el componente disipador de calor para evitar quemaduras.

- NO exponer el dispositivo a entornos de calor, frío o humedad extremos. Para los requisitos de temperatura y humedad, consulte las especificaciones del dispositivo.
- Si hay presencia de humo, olores o ruidos procedentes del dispositivo, apague la alimentación inmediatamente, desenchufe el cable de alimentación y contacte con el servicio técnico.
- Si el dispositivo no funciona correctamente, póngase en contacto con la tienda donde lo compró o con el servicio técnico más cercano. NO desmonte ni modifique el dispositivo de ningún modo no autorizado (la compañía no se hará responsable por los problemas causados por las modificaciones o el mantenimiento no autorizado).
- Tras desempaquetarlo, guarde todo el embalaje para un uso posterior. Si se produce algún fallo, debe enviar el dispositivo a la fábrica con su embalaje original. El transporte sin su embalaje original puede provocar daños en el dispositivo y la compañía no se hará responsable.

Descripción de los cables

- El tipo y la cantidad de cables compatibles puede variar de un modelo a otro. Ver los dispositivos reales.
- Las líneas de control y sus conexiones pueden variar de un modelo a otro. Consulte las etiquetas de las luces adicionales.
- Conecte los cables conforme al código de colores; las conexiones mal realizadas pueden causar problemas en el circuito o incluso riesgos para la seguridad.

Cable de alimentación

Tipo de cable	Descripción
L (vivo)	MARRÓN
220-L	
N (neutro)	AZUL
220-N	
PE (tierra)	AMARILLO/VERDE

Línea de control (para la iluminación adicional LED)

Número de leds	Tipo de luz	Cable	Descripción
28	Luz continua	CONTROL DE ILUMINACIÓN BAJA +	AZUL
		CONTROL DE ILUMINACIÓN BAJA -	MARRÓN
		ENCENCER AUX +	VIOLETA
		ENCENCER AUX -	GRIS
	Luz estroboscópica	ST +	VIOLETA
		ST -	GRIS
	Foco	ST +	AZUL
		ST -	MARRÓN
		EX +	VERDE
		EX -	BLANCO
16	Luz estroboscópica	ST +	VIOLETA
		ST -	GRIS

Línea de control (para la iluminación adicional Flash de xenon)

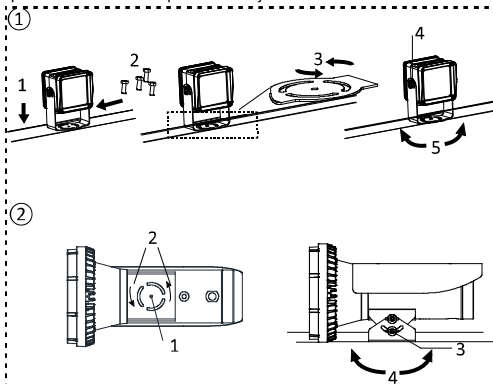
Cable	Descripción
F+	ROJO
F-	NEGRO
ST+	PÚRPURA
ST-	GRIS
DÍA/NOCHE+	MARRÓN
DÍA/NOCHE-	AZUL
RS-485 A	NARANJA
RS-485 B	AMARILLO

Instalación

- El aspecto y el método de instalación de la luz adicional puede variar de un modelo a otro. Este capítulo toma dos tipos de dispositivo con diferentes aspectos como ejemplos para mostrar la instalación. Fíjese

en los dispositivos reales para conocer los detalles.

- Para evitar daños, fije el dispositivo con firmeza en la posición requerida. Instale un equipo de protección de seguridad si fuera necesario. Compruebe regularmente.
- Apriete los tornillos después de los ajustes.



©2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. - Tutti i diritti riservati.

Il presente Manuale è di proprietà di Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. o delle sue affiliate (di seguito "Hikvision") e non può essere riprodotto, modificato, tradotto o distribuito, parzialmente o totalmente, con qualsiasi mezzo, senza previa autorizzazione scritta di Hikvision. Salvo quanto diversamente specificato nel presente documento, Hikvision non fornisce alcuna garanzia, assicurazione o dichiarazione, esplicita o implicita, riguardo al Manuale, o ad alcuna informazione contenuta nel presente documento.

Informazioni sul presente Manuale

Il presente Manuale contiene le istruzioni per l'uso e la gestione del prodotto. Le illustrazioni, i grafici e tutte le altre informazioni di seguito riportate hanno solo scopi illustrativi ed esplicativi. Le informazioni contenute nel Manuale sono soggette a modifiche senza preavviso in seguito ad aggiornamenti del firmware o per altri motivi. Scaricare la versione più recente del presente Manuale dal sito web di Hikvision (<https://www.hikvision.com/>).

Utilizzare il presente Manuale con la supervisione e l'assistenza di personale qualificato nel supporto del prodotto.

Titolarità dei marchi

- **HIKVISION** e gli altri marchi registrati e loghi di Hikvision sono di proprietà di Hikvision nelle varie giurisdizioni. Gli altri marchi registrati e loghi menzionati di seguito appartengono ai rispettivi proprietari.
- Gli altri marchi registrati e loghi menzionati appartengono ai rispettivi proprietari.

Esclusione di responsabilità

NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE VIGENTE, QUESTO MANUALE E IL PRODOTTO DESCRITTO, CON IL SUO HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE, SONO FORNITI "COSÌ COME SONO" E "CON TUTTI I DIFETTI E GLI ERRORI". HIKVISION NON RILASCI ALCUNA GARANZIA, NÉ ESPRESSA NÉ IMPLICITA COME, SOLO A TITOLO DI ESEMPIO, GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE O IDONEITÀ PER UN USO SPECIFICO. L'UTENTE UTILIZZA IL PRODOTTO A PROPRIO RISCHIO. HIKVISION DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ VERSO L'UTENTE IN RELAZIONE A DANNI SPECIALI, CONSEGUENZIALI E

INCIDENTALI, COMPRESI, TRA GLI ALTRI, I DANNI DERIVANTI DA MANCATO PROFITTO, INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ O PERDITA DI DATI, DANNEGGIAMENTO DI SISTEMI O PERDITA DI DOCUMENTAZIONE, DERIVANTI DA INADEMPIENZA CONTRATTUALE, ILLECITO (COMPRESA LA NEGLIGENZA), RESPONSABILITÀ PER DANNI AI PRODOTTI O ALTRIMENTI IN RELAZIONE ALL'USO DEL PRODOTTO, ANCHE QUALORA HIKVISION SIA STATA INFORMATA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI O PERDITE.

L'UTENTE RICONOSCE CHE LA NATURA DI INTERNET PREVEDE RISCHI DI SICUREZZA INTRINSECHI E CHE HIKVISION DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ IN RELAZIONE A FUNZIONAMENTI ANOMALI, VIOLAZIONE DELLA RISERVATEZZA O ALTRI DANNI RISULTANTI DA ATTACCHI INFORMATICI, INFEZIONE DA VIRUS O ALTRI RISCHI LEGATI ALLA SICUREZZA SU INTERNET; TUTTAVIA, HIKVISION FORNIRÀ TEMPESTIVO SUPPORTO TECNICO, SE NECESSARIO.

L'UTENTE ACCETTA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO IN CONFORMITÀ A TUTTE LE LEGGI VIGENTI E DI ESSERE IL SOLO RESPONSABILE DI TALE UTILIZZO CONFORME. IN PARTICOLARE, L'UTENTE È RESPONSABILE DEL FATTO CHE L'UTILIZZO DEL PRODOTTO NON VIOLI DIRITTI DI TERZI COME, SOLO A TITOLO DI ESEMPIO, DIRITTI DI PUBBLICITÀ, DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE O DIRITTI RELATIVI ALLA PROTEZIONE DEI DATI E ALTRI DIRITTI RIGUARDANTI LA PRIVACY. L'UTENTE NON UTILizzerà IL PRODOTTO IN MODI PROIBITI, COME, TRA GLI ALTRI, LA PRODUZIONE DI ARMI DI DISTRUZIONE DI MASSA, LO SVILUPPO O LA PRODUZIONE DI ARMI CHIMICHE O BIOLOGICHE, QUALSIASI ATTIVITÀ SVOLTA IN CONTESTI CORRELATI A ESPLOSIVI NUCLEARI O COMBUSTIBILI NUCLEARI NON SICURI O ATTIVITÀ CHE CAUSINO VIOLAZIONI DEI DIRITTI UMANI. IN CASO DI CONFLITTO TRA IL PRESENTE MANUALE E LA LEGGE VIGENTE, PREVERRÀ QUEST'ULTIMA.

Istruzioni per la sicurezza

- Utilizzare questo prodotto rispettando rigorosamente le leggi e i regolamenti locali. Non usare il dispositivo nelle aree in cui non è consentito.
- Il prodotto deve essere utilizzato rispettando rigorosamente le norme locali in materia di sicurezza elettrica.

- Utilizzare un alimentatore fornito da un produttore qualificato. Fare riferimento alle specifiche del prodotto per i requisiti di alimentazione dettagliati.
- Si consiglia di utilizzare un alimentatore indipendente per ciascun dispositivo, perché il sovraccarico dell'alimentatore può provocare surriscaldamento o rischio di incendio.
- Verificare che l'alimentazione sia stata scollegata prima di cablare, installare o smontare il dispositivo e attenersi al metodo descritto nel manuale.
- Per evitare il rischio di scariche elettriche, **NON** toccare direttamente i contatti e i componenti esposti, quando il dispositivo è collegato all'alimentazione.
- **NON** utilizzare dispositivi di alimentazione danneggiati (ad esempio, cavo, alimentatore, ecc.) per evitare scariche elettriche e rischi di incendio o esplosione.
- **NON** spegnere il dispositivo staccando direttamente la spina dalla presa. Spegnerlo il dispositivo normalmente e solo successivamente scollegare il cavo di alimentazione, in modo da evitare la perdita di dati.
- **NON** bloccare l'alimentatore per collegare e scollegare l'alimentazione comodamente.
- Quando non si utilizza l'alimentatore, controllare che sia scollegato dalla rete elettrica.
- Verificare che il dispositivo sia stabilmente fissato al terreno.
- Per evitare l'accumulo di calore è necessaria una buona ventilazione in modo da garantire un ambiente operativo adeguato.
- Conservare il dispositivo in ambiente asciutto, ben ventilato, privo di gas corrosivo, lontano dalla luce solare diretta e dalle fonti di riscaldamento.
- Durante l'utilizzo, evitare di fare entrare il prodotto in contatto con fuoco, acqua e ambienti esplosivi.
- Installare il dispositivo in modo che sia al riparo dai fulmini. Se necessario, installare un parafulmine.
- Tenere il dispositivo lontano dalle interferenze magnetiche.
- Non installare il dispositivo su superfici o in ambienti soggetti a vibrazioni. In caso contrario, il dispositivo potrebbe danneggiarsi.

- NON toccare il dissipatore di calore per evitare ustioni.
- NON esporre il dispositivo ad ambienti estremamente caldi, freddi o umidi. Per i parametri di temperatura e umidità, consultare le indicazioni specifiche sul dispositivo.
- Se il dispositivo emette fumo, odori o rumori, spegnerlo immediatamente e scollegare il cavo di alimentazione, quindi rivolgersi a un centro di assistenza.
- Se il dispositivo non funziona correttamente, contattare il punto vendita in cui è stato acquistato o il centro assistenza più vicino. NON smontare o modificare il dispositivo in alcun modo (l'azienda declina ogni responsabilità per problemi causati da modifiche o da una manutenzione non autorizzate).
- Conservare tutto il materiale di imballaggio per riutilizzarlo in futuro. In caso di guasto, il dispositivo dovrà essere inviato al produttore nell'imballaggio originale. Il trasporto senza l'imballaggio originale può causare danni al dispositivo; in tal caso il produttore declina ogni responsabilità.

Panoramica dei cavi

- Il tipo e il numero di cavi supportati possono variare in base al modello. Fare riferimento al dispositivo effettivo.
- Le linee di controllo e i loro collegamenti possono variare in base al modello. Fare riferimento alle etichette delle luci supplementari.
- Collegare i cavi in base ai colori; eventuali collegamenti errati possono causare problemi al circuito e potenziali pericoli.

Cavo di alimentazione

Tipo di cavo	Descrizione
L	MARRONE
220-L	
N	BLU
220-N	
PE	GIALLO/VERDE

Linea di controllo (per luce LED supplementare)

Numero luce	Tipo luce	Cavo	Descrizione
28	Luce fissa	CONTROLLO LUCE BASSA +	BLU
		CONTROLLO LUCE BASSA -	MARRONE
		ATTIVAZIONE AUX +	VIOLETTO
		ATTIVAZIONE AUX -	GRIGIO
	Luce stroboscopica	ST +	VIOLETTO
		ST -	GRIGIO
	Luce lampeggiante	ST +	BLU
		ST -	MARRONE
		EX +	VERDE
		EX -	BIANCO
16	Luce stroboscopica	ST +	VIOLETTO
		ST -	GRIGIO

Linea di controllo (per luce gas lampeggiante supplementare)

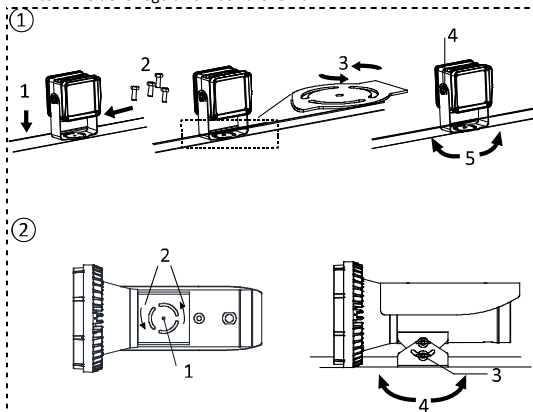
Cavo	Descrizione
F+	ROSSO
F-	NERO
ST+	VIOLA
ST-	GRIGIO
GIORNO/NOTTE+	MARRONE
GIORNO/NOTTE-	BLU
RS-485 A	ARANCIONE
RS-485 B	GIALLO

Installazione

- L'aspetto e il metodo di installazione della luce supplementare possono variare in base al modello. In questo capitolo si considerano due tipi di dispositivo con aspetto diverso, come esempi per illustrare

installazione. Per ulteriori dettagli, fare riferimento al dispositivo effettivo.

- Per evitare danni, fissare saldamente il dispositivo in posizione. Se necessario, installare dell'attrezzatura protettiva di sicurezza. Controllare regolarmente.
- Al termine delle regolazioni serrare le viti.



©2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Todos os direitos reservados.

Este Manual é propriedade da Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd ou as suas afiliadas (doravante designadas como "Hikvision"), não podendo, por isso, ser reproduzido, modificado, traduzido ou distribuído - parcial ou integralmente - sem a prévia permissão escrita por parte da Hikvision. Salvo disposição em contrário no presente documento, a Hikvision não oferece quaisquer garantias ou declarações, implícitas ou explícitas, em relação ao Manual ou às informações nele contidas.

Acerca deste Manual

O Manual inclui instruções para utilizar e gerir o produto. As fotografias, os gráficos, as imagens e todas as outras informações doravante apresentadas destinam-se apenas a fins de descritivos e informativos. As informações que constam do Manual estão sujeitas a alteração, sem aviso prévio, devido a atualizações de firmware ou a outros motivos. Pode encontrar a versão mais recente deste Manual no website da Hikvision (<https://www.hikvision.com/>).

Utilize este Manual sob orientação e com a assistência de profissionais formados neste Produto.

Reconhecimento de marcas comerciais

- **HIKVISION** e outros logótipos e marcas comerciais da Hikvision são propriedade da Hikvision em vários territórios. Outras marcas comerciais e logótipos abaixo mencionados são propriedade dos respetivos proprietários.
- Outras marcas comerciais e logótipos mencionados são propriedade dos respetivos proprietários.

Exclusão de responsabilidade legal

NA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL, ESTE MANUAL E O PRODUTO DESCRITO, COM O SEU HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE, SÃO FORNECIDOS "TAL COMO ESTÃO" E "COM TODAS AS SUAS FALHAS E ERROS". A HIKVISION EXCLUI, DE FORMA EXPLÍCITA OU IMPLÍCITA, GARANTIAS DE, INCLUINDO E SEM LIMITAÇÃO, COMERCIABILIDADE, QUALIDADE DO SERVIÇO OU ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA. A SUA UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO É FEITA POR SUA CONTA E RISCO. EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA, A HIKVISION SERÁ RESPONSÁVEL POR SI EM RELAÇÃO A QUAISQUER DANOS ESPECIAIS,

CONSEQUENCIAIS, INCIDENTAIS OU INDIRETOS, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, DANOS PELA PERDA DE LUCROS COMERCIAIS, INTERRUPÇÃO DA ATIVIDADE, PERDA DE DADOS, CORRUPÇÃO DE SISTEMAS OU PERDA DE DOCUMENTAÇÃO SEJA COM BASE NUMA VIOLAÇÃO DO CONTRATO, ATOS ILÍCITOS (INCLUÍNDOS NEGLIGÊNCIA), RESPONSABILIDADE PELO PRODUTO OU, DE OUTRO MODO, RELACIONADA COM A UTILIZAÇÃO DO PRODUTO, AINDA QUE A HIKVISION TENHA SIDO AVISADA SOBRE A POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS OU PERDAS.

O UTILIZADOR RECONHECE QUE A NATUREZA DA INTERNET OFERECE RISCOS DE SEGURANÇA INERENTES E QUE A HIKVISION NÃO SERÁ RESPONSABILIZADA POR UM FUNCIONAMENTO ANORMAL, PERDA DE PRIVACIDADE OU OUTROS DANOS RESULTANTES DE ATAQUES INFORMÁTICOS, ATAQUES DE PIRATARIA, INFECÇÃO POR VÍRUS OU OUTROS RISCOS ASSOCIADOS À SEGURANÇA DA INTERNET. NO ENTANTO, A HIKVISION PRESTARÁ APOIO TÉCNICO ATEMPADO, SE SOLICITADO.

O UTILIZADOR ACEITA UTILIZAR ESTE PRODUTO EM CONFORMIDADE COM TODAS AS LEIS APLICÁVEIS E SER O ÚNICO RESPONSÁVEL POR GARANTIR QUE A SUA UTILIZAÇÃO É CONFORME À LEI APLICÁVEL. PARTICULARMENTE, O UTILIZADOR É O RESPONSÁVEL PELA UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO DE MODO QUE NÃO INFRINJA OS DIREITOS DE TERCEIROS, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, OS DIREITOS DE PUBLICIDADE, DIREITOS DE PROPRIEDADE INTELECTUAL OU DE PROTEÇÃO DE DADOS, OU QUAISQUER OUTROS DIREITOS DE PRIVACIDADE. O UTILIZADOR NÃO PODERÁ UTILIZAR ESTE PRODUTO PARA QUAISQUER UTILIZAÇÕES FINAIS PROIBIDAS, INCLUINDO O DESENVOLVIMENTO OU PRODUÇÃO DE ARMAS DE DESTRUIÇÃO MACIÇA, DESENVOLVIMENTO OU PRODUÇÃO DE QUÍMICOS OU ARMAS BIOLÓGICAS, QUAISQUER ATIVIDADES DESENVOLVIDAS NO ÂMBITO DE EXPLOSIVOS NUCLEARES OU CICLOS DE COMBUSTÍVEL NUCLEAR INSEGURO OU PARA APOIAR ABUSOS AOS DIREITOS HUMANOS.

NA EVENTUALIDADE DA OCORRÊNCIA DE ALGUM CONFLITO ENTRE ESTE MANUAL E A LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, ESTA ÚLTIMA PREVALECE.

Instruções de segurança

- O produto deve ser utilizado em total conformidade com as leis e normas locais. Por favor, desligue o dispositivo em áreas proibidas.

- A utilização do produto deve estar em total conformidade com as normas locais de manuseamento de aparelhos elétricos.
- Utilize o adaptador de alimentação fornecido por um fabricante qualificado. Para informações detalhadas sobre os requisitos relativos à alimentação, consulte as especificações do produto.
- Recomenda-se a utilização de um adaptador de alimentação para cada dispositivo, uma vez que a sobrecarga de um adaptador pode causar sobreaquecimento ou levar a risco de incêndio.
- Certifique-se de que a alimentação está desligada antes de ligar os fios, instalar ou desmontar o dispositivo conforme autorizado e de acordo com a descrição no manual.
- Para evitar choques elétricos, NÃO toque diretamente nos contactos e componentes expostos, assim que o dispositivo for ligado.
- NÃO utilize aparelhos de alimentação (como, por exemplo, cabos ou adaptadores de alimentação) danificados, de modo a evitar choques elétricos, risco de incêndio ou explosões.
- NÃO corte a alimentação diretamente para desligar o dispositivo. Por favor, desligue o dispositivo normalmente. Só depois disso, poderá desligar o cabo da tomada. Assim, evitará perda de dados.
- De modo a poder inserir o equipamento de alimentação na tomada e retirá-lo de um modo prático, NÃO bloqueie o acesso ao mesmo.
- Certifique-se de que a fonte de alimentação está desligada se o adaptador de alimentação estiver inativo.
- Certifique-se de que o dispositivo está bem assente no solo.
- Para evitar acumulação de calor, é necessária uma boa ventilação para um bom ambiente de funcionamento.
- Armazene o dispositivo num ambiente seco, bem ventilado, sem gás corrosivo, sem luz solar direta e sem fontes de calor.
- Ao utilizar o dispositivo, evite ambientes propensos a explosões ou em que haja presença de fogo ou água.
- Instale o dispositivo de maneira a evitar que este seja atingido por raios. Instale um para-raios, caso seja necessário.
- Mantenha o dispositivo longe de interferências magnéticas.
- Evite a instalação do dispositivo em superfícies ou locais com vibrações.

O não cumprimento disto pode provocar danos no dispositivo.

- De modo a evitar queimaduras, NÃO toque na peça de dissipação térmica.
- NÃO exponha o dispositivo a ambientes extremamente quentes, frios ou húmidos. Para ficar a conhecer os requisitos relativos à temperatura e à humidade, consulte as especificações do dispositivo.
- Caso o dispositivo emita fumo, odores ou ruídos, desligue a alimentação elétrica de imediato, retire o cabo de alimentação da tomada e contacte o centro de assistência.
- Se o dispositivo não funcionar corretamente, contacte a loja onde o comprou ou o serviço de assistência técnica mais próximo. NÃO desmonte ou modifique o dispositivo de outra forma que não a autorizada (No caso de problemas provocados pela modificação ou manutenção não autorizadas, a empresa não assumirá qualquer responsabilidade).
- Guarde todos os materiais de embalagem depois de os desembalar para uso futuro. No caso de ocorrência de avaria, deve enviar o dispositivo para a fábrica com a embalagem original. O transporte sem a embalagem original pode resultar em danos no dispositivo e a empresa não assumirá qualquer responsabilidade.

Descrição geral dos cabos

- O tipo e número de cabos suportados podem variar consoante o modelo. Por favor, guie-se pelos aparelhos.
- As linhas de controlo e suas ligações podem variar consoante o modelo. Consulte os rótulos da luz suplementar.
- Ligue os cabos de acordo com a indicação de cor; uma ligação incorreta poderá causar problemas no circuito e pode até constituir um risco para a segurança.

Cabo de alimentação

Tipo de cabo	Descrição
L	CASTANHO
220-L	
N	AZUL

220-N	
PE	AMARELO/VERDE

Linha de controlo (para Luz suplementar LED)

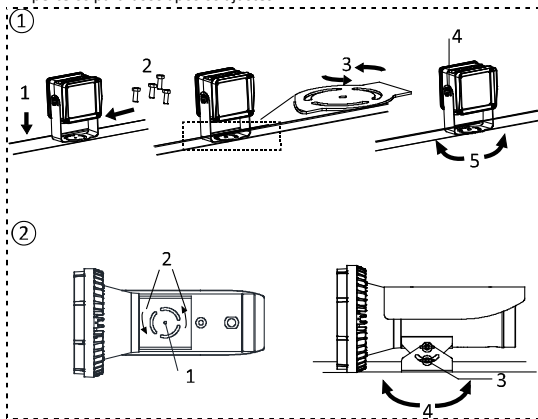
Número de luzes	Tipo de luz	Cabo	Descrição
28	Luz fixa	CONTROLO LUZ FRACA +	AZUL
		CONTROLO LUZ FRACA -	CASTANHO
		LIGAR AUX +	VIOLETA
		LIGAR AUX -	CINZENTO
	Luz estroboscópica	ST +	VIOLETA
		ST -	CINZENTO
	Luz de flash	ST +	AZUL
		ST -	CASTANHO
		EX +	VERDE
		EX -	BRANCO
16	Luz estroboscópica	ST +	VIOLETA
		ST -	CINZENTO

Linha de controlo (para Luz suplementar de flash por descarga de gás)

Cabo	Descrição
F+	VERMELHO
F-	PRETO
ST+	ROXO
ST-	CINZENTO
DIA/NOITE+	CASTANHO
DIA/NOITE-	AZUL
RS-485 A	LARANJA
RS-485 B	AMARELO

Instalação

- A apresentação e o método de instalação da luz suplementar podem variar consoante o modelo. Este capítulo utiliza, como exemplo, dois tipos de apresentações de dispositivos para demonstrar a instalação. Guie-se pelos aparelhos para mais pormenores.
- A fim de evitar danos, fixe o dispositivo firmemente na posição necessária. Se necessário, instale equipamento de proteção da segurança. Verifique regularmente.
- Aperte os parafusos após os ajustes.



©2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Alle rechten voorbehouden.

Deze handleiding is eigendom van Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. of haar verbonden ondernemingen (hierna "Hikvision" genoemd) en mag op geen enkele manier worden gereproduceerd, gewijzigd, vertaald of verspreid, gedeeltelijk of volledig, zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van Hikvision. Tenzij hierin uitdrukkelijk anders vermeld geeft Hikvision geen waarborgen, garanties of representaties, expliciet of impliciet, met betrekking tot de handleiding of hierin opgenomen informatie.

Over deze handleiding

De handleiding bevat instructies voor het gebruik en beheer van het product. Foto's, grafieken, afbeeldingen en alle andere informatie hierna worden verstrekt voor beschrijving en uitleg. De informatie in de handleiding is onderhevig aan verandering, zonder voorafgaande kennisgeving, als gevolg van firmware-updates of andere redenen. U kunt de nieuwste versie van deze handleiding vinden op de Hikvision-website (<https://www.hikvision.com/>).

Gebruik deze handleiding onder begeleiding en ondersteuning van professionals die zijn opgeleid voor het ondersteunen van het product.

Erkenning handelsmerken

- **HIKVISION** en andere handelsmerken en logo's van Hikvision zijn eigendom van Hikvision in verschillende jurisdicties. Andere hierna genoemde handelsmerken en logo's zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaars.
- Andere handelsmerken en logo's zijn het eigendom van hun respectieve eigenaren.

Juridische disclaimer

VOOR ZOVER MAXIMAAL TOEGESTAAN OP GROND VAN HET TOEPASSELIJK RECHT, WORDEN DEZE HANDLEIDING EN HET OMSCHREVEN PRODUCT, INCLUSIEF HARDWARE, SOFTWARE EN FIRMWARE, GELEVERD 'ZOALS ZE ZIJN', INCLUSIEF 'FOUTEN EN GEBREKEN'. HIKVISION GEEFT GEEN GARANTIES, EXPLICIET NOCH IMPLICIET, INCLUSIEF ZONDER BEPERKING OMTRENT VERKOOPBAARHEID, TEVREDENHEID OMTRENT KWALITEIT OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL. HET GEBRUIK VAN HET

PRODUCT DOOR U IS OP EIGEN RISICO. IN GEEN GEVAL IS HIKVISION VERANTWOORDELIJK VOOR SPECIALE, BIJKOMENDE, INCIDENTELE OF INDIRECTE SCHADE, WAARONDER, ONDER ANDERE, SCHADE VAN VERLIES AAN ZAKELIJKE WINST, ZAKELIJKE ONDERBREKING OF VERLIES VAN GEGEVENS, CORRUPTIE OF SYSTEMEN, OF VERLIES VAN DOCUMENTATIE, ONGEACHT OF DIT VOORTVLOEIT UIT CONTRACTBREUK, BENADELING (INCLUSIEF NALATIGHEID), PRODUCTAANSPRAAKELIJKHEID OF ANDERS, MET BETREKKING TOT HET PRODUCT, ZELFS ALS HIKVISION OP DE HOOGTE IS GEBRACHT VAN ZULKE SCHADE OF VERLIES.

U ERKENT DAT DE AARD VAN INTERNET INHERENTE VEILIGHEIDSRISICO'S MET ZICH MEE BRENGT, EN HIKVISION GEEN ENKELE VERANTWOORDELIJKHEID NEEMT VOOR ABNORMALE WERKING, PRIVACYLEKKEN OF ANDERE SCHADE DIE VOORTVLOEIT UIT CYBERAANVAL, HACKERAANVAL, VIRUSINFECTIE, OF ANDERE INTERNETVEILIGHEIDSRISICO'S; HIKVISION BIEDT INDIEN NODIG ECHTER TIJDELIJK TECHNISCHE ONDERSTEUNING.

U GAAT AKKOORD MET HET GEBRUIK VAN DIT PRODUCT IN OVEREENSTEMMING MET ALLE TOEPASBARE WETTEN EN UITSLUITEND U BENT VERANTWOORDELIJK VOOR DE GARANTIE DAT UW GEBRUIK OVEREENSTEMT MET DE TOEPASBARE WET. U BENT VOORAL VERANTWOORDELIJK DAT HET GEBRUIK VAN DIT PRODUCT GEEN INBREUK MAAKT OP DE RECHTEN VAN DERDEN, INCLUSIEF EN ZONDER BEPERKING DE RECHTEN VAN PUBLICITEIT, INTELLECTUEEL EIGENDOM, OF GEGEVENS BESCHERMING EN ANDERE PRIVACYRECHTEN. U MAG DIT PRODUCT NIET GEBRUIKEN VOOR ENIGE ONWETTIG EINDGEBRUIK, MET INBEGRIIP VAN DE ONTWIKKELING OF DE PRODUCTIE VAN MASSAVERNIETIGINGSWAPENS, DE ONTWIKKELING OF DE PRODUCTIE VAN CHEMISCHE OF BIOLOGISCHE WAPENS, ALLE ACTIVITEITEN IN HET KADER VAN EVENTUELE NUCLEAIRE EXPLOSIEVEN OF ONVEILIGE NUCLEAIRE BRANDSTOF CYCLUS, OF TER ONDERSTEUNING VAN MENSENRECHTENSCHENDINGEN.

IN HET GEVAL VAN ENIGE CONFLICTEN TUSSEN DEZE HANDLEIDING EN DE TOEPASSELIJKE WETGEVING, PREVALEERT DE LAATSTE.

Veiligheidsinstructies

- Het gebruik van het product moet in strikte overeenstemming met de plaatselijke wetten en voorschriften plaatsvinden. Schakel het apparaat uit op verboden gebied.
- Gebruik van het product moet in strikte overeenstemming met de plaatselijke elektrische veiligheidsvoorschriften plaatsvinden.
- Gebruik de door een gekwalificeerde fabrikant geleverde netstroomadapter. Raadpleeg de productspecificaties voor nauwkeurig omschreven vereisten omtrent de voeding.
- Het wordt aanbevolen om voor elk apparaat een onafhankelijke netstroomadapter te leveren, aangezien overbelasting van de adapter oververhitting of brandgevaar kan veroorzaken.
- Controleer eerst of de voeding is losgekoppeld voordat u het apparaat volgens de beschrijving in de handleiding op goedgekeurde wijze van bedrading voorziet, installeert of demonteert.
- Raak, om elektrische schokken te voorkomen, NOOIT rechtstreeks blootliggende contacten en componenten aan zodra het toestel onder spanning staat.
- GEBRUIK GEEN beschadigde voorzieningen t.b.v. de voeding (bijv. kabels, netstroomadapter, enz.) om elektrische schokken, brand en explosiegevaar te voorkomen.
- Onderbreek de voeding NIET rechtstreeks om het apparaat uit te schakelen. Schakel het apparaat op normale wijze uit en trek daarna pas de stekker uit het stopcontact om gegevensverlies te voorkomen.
- Blokkeer de uitrusting t.b.v. de voeding NIET om gemakkelijk aan te sluiten en los te koppelen.
- Zorg ervoor dat de voeding is uitgeschakeld als de adapter niet actief wordt gebruikt.
- Controleer of de apparaat goed geaard is.
- Om warmteopbouw te voorkomen is goede ventilatie vereist voor een juiste bedrijfsomgeving.
- Sla het apparaat op een droge, goed geventileerde, bijtend-gas-vrije omgeving op, zonder direct zonlicht, en zonder verwarmingsbronnen in

de omgeving.

- Vermijd vuur, water en explosieve omgeving wanneer u het apparaat gebruikt.
- Installeer het apparaat zodanig dat blikseminslagen kunnen worden vermeden. Installeer zonodig een bliksemafleider.
- Houd het toestel uit de buurt van magnetische velden.
- Vermijd installatie van het apparaat op trillende oppervlakken of plaatsen. Als u zich hier niet aan houdt, dan kan dit schade aan het apparaat veroorzaken.
- Raak de warmteafvoercomponent NIET aan om brandwonden te voorkomen.
- Stel het apparaat NIET bloot aan extreem hete, koude of vochtige omgevingen. Zie voor temperatuur- en luchtvochtigheidsvereisten de apparaatspecificaties.
- Als er rook, geur of geluid uit het apparaat komt, schakel het dan onmiddellijk uit, haal de stekker van het netsnoer uit het stopcontact en neem contact op met het servicecentrum.
- Neem, als het apparaat niet naar behoren werkt, contact op met de winkel waar u het hebt aangeschaft of ga naar het dichtstbijzijnde servicecentrum. Demonteer of wijzig het apparaat NIET op ongeoorloofde wijze (Het bedrijf accepteert geen verantwoordelijkheid voor problemen die zijn veroorzaakt door ongeoorloofde wijziging of onderhoud).
- Bewaar na uitpakken alle verpakkingsmaterialen voor toekomstig gebruik. In het geval van een defect moet u het apparaat in de originele verpakking terugsturen naar de fabriek. Transport zonder de originele verpakking kan tot schade aan het apparaat en extra kosten leiden.

Overzicht van de kabels

- Het type en aantal kabels die worden ondersteund, kunnen per model verschillen. Raadpleeg het daadwerkelijke apparaat.
- Controlelijnen en hun verbindingen kunnen per model verschillen. Raadpleeg de etiketten van de extra belichting.
- Sluit kabels aan volgens de kleurindicatie. Verkeerde aansluitingen kunnen leiden tot kortsluiting of zelfs beveiligingsbedreigingen.

Netsnoer

Kabeltype	Omschrijving
L	BRUIN
220-L	
N	BLAUW
220-N	
PE	GEEL/GROEN

Controlelijn (voor extra ledverlichting)

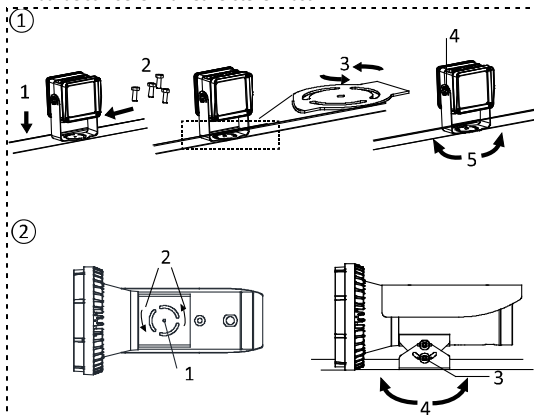
Lichtnummer	Lichttype	Kabel	Omschrijving
28	Continu licht	REGELING WEINIG LICHT +	BLAUW
		REGELING WEINIG LICHT -	BRUIN
		AUX AANZETTEN +	VIOLET
		AUX AANZETTEN -	GRIJS
	Stroboscooplamp	ST +	VIOLET
		ST -	GRIJS
	Flitslicht	ST +	BLAUW
		ST -	BRUIN
		EX +	GROEN
		EX -	WIT
16	Stroboscooplamp	ST +	VIOLET
		ST -	GRIJS

Controlelijn (voor extra gasflitsverlichting)

Kabel	Omschrijving
F+	ROOD
F-	ZWART
ST+	PAARS
ST-	GRIJS
DAG/NACHT+	BRUIN
DAG/NACHT-	BLAUW
RS-485 A	ORANJE
RS-485 B	GEEL

Installatie

- Het uiterlijk en de installatiemethode van de extra belichting kan van per verschillen. In dit hoofdstuk worden twee soorten apparaat met een verschillend uiterlijk gebruikt als installatievoorbeelden. Raadpleeg het werkelijke apparaat voor meer informatie.
- Om schade te voorkomen, bevestigt u het apparaat stevig op de gewenste positie. Installeer veiligheidsvoorzieningen, indien nodig. Controleer regelmatig.
- Draai de schroeven na het verstellen vast.



©2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Všechna práva vyhrazena.

Tento návod je majetkem společnosti Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. nebo jejích poboček (dále jen „Hikvision“) a bez předchozího písemného souhlasu společnosti Hikvision ho nelze žádným způsobem částečně ani zcela reprodukovat, měnit, překládat ani distribuovat. Pokud není jinak výslovně uvedeno, společnost Hikvision neposkytuje ve vztahu k návodu a zde uvedeným informacím žádné záruky ani ujištění, a to ani výslovné, ani vyplývající.

Informace o tomto návodu

V návodu jsou obsaženy pokyny k používání a obsluze výrobku. Obrázky, schémata, snímky a veškeré ostatní zde uvedené informace slouží pouze jako popis a vysvětlení. Informace obsažené v tomto návodu podléhají vzhledem k aktualizacím firmwaru nebo z jiných důvodů změnám bez upozornění. Nejnovější verzi tohoto návodu naleznete na webových stránkách společnosti Hikvision (<https://www.hikvision.com/>).

Tento návod používejte s vedením a pomocí odborníků vyškolených v oblasti podpory výrobku.

Prohlášení o ochranných známkách

- **HIKVISION** a ostatní ochranné známky a loga společnosti Hikvision jsou vlastnictvím společnosti Hikvision v různých jurisdikcích. Ostatní níže uvedené ochranné známky a loga jsou vlastnictvím příslušných vlastníků.
- Ostatní ochranné známky a loga uvedené v této příručce jsou majetkem příslušných vlastníků.

Prohlášení o vyloučení odpovědnosti

TATO PŘÍRUČKA A POPISOVANÉ PRODUKTY VČETNĚ PŘÍSLUŠNÉHO HARDWARU, SOFTWARE A FIRMWARU JSOU V MAXIMÁLNÍM ROZSAHU PŘÍPUSTNÉM PODLE ZÁKONA POSKYTOVÁNY, „JAK STOJÍ A LEŽÍ“, A „SE VŠEMI VADAMI A CHYBAMI“. SPOLEČNOST HIKVISION NEPOSKYTUJE ŽÁDNÉ VÝSLOVNÉ ANI PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY ZARNUJÍCÍ MIMO JINÉ PRODEJNOST, USPOKOJIVOU KVALITU NEBO VHODNOST KE KONKRÉTNÍM ÚČELŮM. POUŽÍVÁNÍ TOHOTO PRODUKTU JE NA VAŠE VLASTNÍ RIZIKO. SPOLEČNOST HIKVISION V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NENESE ODPOVĚDNOST ZA JAKÉKOLI ZVLÁŠTNÍ, NÁSLEDNÉ, NÁHODNÉ NEBO NEPŘÍMÉ ŠKODY ZAHRNÚJÍCÍ MIMO JINÉ ŠKODY ZE ZTRÁTY

OBCHODNÍHO ZISKU, PŘERUŠENÍ OBCHODNÍ ČINNOSTI NEBO ZTRÁTY DAT, POŠKOZENÍ SYSTÉMŮ NEBO ZTRÁTY DOKUMENTACE V SOUVISLOSTI S POUŽÍVÁNÍM TOHOTO VÝROBKU BEZ OHLEDU NA TO, ZDA TAKOVÉ ŠKODY VZNIKLY Z DŮVODU PORUŠENÍ SMLOUVY, OBČANSKOPRÁVNÍHO PŘEČINU (VČETNĚ NEDBALOSTI) ČI ODPOVĚDNOSTI ZA PRODUKT, A TO ANI V PŘÍPADĚ, ŽE SPOLEČNOST HIKVISION BYLA NA MOŽNOST TAKOVÝCHTO ŠKOD NEBO ZTRÁTY UPOZORNĚNA.

BERETE NA VĚDOMÍ, ŽE INTERNET SVOU PODSTATOU PŘEDSTAVUJE SKRYTÁ BEZPEČNOSTNÍ RIZIKA A SPOLEČNOST HIKVISION PROTO NEPŘEBÍRÁ ŽÁDNOU ODPOVĚDNOST ZA NESTANDARDNÍ PROVOZNÍ CHOVÁNÍ, ÚNIK OSOBNÍCH ÚDAJŮ NEBO JINÉ ŠKODY VYPLÝVAJÍCÍ Z KYBERNETICKÉHO ČI HACKERSKÉHO ÚTOKU, NAPADENÍ VIREM NEBO ŠKODY ZPŮSOBENÉ JINÝMI INTERNETOVÝMI BEZPEČNOSTNÍMI RIZIKY; SPOLEČNOST HIKVISION VŠAK V PŘÍPADĚ POTŘEBY POSKYTNE VČASNOU TECHNICKOU PODPORU.

SOUHLASÍTE S TÍM, ŽE TENTO PRODUKT BUDE POUŽÍVÁN V SOULADU SE VŠEMI PLATNÝMI ZÁKONY A VÝHRADNĚ ODPOVÍDÁTE ZA ZAJIŠTĚNÍ, ŽE VAŠE UŽÍVÁNÍ BUDE V SOULADU S PLATNOU LEGISLATIVOU.

ODPOVÍDÁTE ZEJMÉNA ZA POUŽÍVÁNÍ PRODUKTU ZPŮSOBEM, KTERÝ NEPORUŠUJE PRÁVA TŘETÍCH STRAN, COŽ ZAHRNULI MIMO JINÉ PRÁVO NA OCHRANU OSOBNOSTI, PRÁVO DUŠEVNÍHO VLASTNICTVÍ NEBO PRÁVO NA OCHRANU OSOBNÍCH ÚDAJŮ A DALŠÍ PRÁVA NA OCHRANU SOUKROMÍ. TENTO PRODUKT NESMÍTE POUŽÍVAT K JAKÝMKOLI NEDOVOLENÝM KONCOVÝM ÚČELŮM VČETNĚ VÝVOJE ČI VÝROBY ZBRANÍ HROMADNÉHO NIČENÍ, VÝVOJE NEBO VÝROBY CHEMICKÝCH ČI BIOLOGICKÝCH ZBRANÍ NEBO JAKÝCHKOLI ČINNOSTÍ SOUVISEJÍCÍCH S JADERNÝMI VÝBUŠNINAMI NEBO NEBEZPEČNÝM JADERNÝM PALIVOVÝM CYKLEM ČI K PODPOŘE PORUŠOVÁNÍ LIDSKÝCH PRÁV. V PŘÍPADĚ JAKÉHOKOLI ROZPORU MEZI TÍMTO NÁVODEM A PŘÍSLUŠNÝMI ZÁKONY PLATÍ DRUHÉ ZMÍNĚNÉ.

Bezpečnostní pokyny

- Používání výrobku musí být přísně v souladu s místními zákony a předpisy. V zakázané oblasti výrobek vypněte.
- Používání výrobku musí být přísně v souladu s místními bezpečnostními předpisy pro elektrická zařízení.

- Používejte napájecí adaptér dodaný kvalifikovaným výrobcem. Podrobné požadavky na napájení naleznete ve specifikaci výrobku.
- Doporučuje se zajistit nezávislý napájecí adaptér pro každé zařízení, protože přetížení adaptéru může vést k přehřátí nebo způsobit požár.
- Před připojením, instalací a demontáží zařízení se ujistěte, že napájení bylo odpojeno schváleným způsobem dle popisu uvedeného v návodu.
- Pokud je zařízení napájeno, **NEDOTÝKEJTE** se přímo odkrytých kontaktů a součástí, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.
- **NEPOUŽÍVEJTE** poškozená napájecí zařízení (např. kabel, napájecí adaptér atd.), aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo výbuchu.
- Při vypínání zařízení **NEODPOJUJTE** zdroj napájení přímo. Vypněte zařízení normálně a poté odpojte napájecí kabel, aby nedošlo ke ztrátě dat.
- **NEBLOKUJTE** napájecí vybavení, abyste jej mohli pohodlně zapojovat a odpojovat.
- Pokud se napájecí adaptér nepoužívá, zajistěte, aby byl zdroj napájení odpojen.
- Zkontrolujte, zda je zařízení pevně připojeno k zemi.
- Aby nedošlo k hromadění tepla, je nutná pro správné provozní prostředí dobrá ventilace.
- Zařízení skladujte v suchém, dobře větraném prostředí bez korozivních plynů, bez přímého slunečního záření a mimo dosah zdrojů tepla.
- Při používání zařízení se vyhněte prostředí, kde se nachází oheň, voda a kde hrozí výbuch.
- Namontujte zařízení takovým způsobem, abyste zabránili úderům blesku. V případě potřeby nainstalujte bleskojistku.
- Udržujte zařízení mimo dosah magnetického rušení.
- Neinstalujte zařízení na povrchy nebo místa s vibracemi. Při nedodržení tohoto pokynu může dojít k poškození zařízení.
- **NEDOTÝKEJTE** se součástí pro odvod tepla, aby nedošlo k popálení.
- **NEVYSTAVUJTE** zařízení extrémně horkému, chladnému nebo vlhkému prostředí. Požadavky na teplotu a vlhkost jsou uvedeny ve specifikaci zařízení.

- Pokud ze zařízení vychází kouř, zápach nebo hluk, zařízení okamžitě vypněte, odpojte napájecí kabel a obraťte se na servisní středisko.
- Pokud zařízení nefunguje správně, obraťte se na prodejnu, kde jste jej zakoupili, nebo na nejbližší servisní středisko. Zařízení **NEROZEBÍREJTE** ani **NEUPRAVUJTE** neschváleným způsobem (v případě problémů způsobených neschválenými úpravami nebo údržbou nepřebírá společnost žádnou odpovědnost).
- Po vybalení uchovejte veškeré obaly pro budoucí použití. V případě jakékoli poruchy je třeba vrátit zařízení výrobci v původním obalu. Při přepravě bez původního obalu může dojít k poškození zařízení a společnost nepřevzme žádnou odpovědnost.

Přehled kabelů

- Podporovaný typ a počet kabelů se může u různých modelů lišit. Viz skutečné zařízení.
- Řídicí vedení a jejich připojení se mohou u různých modelů lišit. Řiďte se štítky přídavného osvětlení.
- Připojujte kabely podle barevného rozlišení. Chybné připojení může způsobit problémy se zkratem nebo bezpečnostní hrozbu.

Napájecí kabel

Typ kabelu	Popis
L	HNĚDÝ
220-L	
N	MODRÝ
220-N	
PE	ŽLUTÝ/ZELENÝ

Ovládací vedení (pro přídavné osvětlení typu LED)

Číslo světla	Typ světla	Kabel	Popis
28	Trvalé světlo	OVLÁDÁNÍ INTENZITY SVĚTLA +	MODRÝ
		OVLÁDÁNÍ INTENZITY SVĚTLA -	HNĚDÝ
		ZAPNUTÍ	FIALOVÁ

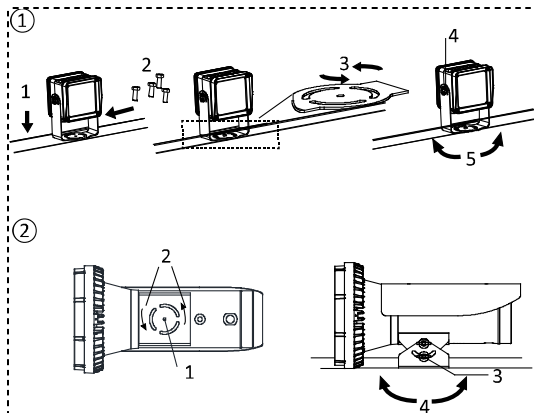
		POMOCNÉHO VÝSTUPU +	
		ZAPNUTÍ POMOCNÉHO VÝSTUPU -	ŠEDÁ
	Zábleskové svítidlo	ST +	FIALOVÁ
		ST -	ŠEDÁ
	Blikající světlo	ST +	MODRÝ
		ST -	HNĚDÝ
		EX +	ZELENÁ
		EX -	BÍLÁ
16	Zábleskové svítidlo	ST +	FIALOVÁ
		ST -	ŠEDÁ

Ovládací vedení (pro přídavné osvětlení typu plynové výbojky)

Kabel	Popis
F+	ČERVENÁ
F-	ČERNÁ
ST+	FIALOVÁ
ST-	ŠEDÁ
DEN/NOC+	HNĚDÝ
DEN/NOC-	MODRÝ
RS-485 A	ORANŽOVÁ
RS-485 B	ŽLUTÁ

Montáž

- Vzhled a metoda instalace přídavného osvětlení se může u různých modelů lišit. Tato kapitola obsahuje dva typy zařízení s různým vzhledem jako příklady instalace. Další podrobnosti naleznete na skutečných zařízeních.
- Pevně připevněte zařízení do požadované polohy, abyste zabránili poškození. V případě potřeby namontujte zařízení bezpečnostní ochrany. Provádějte pravidelné kontroly.
- Po úpravě dotáhněte šrouby.



©2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Alle rettigheder forbeholdes.

Denne vejledning tilhører Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. eller virksomhedens tilknyttede virksomheder (i det efterfølgende benævnt "Hikvision") og må ikke kopieres, ændres, oversættes eller distribueres helt eller delvist på nogen måde uden Hikvisions forudgående skriftlige tilladelse. Medmindre andet udtrykkeligt er angivet i vejledningen, afgiver Hikvision ingen garantier eller erklæringer, uanset om de er udtrykkelige eller underforståede, med hensyn til vejledningen og alle informationer i den.

Om denne vejledning

Vejledningen indeholder anvisninger om brug og håndtering af produktet. Billeder, diagrammer, illustrationer og alle øvrige oplysninger herefter tjener kun som beskrivelse og forklaring. Oplysningerne i vejledningen er med forbehold for ændring uden varsel på grund af opdateringer af firmware eller andre årsager. Du kan finde den seneste udgave af vejledning på Hikvisions websted (<https://www.hikvision.com/>). Brug brugervejledningen under vejledning af og med hjælp fra fagfolk, der er uddannet i understøttelse af produktet.

Anerkendelse af varemærker

- **HIKVISION** og andre af Hikvisions varemærker og logoer tilhører Hikvision i forskellige jurisdiktioner. Andre varemærker og logoer nævnt nedenfor tilhører deres respektive ejere.
- Andre nævnte varemærker og logoer tilhører deres respektive ejere.

Juridisk ansvarsfraskrivelse

VEJLEDNINGEN OG DET HERI BESKREVNE PRODUKT, INKL. HARDWARE, SOFTWARE OG FIRMWARE, LEVERES I STØRST MULIGT OMFANG, DER ER TILLADT VED LOV, "SOM DET ER OG FOREFINDES" OG "MED ALLE DEFEKTER OG FEJL". HIKVISION UDSTEDER INGEN GARANTIER, UDTRYKKELEGE ELLER UNDERFORSTÅEDE, INKL. UDEN BEGRÆNSNING, VEDRØRENDE SALGBARHED, TILFREDSSTILLEND KVALITET ELLER EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL. DIN BRUG AF PRODUKTET SKER PÅ DIN EGEN RISIKO. UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER ER HIKVISION ANSVARLIG OVER FOR DIG FOR SÆRLIGE SKADER, HÆNDELIGE SKADER, FØLGESKADER ELLER INDIREKTE SKADER, INKL. BL.A., SKADER SOM FØLGE AF DRIFTSTAB, DRIFTSFORSTYRRELSE ELLER TAB AF DATA,

BESKADIGELSE AF SYSTEMER ELLER TAB AF DOKUMENTATION, UANSET OM DET ER BASERET PÅ KONTRAKTBRUD, SKADEVOLDENDE HANDLINGER (HERUNDER UAGTSOMHED), PRODUKTANSVAR ELLER PÅ ANDEN MÅDE I FORBINDELSE MED BRUGEN AF PRODUKTET, SELVOM HIKVISION ER BLEVET UNDERRETTET OM MULIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER.

DU ANERKENDER, AT INTERNETTET INDEHOLDER INDBYGGEDE SIKKERHEDSRISICI. HIKVISION PÅTAGER SIG INTET ANSVAR FOR UNORMAL DRIFT, LÆKAGE AF PERSONLIGE OPLYSNINGER ELLER ANDRE SKADER SOM FØLGE AF CYBERANGREB, HACKERANGREB, VIRUSANGREB ELLER ANDRE INTERNETSIKKERHEDSRISICI. HIKVISION VIL DOG YDE EVENTUEL NØDVENDIG OG RETTIDIG TEKNISK BISTAND.

DU ERKLÆRER DIG INDFORSTÅET MED AT BRUGE PRODUKTET I OVERENSSTEMMELSE MED ALLE GÆLDENDE LOVE, OG DU ER ENEANSVARLIG FOR AT SIKRE, AT DIN BRUG OVERHOLDER AL GÆLDENDE LOVGIVNING. DU ER ISÆR ANSVARLIG FOR AT BRUGE PRODUKTET PÅ EN MÅDE, DER IKKE KRÆNKER TREDJEPARTERS RETTIGHEDER, HERUNDER, UDEN BEGRÆNSNINGER, RETTIGHEDER VEDRØRENDE OFFENTLIG OMTALE, INTELLEKTUELLE EJENDOMSRETTIGHEDER ELLER RETTIGHEDER VEDRØRENDE DATABESKYTTELSE OG ANDRE RETTIGHEDER VEDRØRENDE PERSONLIGE OPLYSNINGER. DU MÅ IKKE BRUGE PRODUKTET TIL FORBUDTE SLUTANVENDELSER, HERUNDER UDVIKLING ELLER FREMSTILLING AF MASSEØDELÆGGELSESVÅBEN, UDVIKLING ELLER PRODUKTION AF KEMISKE ELLER BIOLOGISKE VÅBEN, AKTIVITETER I DEN KONTEKST, DER ER KNYTTET TIL ATOMBOMBER ELLER USIKKERT REAKTORBRÆNDSEL, ELLER SOM STØTTE TIL OVERTRÆDELSE AF MENNESKERETTIGHEDER.

I TILFÆLDE AF UOVERENSSTEMMELSE MELLEM VEJLEDNINGEN OG GÆLDENDE LOVGIVNING GÆLDER SIDSTNÆVNTE.

Sikkerhedsanvisninger

- Brug af dette produkt skal strengt overholde lokal lovgivning og lokale bestemmelser. Enheden skal slukkes i områder, hvor det er forbudt at bruge den.
- Brug af dette produkt skal strengt overholde lokale bestemmelser for elektrisk sikkerhed.

- Brug en strømadapter fra en godkendt fabrikant. Se de nærmere krav til strømforsyning i produktspecifikationerne.
- Det anbefales at bruge en separat strømadapter til hver enhed, da overbelastning af en adapter kan forårsage overophedning eller risiko for brand.
- Kontrollér, at strømmen er afbrudt, før du trækker ledninger til, installerer eller adskiller enheden på den i vejledningen beskrevne måde.
- For at undgå elektrisk stød må du IKKE direkte røre ved blotlagte kontakter og komponenter, når der er sat strøm til enheden.
- For at undgå elektrisk stød, brandrisiko og eksplosion må du IKKE bruge beskadigede strømforsyningsenheder (fx kabel og strømadapter osv.).
- Sluk IKKE enheden ved at afbryde strømforsyningen direkte. For at undgå datatab skal du slukke enheden normalt og derefter trække stikket ud.
- Spær IKKE adgangen til strømforsyningen. Du skal nemt kunne sætte stikket i/trække stikket ud.
- Sørg for, at strømforsyningen er afbrudt, hvis strømadapteren ikke er i brug.
- Sørg for, at enheden har en god jordforbindelse.
- Driftsmiljøet skal være godt udluftet for at undgå varmeophobning.
- Opbevar enheden i omgivelser, der er tørre, har god udluftning, er uden korroderende luftarter, er uden direkte sollys og er uden varmekilder.
- Undgå ild, vand og eksplosive omgivelser, når du bruger enheden.
- Installér enheden således, at lynnedslag kan undgås. Installér om nødvendigt en lynafleder.
- Hold enheden væk fra magnetisk interferens.
- Undgå at installere enheden på overflader eller steder med vibrationer. Manglende overholdelse heraf kan medføre skade på enheden.
- For at undgå forbrænding må du IKKE berøre varmeafledningskomponenten.
- Udsæt IKKE enheden for stærk varme eller kulde eller meget fugtige omgivelser. Se enhedens specifikationer angående temperatur- og fugtighedskrav.

- Hvis enheden afgiver røg, lugt eller støj, skal du straks slukke for strømmen og trække strømkablet ud. Kontakt derefter servicecentret.
- Hvis enheden ikke fungerer korrekt, skal du kontakte butikken, hvor du købte enheden, eller det nærmeste servicecenter. Adskil IKKE, og modificér IKKE enheden på en ikke-godkendt måde. (Virksomheden påtager sig intet ansvar for problemer, der er forårsaget af en ikke-godkendt ændring eller vedligeholdelse).
- Gem al emballage efter udpakningen til senere brug. Du skal bruge den originale emballage til at returnere enheden til fabrikken, hvis der opstår fejl. Forsendelse uden den originale emballage kan medføre skade på enheden, og virksomheden påtager sig intet ansvar herfor.

Oversigt over kabler

- Understøttede kabeltyper og antal kan variere fra model til model. Se den pågældende enhed.
- Signalkabler og deres tilslutninger kan variere fra model til model. Se mærkatet på den supplerende lyskilde.
- Tilslut kablerne iht. farveangivelserne. Forkert tilslutning kan medføre kredsløbsproblemer eller endog udgøre en sikkerhedsrisiko .

Strømkabel

Kabeltype	Beskrivelse
L	BRUN
220-L	
N	BLÅ
220-N	
PE	GUL/GRØN

Signalkabler (til supplerende LED-lys)

Lysnummer	Lystype	Kabel	Beskrivelse
28	Konstant lys	STYRING AF LAVT LYS +	BLÅ
		STYRING AF LAVT LYS -	BRUN
		AUX, SLÅ TIL +	VIOLET

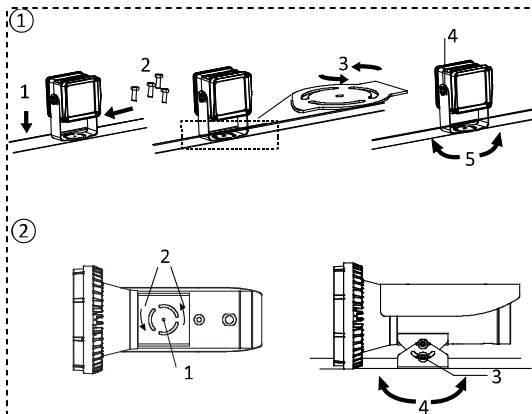
	Stroboskoplys	AUX, SLÅ TIL -	GRÅ
		ST +	VIOLET
		ST -	GRÅ
	Blitzlys	ST +	BLÅ
		ST -	BRUN
		EX +	GRØN
		EX -	HVID
16	Stroboskoplys	ST +	VIOLET
		ST -	GRÅ

Signalkabler (til supplerende blitzlys)

Kabel	Beskrivelse
F+	RØD
F-	SORT
ST+	LILLA
ST-	GRÅ
DAG/NAT+	BRUN
DAG/NAT-	BLÅ
RS-485 A	ORANGE
RS-485 B	GUL

Installation

- Udseende og installationsmetode for supplerende lys kan variere fra model til model. Dette kapitel gennemgår to typer enheder med forskelligt udseende som eksempler for at vise installationen. Se vejledningen til den faktiske enhed for nærmere oplysninger.
- Undgå skader ved at sætte enheden korrekt fast i den krævede position. Installér om nødvendigt udstyr til sikkerhedsbeskyttelse. Kontrollér regelmæssigt.
- Stram skruerne efter justering.



©2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Minden jog fenntartva.

Ez az útmutató a Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd., illetve fiókvállalatai (a továbbiakban „Hikvision”) tulajdonát képezi, ezért a Hikvision előzetes írásbeli engedélye nélkül tilos az útmutató sokszorosítása, módosítása, lefordítása egészben vagy részben történő, bármilyen módon való terjesztése. Ettől eltérő nyilatkozat hiányában, a Hikvision sem kifejezett, sem törvény által vélelmezett garanciát, jótállást vagy biztosítékot nem vállal az útmutatóra, illetve az abban leírt információkra vonatkozóan.

Az útmutatóval kapcsolatos tudnivalók

Az útmutató a termék használatára és kezelésére vonatkozó utasításokat tartalmaz. Az itt szereplő képek, diagramok, ábrák és minden további információ csupán leírásként és magyarázatként szolgál. Az Útmutatóban szereplő információk a firmware-frissítések és egyéb okok miatt előzetes értesítés nélkül változhatnak. Az Útmutató legfrissebb változatáért keresse fel a Hikvision weboldalát (<https://www.hikvision.com/>). Az Útmutatót a termékkel kapcsolatos támogatáshoz megfelelő képesítéssel rendelkező szakemberek támogatásával és útmutatásával együtt használja.

Védjegynyilatkozat

- **HIKVISION** valamint a Hikvision egyéb védjegyei és logói a Hikvision tulajdonát képezik különböző joghatóságokban. Az alább említett más védjegyek és logók a megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezik.
- Az említett egyéb védjegyek és logók a megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezik.

Jogi nyilatkozat

EZT A KÉZIKÖNYVET, VALAMINT A BENNE SZEREPLŐ TERMÉKET ANNAK HARDVER-, SZOFTVER-ÖSSZETEVŐIVEL ÉS FIRMWARE-ÉVEL EGYÜTT „EREDETI FORMÁBAN” BIZTOSÍTJUK, „BELEÉRTVE AZOK ÖSSZES ESETLEGES HIBÁJÁT”. A HIKVISION NEM VÁLLAL SEM KIFEJEZETT, SEM TÖRVÉNY ÁLTAL VÉLELMEZETT JÓTÁLLÁST, TÖBBEK KÖZÖTT – DE NEM KORLÁTOZVA – A TERMÉK ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGÉRE, MEGFELELŐ MINŐSÉGÉRE, VALAMINT ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGÁRA. A TERMÉKET KIZÁRÓLAG SAJÁT FELELŐSSÉGÉRE HASZNÁLHATJA. A HIKVISION SEMMILYEN ESETBEN SEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET ÖN FELÉ

SEMILYEN KÜLÖNLEGES, KÖVETKEZMÉNYES, JÁRULÉKOS VAGY KÖZVETETT KÁRÉRT, BELEÉRTVE TÖBBEK KÖZÖTT A TERMÉK HASZNÁLATÁVAL ÖSSZEFÜGGÉSBEN AZ ÜZLETI HASZON ELVESZTÉSÉBŐL, AZ ÜZLETMENET MEGSZAKADÁSÁBÓL, VALAMINT AZ ADATOK VAGY DOKUMENTUMOK ELVESZTÉSÉBŐL EREDŐ KÁROKAT, TÖRTÉNEN EZ SZERZŐDÉSSZEGÉS VAGY KÁROKOZÁS (BELEÉRTVE A GONDATLANSÁGOT) EREDMÉNYEKÉNT, MÉG AKKOR SEM, HA A HIKVISION VÁLLALATOT TÁJÉKOZTATTÁK AZ ILYEN KÁROK BEKÖVETKEZÉSÉNEK LEHETŐSÉGÉRŐL. ÖN TUDOMÁSUL VESZI, HOGY AZ INTERNET TERMÉSZETÉBŐL FAKADÓAN REJT KOCKÁZATOKAT, ÉS A HIKVISION SEMILYEN FELELŐSSÉGET NEM VÁLLAL A RENDELLENES MŰKÖDÉSÉRT, A SZEMÉLYES ADATOK KISZIVÁRGÁSAÉRT VAGY MÁS OLYAN KÁROKÉRT, AMELYEKET KIBERTÁMADÁSOK, HACKERTÁMADÁSOK, VÍRUSFERTŐZÉSEK VAGY MÁS INTERNETES BIZTONSÁGI VESZÉLYEK OKOZTAK; A HIKVISION AZONBAN KÉRÉSRE IDŐBEN MŰSZAKI TÁMOGATÁST NYÚJT.

ÖN ELFOGADJA, HOGY EZT A TERMÉKET KIZÁRÓLAG A VONATKOZÓ TÖRVÉNYI ELŐÍRÁSOK BETARTÁSÁVAL HASZNÁLJA, ÉS HOGY A VONATKOZÓ TÖRVÉNYEKNEK MEGFELELŐ HASZNÁLAT KIZÁRÓLAG AZ ÖN FELELŐSSÉGE. KÜLÖNÖSKÉPPEN AZ ÖN FELELŐSSÉGE, HOGY A TERMÉK HASZNÁLATA SORÁN NE SÉRTSE HARMADIK FÉL JOGAIT, BELEÉRTVE, DE NEM KORLÁTOZVA A NYILVÁNOSSÁGRA, SZELLEMI TULAJDONRA, ADATOK VÉDELMEÉRE ÉS EGYÉB SZEMÉLYES ADATOKRA VONATKOZÓ JOGOKAT. A TERMÉKET NEM HASZNÁLHATJA TILTOTT CÉLRA, BELEÉRTVE A TÖMEGPUSZTÍTÓ FEGYVEREK FEJLESZTÉSÉT VAGY GYÁRTÁSÁT, A VEGYI VAGY BIOLÓGIAI FEGYVEREK FEJLESZTÉSÉT VAGY GYÁRTÁSÁT, VALAMINT BÁRMILYEN, ROBBANÁSVESZÉLYES VAGY NEM BIZTONSÁGOS NUKLEÁRIS HASADÓANYAG-CIKLUSSAL KAPCSOLATOS TEVÉKENYSÉGET, ILLETVE EMBERI JOGI VISSZAÉLÉSEKET TÁMOGATÓ MÓDON TÖRTÉNŐ FELHASZNÁLÁST.

HA A JELEN KÉZIKÖNYV ÉS A HATÁLYOS TÖRVÉNY KÖZÖTT ELLENTMONDÁS TAPASZTALHATÓ, AKKOR AZ UTÓBBI A MÉRVADÓ.

Biztonsági utasítások

- A termék használatakor szigorúan be kell tartani a helyi törvényeket és előírásokat. Tiltott területen állítsa le a készüléket.
- A termék használatakor szigorúan be kell tartani a helyi elektromos biztonsági előírásokat.
- Minősített gyártó hálózati adapterét használja. A részletes feszültség- és áramszükséglet a termék műszaki adataiban található.
- Minden készülékhez független hálózati adapter használata javasolt, mert az adapter túlterhelése túlmelegedéshez vezethet, és tűzveszélyt idézhet elő.
- Mielőtt az eszközt az útmutatóban szereplő utasításoknak megfelelően, engedélyezett módon huzalozza, telepíti vagy leszereli, válassza le az áramforrásról.
- Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében NE érintse meg az érintkezőket és az alkatrészeket, ha az eszköz feszültség alatt áll.
- Az áramütés, tűzveszély és robbanásveszély elkerülése érdekében NE használjon sérült tápegységet (pl. sérült kábel, hálózati adapter stb.) a tápellátáshoz.
- NE közvetlenül a tápellátás megszakításával kapcsolja ki a készüléket. Az adatvesztés elkerülése érdekében normál módon állítsa le a készüléket, majd ezt követően húzza ki a tápkábelt.
- A tápkábel kényelmes csatlakoztatása és kihúzása érdekében HAGYJA SZABADON a tápegységet.
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati adapter terheletlen állapotában húzza ki a tápkábelt.
- Győződjön meg arról, hogy az eszköz megbízhatóan földelve van.
- A hő felhalmozódásának elkerülése érdekében a megfelelő üzemi környezethez elégséges szellőzést kell biztosítani.
- A készüléket száraz, jól szellőző, maró hatású gázoktól mentes, közvetlen napsugárzástól védett helyen, hőforrástól mentes környezetben kell tárolni.
- Ne használja a készüléket tűz, víz vagy robbanásveszélyes anyagok környezetében.

- Telepítse úgy az eszközt, hogy az ne legyen kitéve villámcsapásnak. Szükség esetén szereljen fel villámvédő eszközt.
- Tartsa távol a készüléket a mágneses zavarforrásoktól.
- Ne telepítse az eszközt rezgő felületekre és helyekre. Ellenkező esetben az eszköz megsérülhet.
- Az égési sérülések elkerülése érdekében NE érjen a hőleadó alkatrészekhez.
- NE tegye ki a készüléket szélsőségesen forró, hideg, vagy nedves környezet hatásának. A hőmérsékletre és páratartalomra vonatkozó előírásokat a készülék műszaki adataiban találja.
- Ha a készülék füstöt, furcsa szagot vagy zajt bocsát ki, azonnal kapcsolja ki, húzza ki a tápkábelt, majd forduljon a szervizközponthoz.
- Ha az eszköz nem működik megfelelően, keresse fel az eladót, vagy a legközelebbi szervizközpontot. NE szerelje szét és ne módosítsa az eszközt engedélyezetlen módon. (Az engedélyezetlen módosításból vagy karbantartásból adódó károkért a vállalat nem vállal felelősséget).
- Minden csomagolóanyagot őrizzen meg későbbi használatra. Meghibásodás esetén az eszközt eredeti csomagolásában kell visszajuttatnia a gyártóhoz. Ha az eredeti csomagolás nélkül szállítja, az eszköz meghibásodását okozhatja, amiért a vállalat nem vállal felelősséget.

A kábelek áttekintése

- A támogatott kábelek típusa és száma a modelltől függ. A tényleges készüléket vegye figyelembe.
- A vezérlő vezetékek és csatlakozóik a modelltől függenek. Lásd a kiegészítő fények címkéit.
- A kábeleket a színeknek megfelelően kell csatlakoztatni. A helytelen csatlakoztatás áramköri problémákat vagy akár biztonsági veszélyeket is okozhat.

Tápkábel

Kábeltípus	Leírás
L	BARNA
220-L	

N	KÉK
220-N	
PE	SÁRGA/ZÖLD

Vezérlő vezeték (a kiegészítő LED-fényekhez)

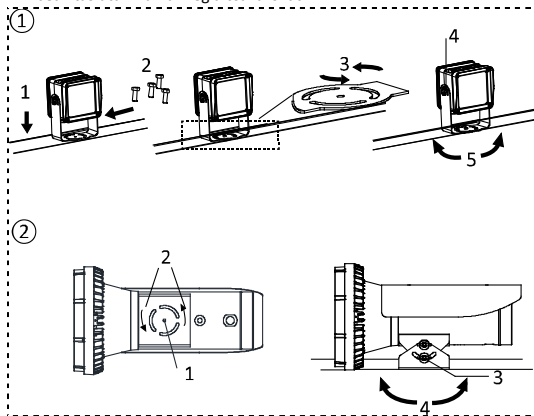
Fény száma	Fény típusa	Kábel	Leírás
28	Folyamatos fény	ALACSONY FÉNY VEZÉRLÉSE +	KÉK
		ALACSONY FÉNY VEZÉRLÉSE -	BARNA
		SEGÉD BE +	LILA
		SEGÉD KI -	SZÜRKE
	Villanófény	ST +	LILA
		ST -	SZÜRKE
	Vaku	ST +	KÉK
		ST -	BARNA
		EX +	ZÖLD
		EX -	FEHÉR
16	Villanófény	ST +	LILA
		ST -	SZÜRKE

Vezérlő vezeték (kiegészítő gázvakuhoz)

Kábel	Leírás
F+	PIROS
F-	FEKETE
ST+	BÍBOR
ST-	SZÜRKE
NAPPAL/ÉJSZAKA+	BARNA
NAPPAL/ÉJSZAKA-	KÉK
RS-485 A	NARANCSSÁRGA
RS-485 B	SÁRGA

Telepítés

- A kiegészítő fény megjelenése és telepítése a modelltől függ. Ez a fejezet két eltérő megjelenésű eszköztípus esetén mutatja be a telepítést. További részletekért lásd a tényleges eszközt.
- A károk elkerülése érdekében rögzítse stabilan az eszközt a kívánt pozícióban. Szükség esetén szereljen fel biztonsági védőeszközöket. Rendszeres időközönként ellenőrizze.
- A beállítás után húzza meg a csavarokat.



© 2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Ten podręcznik jest własnością firmy Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. lub jej podmiotów stowarzyszonych (zwanymi dalej „Hikvision”). Zabronione jest powielanie, modyfikowanie, tłumaczenie i rozpowszechnianie niniejszego podręcznika, częściowo lub w całości, niezależnie od metody, bez uprzedniego uzyskania pisemnego zezwolenia od firmy Hikvision. Jeżeli nie zaznaczono wyraźnie inaczej w tym podręczniku, firma Hikvision nie udziela żadnych gwarancji i nie składa żadnych deklaracji, wyraźnych lub dorozumianych, dotyczących podręcznika i zamieszczonych w nim informacji.

Opis podręcznika

Podręcznik zawiera instrukcje dotyczące korzystania z produktu i obchodzenia się z nim. Zdjęcia, rysunki, wykresy i pozostałe informacje zamieszczono w podręczniku wyłącznie dla celów informacyjnych i opisowych. Informacje zamieszczone w podręczniku mogą ulec zmianie bez powiadomienia w związku z aktualizacjami oprogramowania układowego lub w innych okolicznościach. Najnowsza wersja tego podręcznika jest dostępna w witrynie internetowej firmy Hikvision (<https://www.hikvision.com/>).

Oprócz tego podręcznika należy korzystać z porad i pomocy specjalistów z działu pomocy technicznej związanej z produktem.

Znaki towarowe

- **HIKVISION** i inne znaki towarowe i logo Hikvision są własnością firmy Hikvision w różnych jurysdykcjach. Inne znaki towarowe i logo, użyte w tej publikacji, należą do odpowiednich właścicieli.
- Inne znaki towarowe i logo użyte w podręczniku należą do odpowiednich właścicieli.

Zastrzeżenia prawne

W PEŁNYM ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO TEN PODRĘCZNIK, OPISANY PRODUKT I ZWIĄZANE Z NIM WYPOSAŻENIE ORAZ OPROGRAMOWANIE APLIKACYJNE I UKŁADOWE SĄ UDOSTĘPNIANE BEZ GWARANCJI. FIRMA HIKVISION NIE UDZIELA ŻADNYCH WYRAŹNYCH ANI DOROZUMIANYCH GWARANCJI, TAKICH JAK GWARANCJE DOTYCZĄCE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, JAKOŚCI LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. UŻYTKOWNIK KORZYSTA Z PRODUKTU

NA WŁASNE RYZYKO. NIEZALEŻNIE OD OKOLICZNOŚCI FIRMA HIKVISION NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA STRATY SPECJALNE, WYNIKOWE, PRZYPADKOWE LUB POŚREDNIE, TAKIE JAK STRATA OCZEKIWANYCH ZYSKÓW Z DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, PRZERWY W DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, USZKODZENIE SYSTEMÓW ALBO STRATA DANYCH LUB DOKUMENTACJI, WYNIKAJĄCE Z NARUSZENIA UMOWY, PRZEWINIENIA (ŁĄCZNIE Z ZANIEDBANIEM), ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA PRODUKT LUB INNYCH OKOLICZNOŚCI, ZWIĄZANE Z UŻYCIEM TEGO PRODUKTU, NAWET JEŻELI FIRMA HIKVISION ZOSTAŁA POINFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD LUB STRAT.

UŻYTKOWNIK PRZYJMUJE DO WIADOMOŚCI, ŻE KORZYSTANIE Z INTERNETU JEST ZWIĄZANE Z ZAGROŻENIAMI DLA BEZPIECZEŃSTWA, A FIRMA HIKVISION NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA NIEPRAWIDŁOWE FUNKCJONOWANIE, WYCIEK POUFNYCH INFORMACJI LUB INNE SZKODY WYNIKAJĄCE Z ATAKU CYBERNETYCZNEGO, ATAKU HAKERA, DZIAŁANIA WIRUSÓW LUB INNYCH ZAGROŻEŃ DLA BEZPIECZEŃSTWA W INTERNECIE. FIRMA HIKVISION ZAPEWNI JEDNAK TERMINOWĄ POMOC TECHNICZNĄ, JEŻELI BĘDZIE TO WYMAGANE. UŻYTKOWNIK ZOBOWIĄDUJE SIĘ DO KORZYSTANIA Z PRODUKTU ZGODNIE Z OBOWIĄZUJĄCYMI PRZEPISAMI I PRZYJMUJE DO WIADOMOŚCI, ŻE JEST ZOBOWIĄZANY DO ZAPEWNIENIA ZGODNOŚCI UŻYCIA PRODUKTU Z OBOWIĄZUJĄCYMI PRZEPISAMI. W SZCZEGÓLNOŚCI UŻYTKOWNIK JEST ZOBOWIĄZANY DO KORZYSTANIA Z PRODUKTU W SPOSÓB, KTÓRY NIE NARUSZA PRAW STRON TRZECICH, DOTYCZĄCYCH NA PRZYKŁAD WIZERUNKU KOMERCYJNEGO, WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ LUB OCHRONY DANYCH I PRYWATNOŚCI. UŻYTKOWNIK NIE BĘDZIE UŻYWAĆ PRODUKTU DO CELÓW ZABRONIONYCH, TAKICH JAK OPRACOWANIE LUB PRODUKCJA BRONI MASOWEGO RAŻENIA ALBO BRONI CHEMICZNEJ LUB BIOLOGICZNEJ ORAZ DZIAŁANIA ZWIĄZANE Z MATERIAŁAMI WYBUCHOWYMI NUKLEARNYMI, NIEBEZPIECZNYM CYKLEM PALIWOWYM LUB ŁAMANIEM PRAW CZŁOWIEKA. W PRZYPADKU NIEZGODNOŚCI NINIEJSZEGO PODRĘCZNIKA Z OBOWIĄZUJĄCYM PRAWEM, WYŻSZY PRIORYTET BĘDZIE MIAŁO OBOWIĄZUJĄCE PRAWO.

Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

- Urządzenie powinno być użytkowane zgodnie z lokalnymi przepisami i rozporządzeniami. Jeżeli w danej lokalizacji zabronione jest korzystanie z tego urządzenia, należy je wyłączyć.
- Produkt powinien być użytkowany zgodnie z lokalnymi rozporządzeniami dotyczącymi bezpiecznego korzystania z urządzeń elektrycznych.
- Należy korzystać z zasilacza dostarczonego przez wykwalifikowanego producenta. Aby uzyskać więcej informacji dotyczących wymaganego zasilania, należy skorzystać ze specyfikacji produktu.
- Zalecane jest użycie oddzielnego zasilacza dla każdego urządzenia, ponieważ przeciążenie zasilacza może spowodować przegrzanie lub pożar.
- Przed podłączeniem, instalowaniem lub demontażem urządzenia należy odłączyć zasilanie urządzenia zgodnie z instrukcjami w podręczniku.
- NIE wolno dotykać nieosłoniętych złączy i podzespołów po włączeniu zasilania urządzenia, ponieważ może to spowodować porażenie prądem elektrycznym.
- NIE wolno używać uszkodzonego wyposażenia zasilającego, takiego jak przewody lub zasilacze, ponieważ może to spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożar lub wybuch.
- NIE wolno wyłączać zasilania urządzenia przez odłączenie zasilacza. Aby zapobiec utracie danych, należy wyłączać urządzenie zgodnie z zaleceniami producenta, a następnie odłączać przewód zasilający.
- NIE wolno blokować dostępu do wyposażenia zasilającego, ponieważ może to utrudnić jego podłączanie i odłączanie.
- Jeżeli zasilacz nie jest używany, należy odłączyć go od źródła zasilania.
- Urządzenie powinno być prawidłowo uziemione.
- Aby zapobiec akumulacji ciepła, należy zapewnić odpowiednią wentylację urządzenia.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym, odpowiednio wentylowanym miejscu, w którym nie występują gazy korozyjne, bezpośrednie światło słoneczne i wyposażenie do ogrzewania.
- Nie wolno korzystać z urządzenia w lokalizacji, w której występuje zagrożenie związane z pożarem, wodą lub wybuchem.

- Należy zainstalować urządzenie w miejscu, w którym nie będzie narażone na uderzenia piorunów. Należy zainstalować ochronnik przepięciowy, jeżeli jest to konieczne.
- Należy chronić urządzenie przed zakłóceniami magnetycznymi.
- Nie wolno instalować urządzenia na powierzchniach lub w miejscach narażonych na wibracje. Ignorowanie tego zalecenia może spowodować uszkodzenie urządzenia.
- NIE wolno dotykać radiatorów, ponieważ może to spowodować oparzenie.
- NIE wolno narażać urządzenia na ekstremalnie wysokie lub niskie temperatury albo wysoką wilgotność. Aby ustalić wymagania dotyczące temperatury i wilgotności, skorzystaj ze specyfikacji urządzenia.
- Jeżeli urządzenie wydziela dym lub intensywny zapach albo emituje hałas, należy niezwłocznie wyłączyć zasilanie i odłączyć przewód zasilający, a następnie skontaktować się z centrum serwisowym.
- Jeżeli urządzenie nie funkcjonuje prawidłowo, należy skontaktować się ze sklepem, w którym produkt został zakupiony, lub najbliższym centrum serwisowym. NIE wolno demontować ani modyfikować urządzenia w nieautoryzowany sposób (producent nie ponosi odpowiedzialności za problemy wynikające z nieautoryzowanej modyfikacji lub konserwacji).
- Należy zachować opakowanie urządzenia. W przypadku wystąpienia usterki urządzenia należy zwrócić je do zakładu produkcyjnego w oryginalnym opakowaniu. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenie urządzenia na skutek transportu bez oryginalnego opakowania.

Opis przewodów

- Obsługiwany typ i liczba przewodów są zależne od modelu urządzenia. Należy korzystać ze specyfikacji urządzeń.
- Linie sterowania i ich połączenia są zależne od modelu urządzenia. Należy uwzględnić informacje podane na etykietach oświetlenia pomocniczego.
- Przewody należy podłączyć zgodnie z ich kolorami. Nieprawidłowe podłączenie może spowodować zwarcie, a nawet

zagrożenie.

Przewód zasilający

Typ przewodu	Opis
L	BRĄZOWY
Faza 220 V (220-L)	
N	NIEBIESKI
Neutralny 220 V (220-N)	
PE (uziemienie)	ŻÓŁTY/ZIELONY

Linia sterowania (pomocniczego oświetlenia LED)

Numer	Typ oświetlenia	Przewód	Opis
28	Światło stałe	LOW LIGHT CONTROL +	NIEBIESKI
		LOW LIGHT CONTROL -	BRĄZOWY
		AUX TURN ON +	FIOLETOWY
		AUX TURN ON -	SZARY
	Sygnałizator świetlny	ST +	FIOLETOWY
		ST -	SZARY
	Reflektor	ST +	NIEBIESKI
		ST -	BRĄZOWY
		EX +	ZIELONY
		EX -	BIAŁY
16	Sygnałizator świetlny	ST +	FIOLETOWY
		ST -	SZARY

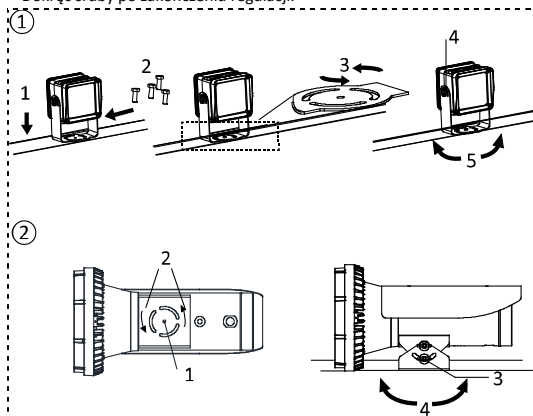
Linia sterowania (pomocnicza lampa błyskowa)

Przewód	Opis
F+	CZERWONY
F-	CZARNY
ST+	PURPUROWY
ST-	SZARY
DAY/NIGHT+	BRĄZOWY

DAY/NIGHT-	NIEBIESKI
RS-485 A	POMARAŃCZOWY
RS-485 B	ŻÓŁTY

Instalacja

- Wygląd i metoda instalacji oświetlenia pomocniczego są zależne od modelu urządzenia. W tej sekcji przedstawiono instalację urządzenia na przykładzie dwóch modeli. Aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj ze specyfikacji urządzenia.
- Aby zapobiec uszkodzeniu, prawidłowo przymocuj urządzenie w wymaganej lokalizacji. Zainstaluj wyposażenie zabezpieczające, jeżeli jest to konieczne. Sprawdzaj instalację regularnie.
- Dokręć śruby po zakończeniu regulacji.



©2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Toate drepturile rezervate.

Acest manual este proprietatea Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. sau a filialelor sale (în continuare numite „Hikvision”) și nu poate fi reprodus, schimbat, tradus sau distribuit, parțial sau integral, prin orice mijloace, fără permisiunea prealabilă scrisă din partea Hikvision. Cu excepția cazului în care se specifică altfel în prezentul document, Hikvision nu oferă nicio reprezentare sau garanție expresă sau implicită, în ceea ce privește Manualul sau alte informații conținute în acest document.

Despre acest manual

Manualul include instrucțiunile pentru utilizarea și gestionarea produsului. Fotografiile, graficele și imaginile, precum și celelalte informații expuse în continuare sunt prezente exclusiv în scop descriptiv și explicativ. Informațiile din Manual pot fi modificate fără notificare, ca urmare a actualizărilor de firmware sau din alte motive. Vă rugăm să găsiți cea mai recentă versiune a acestui manual pe site-ul web Hikvision (<https://www.hikvision.com/>).

Vă rugăm să utilizați acest manual cu îndrumarea și asistența profesioniștilor instruiți în asistența pentru acest produs.

Informațiile despre mărcile comerciale

- **HIKVISION** și alte mărci comerciale și sigle ale Hikvision reprezintă proprietatea Hikvision în diferite jurisdicții. Alte mărci comerciale și sigle menționate mai jos reprezintă proprietatea respectivelor deținători.
- Alte mărci comerciale și logo-uri menționate reprezintă proprietatea deținătorilor respectivi.

Declinarea răspunderii legale

ÎN LIMITA LEGII APLICABILE, ACEST MANUAL ȘI PRODUSUL DESCRIS, ÎMPREUNĂ CU HARDWARE-UL, SOFTWARE-UL ȘI FIRMWARE-UL AFERENTE, SUNT OFERITE „AȘA CUM SUNT” ȘI „CU TOATE DEFECTUȘIILE ȘI ERORILE”. HIKVISION NU OFERĂ NICIO GARANȚIE, NICI ÎN MOD EXPRES ȘI NICI ÎMPLICIT, ÎN CEEA CE PRIVEȘTE ÎNCLUSIV, DAR FĂRĂ LIMITARE LA COMERCIABILITATEA, CALITATEA SATISFĂCĂTOARE, SAU UTILITATEA PENTRU UN ANUMIT SCOP. DVS. VEȚI UTILIZA ACEST PRODUS PE PROPRIUL DVS. RISC. ÎN NICIUN CAZ, HIKVISION NU VA FI

RĂSPUNZĂTOARE FA ȚĂ DE DVS. PENTRU ORICE DAUNE INDIRECTE, INCIDENTALE, SPECIALE, DAUNE PENTRU PIERDEREA PROFITULUI, INTRERUPEREA AFACERII SAU PIERDEREA DE DATE, DEFECTAREA SISTEMELOR SAU PIERDEREA DOCUMENTAȚIEI, PE BAZA ÎNCĂLCĂRII CONTRACTULUI, UNEI INFRACȚIUNI (INCLUSIV NEGLIJENȚĂ), RĂSPUNDEREA PENTRU PRODUSE SAU PRINTR-UN ALT MOD LEGAT DE UTILIZAREA PRODUSULUI, CHIAR DACĂ HIKVISION A FOST INFORMATĂ ÎN PREALABIL DESPRE POSIBILITATEA APARIȚIEI UNOR ASTFEL DE DAUNE SAU PIERDERI.

SUNTEȚI DE ACORD CĂ INTERNETUL, PRIN NATURA SA, PRESUPUNE RISCURI INERENTE CU PRIVIRE LA SECURITATE, IAR HIKVISION NU ÎȘI ASUMĂ NICIO RESPONSABILITATE PENTRU OPERARE NESATISFACĂTOARE, ABATERI PRIVIND CONFIDENȚIALITATEA SAU ALTE DAUNE REZULTATE ÎN URMA UNUI ATAC CIBERNETIC, ATAC AL HACKERILOR, INFECȚII CU VIRUȘI SAU ALTOR RISCURI PRIVIND SECURITATEA PE INTERNET; CU TOATE ACESTE, HIKVISION VA OFERI SUPORT TEHNIC ÎN TIMP UTIL, DACĂ ESTE NECESAR.

SUNTEȚI DE ACORD SĂ UTILIZAȚI ACEST PRODUS ÎN CONFORMITATE CU TOATE LEGILE APLICABILE, DEVENIND RESPONSABIL PENTRU UTILIZAREA ÎN CONFORMITATE CU LEGEA APLICABILĂ. SUNTEȚI, DE ASEMENEA, RESPONSABIL PENTRU UTILIZAREA ACESTUI PRODUS FĂRĂ A ÎNCĂLCĂ DREPTURILE TERȚILOR, INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA DREPTURILE PUBLICITĂȚII, DREPTURILE DE PROPRIETATE INTELECTUALĂ SAU DREPTUL LA PROTECȚIA DATELOR ȘI ALTE DREPTURI PRIVATE. NU UTILIZAȚI ACEST PRODUS PENTRU UTILIZĂRI FINALE INTERZISE, INCLUSIV DEZVOLTAREA SAU PRODUCȚIA DE ARME DE DISTRUGERE ÎN MASĂ, DEZVOLTAREA SAU PRODUCȚIA DE ARME CHIMICE SAU BIOLOGICE, ACTIVITĂȚI LEGATE DE ORICE EXPLOZIBIL NUCLEAR SAU CICLU DE COMBUSTIBIL NUCLEAR CARE AR PRODUCE LIPSĂ DE SIGURANȚĂ SAU ÎN SPRIJINUL ABUZURILOR ASUPRA DREPTURILOR OMULUI.

ÎN EVENTUALITATEA UNUI CONFLICT ÎNTRE ACEST MANUAL ȘI LEGISLAȚIA APLICABILĂ, VA AVEA PRIORITYATE ULTIMA DINTRE ACESTE.

Instrucțiuni privind siguranța

- Utilizarea produsului trebuie să respecte cu stricte e legile și reglementările locale. Vă rugăm să opriți dispozitivul atunci când vă aflați în zona interzisă.
- Utilizarea produsului trebuie să respecte cu stricte e reglementările locale de siguranță electrică.
- Folosiți numai adaptorul de alimentare furnizat de un producător calificat. Consultați specificațiile produsului pentru cerințe detaliate cu privire la alimentarea electrică.
- Se recomandă furnizarea unui adaptor de alimentare independent, pentru fiecare dispozitiv, deoarece supraîncărcarea adaptorului poate provoca supraîncălzire sau pericol de incendiu.
- Asigurați-vă că alimentarea este întreruptă, înainte de a cabla, instala sau demonta dispozitivul prin modalitatea autorizată în conformitate cu descrierea din manual.
- Pentru a evita electrocutarea, după cuplarea alimentării dispozitivului NU atingeți cu mâinile goale contactele și componentele expuse.
- NU utilizați dispozitive de alimentare deteriorate (de exemplu, cablu, adaptor de alimentare etc.), pentru a evita electrocutarea, pericolul de incendiu și exploziile.
- NU deconectați direct sursa de alimentare pentru a opri dispozitivul. Vă rugăm să opriți dispozitivul normal și apoi să deconectați cablul de alimentare, pentru a evita pierderea de date.
- NU blocați echipamentul de alimentare, pentru ca ștecherul să poată fi introdus sau scos cu ușurință.
- Dacă adaptorul este fără sarcină, vă rugăm să vă asigurați că alimentarea a fost deconectată.
- Asigurați-vă că dispozitivul este așezat stabil pe sol.
- Pentru a evita acumularea căldurii, este necesară o ventilație corespunzătoare a mediului de lucru.
- Depozitați dispozitivul într-un loc uscat, bine ventilat, fără coroziune metal-gaz, ferit de radiații solare directe sau surse de căldură excesive.
- Evitați pericolul de foc, apa și mediile cu pericol de explozie, atunci când

utilizați dispozitivul.

- Instalați dispozitivul în așa fel încât să poată fi evitate loviturile de trăsnet. Instalați un paratrăsnet, dacă este necesar.
- Țineți dispozitivul departe de interferența magnetică.
- Evitați instalarea dispozitivului pe suprafețe sau în locuri cu vibrații. Nerespectarea acestei instrucțiuni ar putea avea drept consecință deteriorarea dispozitivului.
- NU atingeți piesa responsabilă cu disiparea căldurii, pentru a evita arsurile.
- NU expuneți dispozitivul la medii cu temperaturi extrem de înalte, joase sau medii cu umiditate. Pentru cerințele referitoare la temperatură și umiditate, consultați specificațiile dispozitivului.
- Dacă dispozitivul emite fum, miros sau zgomot, decuplați imediat curentul electric, scoateți cablul de alimentare, și contactați centrul de service.
- Dacă dispozitivul nu poate funcționa corect, contactați magazinul de unde l-ați cumpărat sau cel mai apropiat centru de service. NU demontați sau modificați dispozitivul printr-o modalitate neautorizată (compania nu își asumă responsabilitatea pentru problemele cauzate de modificarea sau întreținerea neautorizată).
- După dezambalare, păstrați toate materialele de ambalare pentru utilizare ulterioară. În cazul producerii unei erori, trebuie să returnați dispozitivul la fabrică în ambalajul original. Transportul fără ambalajul original ar putea avea drept consecință deteriorarea dispozitivului și compania nu-și va asuma nicio responsabilitate.

Prezentare generală a cablurilor

- Tipul și numărul de cabluri acceptate pot varia de la model la model. Vă rugăm să consultați dispozitivele respective.
- Liniile de control și conexiunile acestora pot varia de la model la model. Vă rugăm să consultați etichetele luminii suplimentare.
- Conectați cablurile în funcție de indicația culorii; Conexiunile greșite pot cauza probleme de circuit sau chiar amenințări de securitate.

Cablu de alimentare

Tip cablu	Descriere
L	MARO
220-L	
N	ALBASTRU
220-N	
PE	GALBEN/VERDE

Linie de control (pentru led-uri lumină suplimentară)

Număr lumină	Tip lumină	Cablu	Descriere
28	Lumină solidă	CONTROL LUMINĂ SCĂZUTĂ +	ALBASTRU
		CONTROL LUMINĂ REDUSĂ -	MARO
		ACTIVARE AUX +	VIOLET
		ACTIVARE AUX -	GRI
	Lumină stroboscopică	ST +	VIOLET
		ST -	GRI
	Lanternă	ST +	ALBASTRU
		ST -	MARO
		EX +	VERDE
		EX -	ALB
16	Lumină stroboscopică	ST +	VIOLET
		ST -	GRI

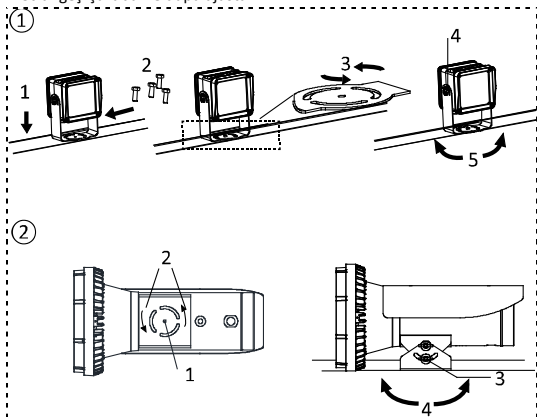
Linie de control (pentru lumină suplimentară cu bliț pe gaz)

Cablu	Descriere
F+	ROȘU
F-	NEGRU
ST+	MOV
ST-	GRI

ZI/NOAPTE+	MARO
ZI/NOAPTE-	ALBASTRU
RS-485 A	PORTOCALIU
RS-485 B	GALBEN

Instalarea

- Aspectul și metoda de instalare a luminii suplimentare poate varia de la model la model. Acest capitol ia două tipuri de dispozitive cu aspecte diferite ca exemple pentru a arăta instalarea. Consultați dispozitivele reale pentru mai multe detalii.
- Pentru a evita deteriorarea, fixați dispozitivul ferm în poziția cerută. Instalați echipamentul de protecție de siguranță dacă este necesar. Verificați cu regularitate.
- Strângeți șuruburile după ajustări.



©2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Všetky práva vyhradené.

Táto príručka je majetkom spoločnosti Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. alebo jej pridružených spoločností (ďalej len „spoločnosť Hikvision“) a bez predchádzajúceho písomného povolenia spoločnosti Hikvision sa nemôže žiadnym spôsobom reprodukovat', meniť, prekladať ani distribuovať, čiastočne ani úplne. Pokiaľ nie je v tomto dokumente výslovne uvedené inak, spoločnosť Hikvision neposkytuje žiadne záruky, garancie ani vyhlásenia, výslovné ani predpokladané, týkajúce sa príručky a akýchkoľvek informácií v nej obsiahnutých.

Informácie o tomto návode

Návod obsahuje pokyny na používanie a spravovanie produktu. Obrázky, grafy, nákresy a všetky ďalšie informácie, ktoré sú v ňom uvedené, slúžia len na opis a vysvetlenie. Informácie uvedené v návode sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia v dôsledku aktualizácií firmvéru alebo iných príčin. Najnovšiu verziu tohto návodu nájdete na webovej stránke spoločnosti Hikvision (<https://www.hikvision.com/>).

Používajte tento návod v súlade s pokynmi a radami odborníkov, ktorí sú vyškolení na obsluhu produktu.

Potvrdenia o ochranných známkach

- **HIKVISION** a iné ochranné známky a logá spoločnosti Hikvision sú vlastníctvom spoločnosti Hikvision v rôznych jurisdikciách. Iné nižšie uvedené ochranné známky a logá sú vlastníctvom príslušných majiteľov.
- Iné ochranné známky a logá sú vlastníctvom príslušných majiteľov.

Právne vyhlásenie o odmietnutí zodpovednosti

V MAXIMÁLNO M MOŽNOM ROZSAHU, KTORÝ POVOĽUJÚ PRÍSLUŠNÉ PRÁVNE PREDPISY, SA TÁTO PRÍRUČKA A OPÍSANÝ PRODUKT SPOLU S JEHO HARDVÉROM, SOFTVÉROM A FIRMVÉROM, DODÁVAJÚ V STAVE „AKO SÚ“ A „SO VŠETKÝMI PORUCHAMI A CHYBAMI“. SPOLOČNOSŤ HIKVISION NEPOSKYTUJE ŽIADNE VÝSLOVNÉ ANI PREDPOKLADANÉ ZÁRUKY, OKREM INÉHO VRÁTANE ZÁRUKY PREDAJNOSTI, USPOKOJIVEJ KVALITY ALEBO VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL. POUŽÍVANIE PRODUKTU JE NA VAŠE VLASTNÉ RIZIKO. SPOLOČNOSŤ HIKVISION V ŽIADNOM PRÍPADE NENESIE ZODPOVEDNOSŤ ZA ŽIADNE OSOBITNÉ, NÁSLEDNÉ, NÁHODNÉ ALEBO NEPRIAME ŠKODY, OKREM INÉHO

VRÁTANE ŠKÔD Z UŠLÉHO PODNIKATEĽSKÉHO ZISKU, PRERUŠENIA PODNIKANIA, STRATY ÚDAJOV, POŠKODENIA SYSTÉMOV ALEBO STRATY DOKUMENTÁCIE, ČI UŽ NA ZÁKLADE PORUŠENIA ZMLUVY, PREČINU (VRÁTANE NEDBALOSTI), ZODPOVEDNOSTI ZA PRODUKT ALEBO INAK V SÚVISLOSTI S POUŽÍVANÍM PRODUKTU, A TO ANI V PRÍPADE, AK BOLA SPOLOČNOSŤ HIKVISION UPOZORNENÁ NA MOŽNOSŤ TAKÝCHTO ŠKÔD. UZNÁVATE, ŽE POVAHA INTERNETU UMOŽŇUJE INHERENTNÉ BEZPEČNOSTNÉ RIZIKÁ A SPOLOČNOSŤ HIKVISION NENESIE ŽIADNU ZODPOVEDNOSŤ ZA NEŠTANDARDNÚ PREVÁDZKU, ÚNIK OSOBNÝCH ÚDAJOV ANI ZA INÉ ŠKODY V DÔSLEDKU KYBERNETICKÉHO ÚTOKU, HAKERSKÉHO ÚTOKU, VÍRUSOVEJ INFEKCIE ALEBO INÝCH BEZPEČNOSTNÝCH RIZÍK SIETE INTERNET; V PRÍPADE POTREBY VŠAK SPOLOČNOSŤ HIKVISION POSKYTNE VČASNÚ TECHNICKÚ PODPORU. SÚHLASÍTE S POUŽÍVANÍM TOHTO PRODUKTU V SÚLADE SO VŠETKÝMI PRÍSLUŠNÝMI ZÁKONMI A NESIETE VÝHRADNÚ ZODPOVEDNOSŤ ZA ZABEZPEČENIE, ABY VAŠE POUŽÍVANIE BOLO V SÚLADE S PRÍSLUŠNÝMI ZÁKONMI. STE OBZVLÁŠŤ ZODPOVEDNÍ ZA POUŽÍVANIE TOHTO PRODUKTU SPÔSOBOM, KTORÝ NEPORUŠUJE PRÁVA TRETÍCH STRÁN, OKREM INÉHO PRÁVA PUBLICITY, PRÁVA DUŠEVNÉHO VLASTNÍCTVA, PRÁVA NA OCHRANU ÚDAJOV A INÉ PRÁVA NA OCHRANU SÚKROMIA. TENTO PRODUKT NESMIETE POUŽÍVAŤ NA ŽIADNE ZAKÁZANÉ ÚČELY VRÁTANE VÝVOJA ALEBO VÝROBY ZBRANÍ HROMADNÉHO NIČENIA, VÝVOJA ALEBO VÝROBY CHEMICKÝCH ALEBO BIOLOGICKÝCH ZBRANÍ, AKÝCHKOL'VEK AKTIVÍT V SÚVISLOSTI S AKOUKOĽVEK JADROVOU VÝBUŠNINOU ALEBO NEBEZPEČNÝM CYKLOM JADROVÉHO PALIVA, ALEBO NA PODPORU ZNEUŽÍVANIA ĽUDSKÝCH PRÁV. V PRÍPADE AKÉHOKOĽVEK NESÚLADU MEDZI TOUTO PRÍRUČKOU A PRÍSLUŠNÝMI PRÁVNÝMI PREDPISMI MAJÚ PREDNOSŤ PRÍSLUŠNÉ PRÁVNE PREDPISY.

Bezpečnostné pokyny

- Používanie produktu musí byť v prísnom súlade s miestnymi zákonmi a predpismi. V zakázanej oblasti produkt vypnite.
- Používanie produktu musí byť v prísnom súlade s miestnymi elektroinštaláčnymi bezpečnostnými predpismi.

- Používajte napájací adaptér dodaný oprávneným výrobcom. Podrobné požiadavky na napájanie nájdete v technických údajoch produktu.
- Pre každé zariadenie sa odporúča zabezpečiť samostatný napájací adaptér, pretože preťaženie adaptéra môže spôsobiť prehriatie alebo požiar.
- Skôr, ako vykonávate zapojenie, montáž alebo demontáž zariadenia, a to len schváleným spôsobom podľa popisu v príručke, skontrolujte, či je odpojené napájanie.
- Keď je zariadenie pod napätím, NEDOTÝKAJTE sa priamo odkrytých kontaktov a komponentov, aby nedošlo k úrazu elektrickým prúdom.
- NEPOUŽÍVAJTE poškodené napájacie zariadenia (napr. kábel, sieťový adaptér atď.), aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, nebezpečenstvu požiaru a výbuchu.
- Zariadenie NEVYPÍNAJTE tak, že priamo vypnete napájanie. Zariadenie vypnite normálne a potom odpojte napájací kábel, aby nedošlo k strate údajov.
- NEBLOKUJTE napájacie zariadenie, aby ste ho mohli jednoducho zapojiť a odpojiť.
- Keď je napájací adaptér nečinný, odpojte ho.
- Skontrolujte, či je zariadenie pevne uzemnené.
- Aby sa predišlo hromadeniu tepla, je potrebné dobré vetranie správneho prevádzkového prostredia.
- Zariadenie skladujte v suchom a dobre vetranom prostredí bez korozívnych plynov, bez priameho slnečného žiarenia a bez zdroja tepla.
- Zariadenie pri používaní chráňte pred ohňom, vodou a výbušným prostredím.
- Zariadenie inštalujte len takým spôsobom, ktorý vylučuje zásahy bleskov. V prípade potreby nainštalujte bleskoistku.
- Zariadenie chráňte pred magnetickým rušením.
- Zariadenie nemontujte na plochy alebo miesta, ktoré vibrujú. Nedodržaním tohto pokynu môžete spôsobiť poškodenie zariadenia.
- NEDOTÝKAJTE sa súčasti odvádzajúcej teplo, aby nedošlo k popáleniu.
- Zariadenie NEVYSTAVUJTE extrémne teplému, studenému alebo vlhkému prostrediu. Požiadavky na teplotu a vlhkosť sú uvedené v

technických údajoch zariadenia.

- Ak zo zariadenia vychádza dym, zápach alebo hluk, ihneď vypnite napájanie, odpojte napájací kábel a obráťte sa na servisné stredisko.
- Ak zariadenie nefunguje správne, obráťte sa na obchod, kde ste ho zakúpili, alebo na najbližšie servisné stredisko. Zariadenie NIKDY nerozoberajte ani neupravujte neoprávneným spôsobom (spoločnosť nebude niesť žiadnu zodpovednosť za problémy spôsobené neoprávnenou úpravou alebo údržbou).
- Po rozbalení si všetky obaly odložte na budúce použitie. V prípade výskytu poruchy bude potrebné, aby ste zariadenie vrátili výrobcovi v pôvodných obaloch. Pri preprave bez pôvodného obalu sa zariadenie môže poškodiť a spoločnosť za to neponesie žiadnu zodpovednosť.

Prehľad káblov

- Podporovaný typ a počet káblov sa môže líšiť v závislosti od modelu. Pozrite si skutočné zariadenia.
- Izolačné línie a ich spojenia sa môžu v závislosti od modelu líšiť. Prezrite si štítky dodatočného svetla.
- Pripojte káble podľa farebného označenia. Nesprávne pripojenie môže spôsobiť problémy s obvodom, prípadne aj ohrozenie bezpečnosti.

Napájací kábel

Typ kábla	Popis
L	HNEDÁ
220-L	
N	MODRÁ
220-N	
PE	ŽLTÁ/ZELENÁ

Izolačná línia (pre dodatočné svetlo LED)

Číslo svetla	Typ svetla	Kábel	Popis
28	Nepretržité svetlo	OVLÁDANIE SLABÉHO SVETLA +	MODRÁ

		OVLÁDANIE SLABÉHO SVETLA -	HNEDÁ
		ZAPNUTIE POMOCNÉHO SVETLA +	FIALOVÁ
		ZAPNUTIE POMOCNÉHO SVETLA -	SIVÁ
	Výstražné svetlo	ST +	FIALOVÁ
		ST -	SIVÁ
	Blikajúce svetlo	ST +	MODRÁ
		ST -	HNEDÁ
		EX +	ZELENÁ
		EX -	BIELA
	16 Výstražné svetlo	ST +	FIALOVÁ
		ST -	SIVÁ

Izolačná línia (pre plynové blikajúce dodatočné svetlo)

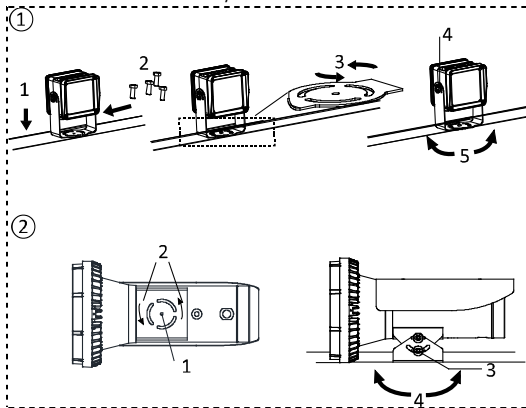
Kábel	Popis
F+	ČERVENÁ
F-	ČIERNA
ST+	PURPUROVÁ
ST-	SIVÁ
DEŇ/NOC +	HNEDÁ
DEŇ/NOC -	MODRÁ
RS-485 A	ORANŽOVÁ
RS-485 B	ŽLTÁ

Montáž

- Vzhľad a spôsob inštalácie dodatočného svetla sa môžu v závislosti od modelu líšiť. V tejto kapitole sú ako príklady inštalácie uvedené dva typy zariadení s rôznym vzhľadom. Ďalšie podrobnosti nájdete na aktuálnych zariadeniach.
- S cieľom predísť poškodeniu zariadenie spoľahlivo upevnite v

požadovanej polohe. V prípade potreby nainštalujte ochranné bezpečnostné vybavenie. Vykonávajte pravidelnú kontrolu.

- Po nastavení utiahnite skrutky.



**©2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. မှတ်ပုံတင်ခွင့်
အားလုံးကို ရယူထားသည်။**

ဤလမ်းညွှန်သည် Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. သို့မဟုတ် ၎င်း၏ လက်အောက်ခံ အဖွဲ့အစည်းများ (ဤနေရာမှစပြီး "Hikvision" ဟု ခေါ်ဆိုသွားမည်) ၏ ပိုင်ဆိုင်မှုဖြစ်ပြီး ၎င်းကို Hikvision ၏ စာဖြင့်ရေးသား ကြိုတင်ခွင့်ပြုချက် မရှိဘဲ မည်သည့်နည်းလမ်းဖြင့်မဆို တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းဖြစ်စေ၊ အလုံးစုံဖြစ်စေ ကူးယူခြင်း၊ ပြောင်းလဲခြင်း၊ ဘာသာပြန်ဆိုခြင်း သို့မဟုတ် ဖြန့်ချိခြင်း လုံးဝမပြုရပါ။ ၎င်းလမ်းညွှန်တွင် အတိအလင်း ဖော်ပြထားသည့် အခြေအနေမှလွဲပြီး ကျန်အခြေအနေများတွင် Hikvision သည် ဤလမ်းညွှန်နှင့် ၎င်းတွင်ပါရှိသည့် အချက်အလက်များနှင့် ပတ်သက်၍ အာမခံခြင်း၊ တာဝန်ခံခြင်း သို့မဟုတ် ကိုယ်စားပြုခြင်းတို့ကို အတိအလင်းဖြစ်စေ၊ သွယ်ဝိုက်၍ဖြစ်စေ လုံးဝလုပ်ဆောင်မည် မဟုတ်ပါ။

ဤလမ်းညွှန်အကြောင်း

ဤလမ်းညွှန်တွင် ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းအား အသုံးပြုခြင်းနှင့် စီမံခြင်းဆိုင်ရာ ညွှန်ကြားချက်များ ပါရှိသည်။ ဤလမ်းညွှန်ပါ ရုပ်ပုံများ၊ ပုံပြကားချပ်များ၊ ဓာတ်ပုံများနှင့် အခြားသတင်းအချက်အလက် အားလုံးသည် ဖော်ပြရန်၊ ရှင်းပြရန်အတွက်သာ ထည့်သွင်းထားခြင်း ဖြစ်ပါသည်။ ဤလမ်းညွှန်ပါ သတင်းအချက်အလက်များကို ဖမ်းဝဲ အပ်ဒိပ်လုပ်ခြင်းကြောင့်ဖြစ်စေ၊ အခြားအကြောင်းရင်းများကြောင့်ဖြစ်စေ ကြိုတင်အသိပေးခြင်း မရှိဘဲ ပြောင်းလဲနိုင်သည်။ ဤလမ်းညွှန်၏ နောက်ဆုံးရထားရှင်းကို (<https://www.hikvision.com/>) Hikvision အင်တာနက်စာမျက်နှာတွင် ရနိုင်ပါသည်။

ယခုထုတ်ကုန်ပစ္စည်းအားကူညီထောက်မရာတွင် လေ့ကျင့်မှုရရှိထားသော ကျွမ်းကျင်သူများ၏ လမ်းညွှန်မှုနှင့် အထောက်အပံ့တို့နှင့်အညီ ဤလမ်းညွှန်ကို အသုံးပြုပါ။

ကုန်ပစ္စည်း အမှတ်တံဆိပ်များအား အသိအမှတ်ပြုခြင်း

- **HIKVISION** နှင့် အခြား Hikvision ၏ ကုန်ပစ္စည်း အမှတ်တံဆိပ်များနှင့် လိုဂိုများသည် အမျိုးမျိုးသော တရားစီရင်ပိုင်ခွင့်များတွင် Hikvision ၏ ပိုင်ဆိုင်မှုများ ဖြစ်သည်။ အောက်တွင် ဖော်ပြထားသည့် အခြား ကုန်ပစ္စည်း အမှတ်တံဆိပ်များနှင့် လိုဂိုများသည် ၎င်းတို့၏ သက်ဆိုင်ရာ ပိုင်ရှင်အသီးသီး၏ ပိုင်ဆိုင်မှုများ ဖြစ်ကြသည်။
- ဖော်ပြထားသည့် အခြား ကုန်ပစ္စည်း အမှတ်တံဆိပ်များနှင့် လိုဂိုများသည် ၎င်းတို့၏ သက်ဆိုင်ရာ ပိုင်ရှင်များ၏ ပိုင်ဆိုင်မှုများ ဖြစ်ကြပါသည်။

ဥပဒေကြောင်းဆိုင်ရာ ဖော်ထုတ်ချက်

အကျိုး ဝင်သည့် သက်ဆိုင်သောဥပဒေက ခွင့်ပြုထားသည့် အမြင့်ဆုံး အတိုင်းအတာဖြင့် ဤလက်စွဲစာအုပ်နှင့် ဖော်ပြထားသော ထုတ်ကုန်ကို ၎င်း၏ စက်ပစ္စည်းများ၊ ဆော့ဖ်ဝဲနှင့် ဖမ်းဝဲများနှင့်အတူ “ယင်းအတိုင်း” နှင့် “အမှားအယွင်းများအားလုံးနှင့်အတူ” ဖော်ပြထားသည်။ HIKVISION သည် ကန့်သတ်မှု၊ ကုန်သွယ်နိုင်စွမ်း၊ ကျေနပ်လောက်ဖွယ် အရည်အသွေး၊ သို့မဟုတ် သီးခြားရည်ရွယ်ချက် တစ်စုံတစ်ခုအတွက် ကြံ့ခိုင်မှုများ မရှိခြင်း အပါအဝင် မည်သည့် အာမခံချက်များကို အတိအလင်း ဖြစ်စေ သွယ်ဝိုက်၍ ဖြစ်စေ ပေးထားခြင်း မရှိပါ။ ကုန်ပစ္စည်းအား အသုံးပြုပါက သင့်ဘာသာသင် တာဝန်ယူရမည်။ မည်သည့်အခြေအနေတွင်မဆို စာချုပ်ချိုးဖောက်မှုကြောင့် ဖြစ်စေ၊ အကျိုးပျက်စီး၍ဖြစ်စေ (ပေါ့လျော့မှု အပါအဝင်)၊ ထုတ်ကုန်ပစ္စည်း ပြဿနာကြောင့်ဖြစ်စေ၊ သို့မဟုတ်ပါက ဤထုတ်ကုန်ပစ္စည်းအား အသုံးပြုမှု ကြောင့်ဖြစ်စေ စီးပွားရေးလုပ်ငန်း အကျိုးအမြတ် ဆုံးရှုံးမှု သို့မဟုတ် အချက် အလက် ဆုံးရှုံးမှု၊ စနစ်များ ယိုယွင်းပျက်စီးမှု သို့မဟုတ် စာရွက်စာတမ်း ပျက်စီး ပျောက်ဆုံးမှုကြောင့် ထိခိုက်မှုများ အပါအဝင် အထူးတလည်၊ အကျိုး ဆက်စပ်၍၊ မတော်တဆ သို့မဟုတ် တိုက်ရိုက် ထိခိုက်မှုများအတွက် ထိုထိခိုက်မှု သို့မဟုတ် ဆုံးရှုံးမှုများအကြောင်း HIKVISION အား အကြံပြု အသိပေးပြီး ဖြစ်စေကာမူ HIKVISION မှ တာဝန်ယူမည် မဟုတ်ပါ။

အင်တာနက် သဘောသဘာဝအရ တည်ရှိဆဲ လုံခြုံရေး ဘေးအန္တရာယ်များ ပေးနိုင်သည်ကို သင် အသိအမှတ်ပြုပြီး ပုံမှန်မဟုတ်သော လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှု၊ ပုဂ္ဂိုလ်ရေးဆိုင်ရာ အချက်အလက် ပေါက်ကြားမှု သို့မဟုတ် ဆိုင်ဘာ တိုက်ခိုက်မှုများ၊ ဟက်ကာ တိုက်ခိုက်မှုများ၊ ဗိုင်းရပ်စ် ကူးစက်မှု သို့မဟုတ် အခြား အင်တာနက် လုံခြုံရေး အန္တရာယ်များ၏ ရလဒ်အဖြစ် ဖြစ်ပေါ်လာသော အခြားပျက်စီးမှုများ၊ အပေါ် HIKVISION သည် တာဝန်ယူလိမ့်မည်မဟုတ်ပါ။ သို့ရာတွင် HIKVISION သည် လိုအပ်ပါက နည်းပညာပံ့ပိုးမှုကို အချိန်နှင့် တစ်ပြေးညီပေးသွားမည်။

သင်သည် အကျိုးဝင်သော ဥပဒေများနှင့် အညီ ဤကုန်ပစ္စည်းကို အသုံးပြုရန် သဘောတူညီပြီး သင်၏ အသုံးပြုမှုသည် အကျိုးဝင်သော ဥပဒေနှင့် ကိုက်ညီ စေရန် သင်က လုံးဝ တာဝန်ခံရမည် ဖြစ်သည်။ အထူးသဖြင့် သင်သည် ဤကုန် ပစ္စည်းကို အသုံးပြုရာတွင် အများပြည်သူ၏ အခွင့်အရေးများ၊ အသိပညာ ပိုင်ဆိုင်မှု အခွင့်အရေးများ သို့မဟုတ် အချက်အလက် ကာကွယ်ရေးနှင့် အခြား ပုဂ္ဂိုလ်ရေး ဆိုင်ရာ အချက်အလက် လုံခြုံမှု အခွင့်အရေးများ အပါအဝင် ဖြစ်သော်လည်း ယင်းတို့သာ အကန့်အသတ်မဟုတ်ပဲ အပြင်အပ လူပုဂ္ဂိုလ် များ၏ အခွင့်အရေးများကို ချိုးဖောက်သော ပုံစံဖြင့် အသုံးပြုခြင်း မပြုရန် သင့်တွင် တာဝန်ရှိသည်။ လူအစုအပြုံလိုက် သေကြေပျက်စီးစေနိုင်သော လက်နက်များ တီထွင် ဖန်တီးခြင်း သို့မဟုတ် ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ ဓာတု သို့မဟုတ် ဇီဝ လက်နက်များ တီထွင်ဖန်တီးခြင်း သို့မဟုတ် ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ မည်သည့် ပေါက်ကွဲစေတတ်သော နျူးကလီးယား လက်နက် သို့မဟုတ် ဘေးကင်းလုံခြုံမှု မရှိသော နျူးကလီးယား လောင်စာ သံသရာတို့နှင့် သက်ဆိုင်သော အခြေအနေတွင် သို့မဟုတ် လူ့အခွင့်အရေး ချိုးဖောက်မှုကို ပံ့ပိုးသော လုပ်ဆောင်မှု တစ်စုံတရာတို့ အပါအဝင် မည်သည့် အဆုံးသတ် အသုံးပြုမှုအတွက်ကိုမဆို သင်သည် ဤကုန်ပစ္စည်းကို အသုံးပြုခြင်း မပြုရပါ။ ဤလမ်းညွှန်နှင့် သက်ဆိုင်ရာ ဥပဒေတို့အကြား ကွဲလွဲမှုများ ရှိခဲ့ပါက ဥပဒေပါ ပြဌာန်းချက်ကိုသာ အတည်ယူရမည်။

ဘေးကင်းလုံခြုံရေး ညွှန်ကြားချက်များ

- ဤထုတ်ကုန်ပစ္စည်းအား အသုံးပြုရာတွင် နယ်မြေတွင်း ဥပဒေများနှင့် စည်းကမ်းချက်များနှင့် အတိအကျ ကိုက်ညီရမည်။ တားမြစ်ထားသည့် နေရာများ၌ ဤကိရိယာကို ပိတ်ထားပါ။
- ဤထုတ်ကုန်ပစ္စည်းအား အသုံးပြုရာတွင် နယ်မြေတွင်း လျှပ်စစ်ပစ္စည်း ဆိုင်ရာ ဘေးကင်းလုံခြုံရေး စည်းကမ်းချက်များနှင့် အတိအကျ ကိုက်ညီရမည်။
- အရည်အချင်း ပြည့်မီသည့် ပစ္စည်းထုတ်လုပ်သူမှ ထောက်ပံ့ပေးထားသော အားသွင်းကြိုးကို အသုံးပြုပါ။ အသေးစိတ် ပါဝါလိုအပ်ချက်များနှင့် ပတ်သက်ပြီး ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းဆိုင်ရာ အသေးစိတ်အချက်များတွင် ကြည့်ပါ။
- အဒပ်တတာ ဝန်ပိုဆွဲရလျှင် အပူလွန်ကဲခြင်း သို့မဟုတ် မီးလောင်ခြင်းများ ဖြစ်နိုင်သည့်အတွက် ကိရိယာ တစ်ခုစီအတွက် အားသွင်းကြိုးတစ်ခုစီ သီးခြားခွဲသုံးသင့်ပါသည်။
- ကိရိယာကို လက်စွဲစာစောင်တွင် ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း ခွင့်ပြုပေး ထားသည့် နည်းလမ်းအလိုက် ပါယာချိတ်သွယ်ခြင်း၊ တပ်ဆင်ခြင်း သို့မဟုတ် ဖြုတ်ခြင်းများ မလုပ်မီတွင် ပါဝါဖြုတ်ထားပါ။
- လျှပ်စစ်ရှော့ခ် မဖြစ်စေရန်အတွက် ကိရိယာအား ပါဝါချိတ်ပြီးနောက်တွင် ပေါ်နေသည့် ငုတ်များနှင့် အစိတ်အပိုင်းများကို တိုက်ရိုက်ထိကိုင်ခြင်း မလုပ်ပါနှင့်။
- လျှပ်စစ်ရှော့ခ်ဖြစ်ခြင်း၊ မီးဘေးအန္တရာယ်နှင့် ပေါက်ကွဲမှုများမှ ရှောင်ရှား နိုင်ရန်အတွက် ပျက်စီးနေသော ပါဝါထောက်ပံ့ ကိရိယာများ (ဥပမာ ကောဘယ်ကြိုး၊ အားသွင်းကြိုးစသည်တို့ ပျက်စီးနေသည့်) ကို လုံးဝ အသုံးမပြုပါနှင့်။
- ကိရိယာကို ပိတ်ရန်အတွက် ပါဝါတိုက်ရိုက် လုံးဝမဖြုတ်ပါနှင့်။ ဒေတာဆုံရှုံးမှု မဖြစ်စေရန်အတွက် ကိရိယာကို ပုံမှန်ပိတ်ပြီးမှသာ ပါဝါကြိုးကို ဖြုတ်ပေးပါ။

- အဆင်ပြေပြေ ပါဝါအဖြတ်အတပ် လုပ်နိုင်ရန်အတွက် ပါဝါထောက်ပံ့ ကိရိယာကို ကွယ်မနေစေပါနှင့်။
- အားသွင်းကြိုးသည် ရပ်သွားခြင်း ဖြစ်နေလျှင် ပါဝါထောက်ပံ့မှုမှ ဖြုတ်ထားပါ။
- ကိရိယာကို သေချာ မြေချထားပါ။
- အပူစုဆောင်းမှုမှ ရှောင်ရှားနိုင်ရန်အတွက် အသုံးပြုသည့် ပတ်ဝန်းကျင် သင့်လျော်ကောင်းမွန်စေရန် လေဝင်လေထွက်ကောင်းရန် လိုအပ်ပါသည်။
- ကိရိယာကို ခြောက်သွေ့သည့်၊ လေဝင်လေထွက်ကောင်းသည့်၊ တိုက်စား ဓာတ်ငွေ့လွတ်ကင်းသည့်၊ နေရောင်တိုက်ရိုက်မထိသည့်၊ အပူရင်းမြစ် မရှိသည့် ပတ်ဝန်းကျင်တစ်ခုတွင် သိုလှောင်သိမ်းဆည်းပါ။
- ဤကိရိယာကို အသုံးပြုရာတွင် မီး၊ ရေနံနှင့် ပေါက်ကွဲပစ္စည်းများနှင့် နီးသည့် ပတ်ဝန်းကျင်များကို ရှောင်ကျဉ်ပါ။
- မိုးကြိုးပစ်ခြင်းမှ ရှောင်ရှားနိုင်စေသည့် နည်းလမ်းဖြင့် ကိရိယာကို တပ်ဆင်ပါ။ လိုအပ်ပါက မိုးကြိုးလွှဲ တပ်ဆင်ပါ။
- ကိရိယာကို သံလိုက်လမ်းကြောင်း အနှောင့်အယှက်များမှ လွတ်ကင်းရာတွင် ထားပါ။
- တုန်ခါနေမည့် မျက်နှာပြင်များ သို့မဟုတ် နေရာများတွင် ကိရိယာ တပ်ဆင်ခြင်းမှ ရှောင်ကျဉ်ပါ။ ၎င်းအချက်ကို မလိုက်နာခဲ့ပါက ကိရိယာ ပျက်စီးနိုင်ပါသည်။
- အပူမလောင်စေရန်အတွက် အပူဖယ်ထုတ်သည့် အစိတ်အပိုင်းကို မကိုင်ပါနှင့်။
- ကိရိယာကို အလွန်ပူသော၊ အေးသော သို့မဟုတ် စိုထိုင်းသော ပတ်ဝန်းကျင် တို့တွင် မထားပါနှင့်။ အပူချိန်နှင့် စိုထိုင်းဆ လိုအပ်ချက်များအတွက် ကိရိယာဆိုင်ရာ အသေးစိတ်အချက်များတွင် ရှုပါ။
- ကိရိယာမှ မီးခိုးငွေ့၊ ညှော်နံ့စသည့် အနံ့၊ ဆူညံသံများ ထွက်လာလျှင် ပါဝါချက်ချင်းပိတ်၊ ပါဝါကေဘယ် ဖြုတ်ပြီး ပြုပြင်ရေးစင်တာသို့ ဆက်သွယ်ပါ။

- ကိရိယာ ကောင်းကောင်းအလုပ်မလုပ်ပါက သင်ဝယ်ယူခဲ့သော စတိုးဆိုင်ကိုဖြစ်စေ၊ အနီးစပ်ဆုံး ဝန်ဆောင်မှု စင်တာသို့ဖြစ်စေ ဆက်သွယ်ပါ။ ကိရိယာကို ခွင့်ပြုမထားသည့် နည်းများဖြင့် ဖြုတ်ခြင်း သို့မဟုတ် ပြင်ဆင်ပြောင်းလဲခြင်းများ မလုပ်ပါနှင့် (ခွင့်ပြုချက်မရဘဲ ပြင်ဆင်ပြောင်းလဲခြင်း သို့မဟုတ် ထိန်းသိမ်းပြင်ဆင်ခြင်းကြောင့် ပြဿနာများ ဖြစ်ခဲ့ပါက မိမိတို့ကုမ္ပဏီမှ တာဝန်ယူမည် မဟုတ်ပါ။)
- ပါကင်ကို ဖြေပြီးပါက နောင်တွင် အသုံးပြုရန်အတွက် ပါကင်ပစ္စည်း အားလုံးကို သိမ်းထားပါ။ မှားယွင်းမှု တစ်စုံတစ်ရာဖြစ်ပွားပါက ကိရိယာကို မူလပါကင်အတိုင်း ပြန်ထုပ်ပိုး၍ စက်ရုံသို့ ပြန်ပို့ရန် လိုအပ်ပါသည်။ မူရင်းထုတ်ပိုးမှုအတိုင်း မဟုတ်ဘဲ သယ်ယူပို့ဆောင်ခဲ့ပါက ကိရိယာ ပျက်စီးနိုင်သဖြင့် ကုမ္ပဏီမှ မည်သို့မျှ တာဝန်ယူမည် မဟုတ်ပါ။

ကြိုးအကျဉ်းချုပ်

- ပံ့ပိုးထားသော အမျိုးအစားနှင့် ကြိုးအရေအတွက်သည် မော်ဒယ်များ အကြားတွင် ကွဲပြားခြားနားမှု ရှိနိုင်သည်။ လက်တွေ့ ကိရိယာများဖြင့် နှိုင်းယှဉ်ပါ။
- ထိန်းချုပ်မှုလိုင်းများနှင့် ၎င်းတို့၏ ချိတ်ဆက်မှုများသည် မော်ဒယ်များ အကြားတွင် ကွဲပြားခြားနားမှု ရှိနိုင်သည်။ ပံ့ပိုးထားသော အလင်းရောင် ဆိုင်ရာ လေဘယ်များကို ကိုးကားပါ။
- အရောင်ဖော်ပြချက်များအရ ကြိုးများကို ချိတ်ဆက်ပါ။ မှားယွင်းသော ချိတ်ဆက်မှုများသည် ဆားကစ်ပြဿနာ သို့မဟုတ် လုံခြုံရေး ခြိမ်းခြောက်မှု အထိပင် ဖြစ်ပွားနိုင်သည်။

ပါဝါ ကြိုး

ကြိုးအမျိုးအစား	ရှင်းလင်းချက်
L	အညှီရောင်
220-L	

N	အပြာရောင်
220-N	
PE	အဝါရောင်/အစိမ်းရောင်

ထိန်းချုပ်လိုင်း (LED မီးထောက်ပုံအလင်းအတွက်)

အလင်းရောင်နံပါတ်	အလင်းရောင် အမျိုးအစား	ကြိုး	ရှင်းလင်းချက်
28	အပြည့်အဝမီးအလင်း	အနီမဲ့ အလင်းထိန်းချုပ်မှု +	အပြာရောင်
		အနီမဲ့ အလင်းထိန်းချုပ်မှု -	အညိုရောင်
		အကူ ဖွင့် +	ခရမ်းရောင်
		အကူ ဖွင့် -	မီးခိုးရောင်
	တဖျတ်ဖျတ်မီးအလင်း	ST +	ခရမ်းရောင်
		ST -	မီးခိုးရောင်
	မှိတ်တုတ်မီးအလင်း	ST +	အပြာရောင်
		ST -	အညိုရောင်
		EX +	အစိမ်းရောင်
		EX -	အဖြူရောင်
16	တဖျတ်ဖျတ်မီးအလင်း	ST +	ခရမ်းရောင်
		ST -	မီးခိုးရောင်

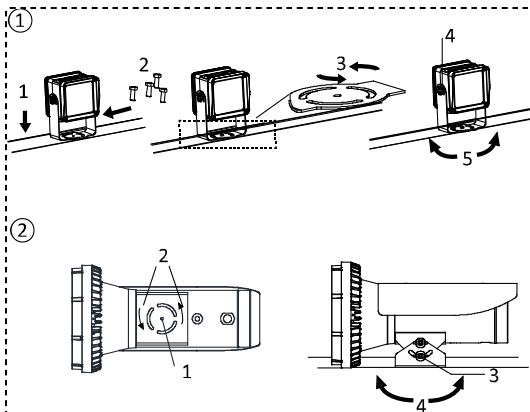
ထိန်းချုပ်လိုင်း (ဓာတ်ငွေ့သုံး မှိတ်တုတ်မီး ထောက်ပုံအလင်းအတွက်)

ကြိုး	ရှင်းလင်းချက်
F+	အနီရောင်
F-	အနက်ရောင်
ST+	ပန်းခရမ်းရောင်
ST-	မီးခိုးရောင်
နေ/ည+	အညိုရောင်

နေ့/ည-	အပြာရောင်
RS-485 A	လိမ္မော်ရောင်
RS-485 B	အဝါရောင်

တပ်ဆင်ခြင်း

- ထောက်ပံ့မီးအလင်း၏ အသွင်အပြင်နှင့် တပ်ဆင်ခြင်းနည်းလမ်းများသည် မော်ဒယ်များအကြားတွင် ကွဲပြားခြားနားမှု ရှိနိုင်သည်။ ဤအခန်းတွင် တပ်ဆင်ခြင်းကို ပြသရန်အတွက် အသွင်အပြင် ကွဲပြားခြားနားသော ကိရိယာနှစ်မျိုးကို အသုံးပြုထားပါသည်။
အသေးစိတ်အချက်အလက်များအတွက် အမှန်တကယ်ရှိနေသော ကိရိယာများကိုသာ ကိုးကားပါ။
- ပျက်စီးခြင်းမှ ကာကွယ်ရန်၊ ကိရိယာကို လိုအပ်သည့် အနေအထားတွင် ခြုံငုံစွာတပ်ဆင်ပါ။ လိုအပ်ပါက အန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေး ကိရိယာ တပ်ဆင်ပါ။ ပုံမှန် စစ်ဆေးပါ။
- ချိန်ညှိခြင်းများပြီးသည့်နောက် ဝက်အူများကို ကျပ်ပါ။



©2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Hak cipta dilindungi.

Manual ini adalah milik Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. atau afiliasinya (selanjutnya disebut "Hikvision"), dan tidak boleh digandakan, diubah, diterjemahkan, atau disebarluaskan, seluruhnya atau sebagian, tanpa izin tertulis sebelumnya dari Hikvision. Kecuali secara tegas dinyatakan sebaliknya dalam dokumen ini, Hikvision tidak memberikan jaminan, garansi, atau pernyataan apa pun, baik tersurat maupun tersirat, tentang Manual ini ataupun segala informasi yang ada di dalamnya.

Tentang Manual ini

Manual ini berisi petunjuk untuk menggunakan dan mengelola produk. Foto, diagram, gambar, dan semua informasi lain di dalam dokumen ini hanya untuk gambaran dan penjelasan. Informasi yang ada di dalam Manual ini dapat berubah, tanpa pemberitahuan, akibat adanya pembaruan firmware atau sebab lain. Anda dapat menemukan versi terbaru Manual ini di situs web Hikvision (<https://www.hikvision.com/>). Harap gunakan Manual ini dengan panduan dan bantuan tenaga profesional yang terlatih dalam mendukung Produk ini.

Pengakuan Merek Dagang

- **HIKVISION** dan merek dagang serta logo Hikvision lainnya adalah milik Hikvision di berbagai wilayah hukum. Merek dagang dan logo lain yang disebutkan di bawah ini adalah milik pemilik yang bersangkutan.
- Merek dagang dan logo lain yang disebutkan dalam dokumen ini adalah milik pemilik yang bersangkutan.

Penafian Hukum

SEPANJANG DIPERBOLEHKAN OLEH PERATURAN YANG BERLAKU, MANUAL INI DAN PRODUK YANG DIJELASKAN, BERSERTA PERANGKAT KERAS, PERANGKAT LUNAK, DAN FIRMWARE, DISEDIAKAN "SEPERTI ADANYA" DAN "DENGAN SEMUA CACAT DAN KESALAHAN". HIKVISION TIDAK MEMBERIKAN JAMINAN TERSURAT ATAUPUN TERSIRAT, TERMASUK TIDAK TERBATAS PADA, JAMINAN KOMERSIAL, KUALITAS MEMUASKAN, ATAUPUN KECOCOKAN UNTUK TUJUAN TERTENTU. PENGGUNAAN PRODUK OLEH ANDA ADALAH ATAS RISIKO ANDA SENDIRI. DALAM SEGALA HAL, HIKVISION TIDAK BERTANGGUNG JAWAB KEPADA ANDA ATAS KERUSAKAN KHUSUS, IKUTAN, INSIDENTIL, ATAU TIDAK LANGSUNG, TERMASUK, ANTARA LAIN,

KERUGIAN AKIBAT HILANGNYA LABA USAHA, TERGANGGUNYA USAHA, ATAU HILANGNYA DATA, KERUSAKAN SISTEM, ATAU HILANGNYA DOKUMEN, BAIK BERDASARKAN PELANGGARAN ATAS KONTRAK, TINDAKAN MELAWAN HUKUM (TERMASUK KELALAIAN), KEWAJIBAN PRODUK, ATAU LAINNYA, TERKAIT PENGGUNAAN PERANGKAT LUNAK, MESKIPUN HIKVISION SUDAH DIBERITAHU ADANYA POTENSI KERUSAKAN ATAU KERUGIAN SEMACAM ITU.

ANDA MENGAKUI BAHWA SIFAT INTERNET MENGHADIRKAN RISIKO KEAMANAN TIDAK TERLIHAT, DAN HIKVISION TIDAK BERTANGGUNG JAWAB ATAS ABNORMALITAS PENGOPERASIAN, KEBOCORAN PRIVASI, ATAU KERUSAKAN LAIN AKIBAT SERANGAN SIBER, SERANGAN PERETAS, INFeksi VIRUS, DAN RISIKO KEAMANAN INTERNET LAINNYA; AKAN TETAPI, KAMI AKAN MENYEDIKAKAN DUKUNGAN TEKNIS SECARA BERKALA JIKA DIBUTUHKAN.

ANDA SETUJU UNTUK MENGGUNAKAN PRODUK INI DENGAN MEMATUHI SEMUA PERATURAN YANG BERLAKU DAN ANDA SECARA PRIBADI BERTANGGUNG JAWAB MEMASTIKAN PENGGUNAAN OLEH ANDA MEMATUHI PERATURAN YANG BERLAKU. SECARA KHUSUS, ANDA BERTANGGUNG JAWAB MENGGUNAKAN PRODUK DENGAN CARA YANG TIDAK MELANGGAR HAK-HAK PIHAK KETIGA, TERMASUK TANPA BATASAN PADA, HAK PUBLISITAS, HAK KEKAYAAN INTELEKTUAL, ATAU PERLINDUNGAN DATA DAN HAK PRIVASI LAINNYA. ANDA DILARANG MENGGUNAKAN PRODUK UNTUK PENGGUNAAN AKHIR YANG DILARANG, TERMASUK PENGEMBANGAN ATAU PRODUKSI SENJATA PEMUSNAH MASSAL, PENGEMBANGAN ATAU PRODUKSI SENJATA KIMIA ATAU BIOLOGIS, AKTIVITAS YANG BERHUBUNGAN DENGAN BAHAN PELEDAK NUKLIR ATAU DAUR BAHAN BAKAR NUKLIR SECARA TIDAK AMAN ATAU UNTUK MENDUKUNG PELANGGARAN HAK ASASI MANUSIA. JIKA TERJADI PERTENTANGAN ANTARA MANUAL INI DAN PERATURAN YANG BERLAKU, YANG DISEBUT TERAKHIR DIPRIORITASKAN.

Petunjuk Keselamatan

- Penggunaan produk ini harus sepenuhnya mematuhi peraturan perundang-undangan setempat. Harap matikan perangkat di area terlarang.
- Penggunaan produk ini harus sepenuhnya mematuhi peraturan

setempat tentang keselamatan perangkat listrik.

- Gunakan adaptor daya yang disediakan oleh produsen yang memenuhi syarat. Baca spesifikasi produk untuk mengetahui tentang persyaratan daya secara detail.
- Anda disarankan untuk menyediakan adaptor daya terpisah untuk setiap perangkat karena adaptor yang kelebihan beban dapat menjadi terlalu panas (over-heating) atau menyebabkan bahaya kebakaran.
- Pastikan sambungan daya telah diputuskan sebelum Anda menyambungkan kabel, memasang, atau membongkar perangkat dengan cara yang diperbolehkan sesuai deksripsi dalam manual.
- Untuk menghindari sengatan listrik, JANGAN menyentuh kontak dan komponen yang terbuka secara langsung setelah perangkat dinyalakan.
- JANGAN gunakan perangkat catu daya yang rusak (cth. kabel, adaptor daya, dsb.) untuk menghindari sengatan listrik, bahaya kebakaran, dan ledakan.
- JANGAN langsung memutus catu daya untuk mematikan perangkat. Harap matikan perangkat secara normal lalu cabut kabel daya untuk menghindari hilangnya data.
- JANGAN menghalangi peralatan catu daya agar mudah memasang dan mencabut kabel daya.
- Pastikan sambungan catu daya telah diputuskan ketika adaptor daya tidak digunakan.
- Pastikan perangkat terhubung ke tanah dengan kuat.
- Untuk menghindari akumulasi panas, diperlukan ventilasi yang baik untuk lingkungan operasional yang tepat.
- Simpan perangkat di lingkungan yang kering, berventilasi dengan baik, bebas gas korosif, tidak terkena cahaya matahari langsung, serta tidak ada sumber panas.
- Hindari lingkungan yang mengandung air, api, dan eksplosif saat menggunakan perangkat.
- Pasang perangkat sedemikian rupa sehingga dapat menghindari sambaran petir. Pasang penangkal petir jika perlu.
- Jauhkan perangkat dari gangguan magnetis.
- Hindari pemasangan perangkat di permukaan atau tempat yang bergetar.

Kegagalan dalam mematuhi ini dapat menyebabkan kerusakan perangkat.

- JANGAN menyentuh komponen pembuangan panas untuk menghindari terbakar.
- JANGAN membiarkan perangkat terpapar lingkungan yang sangat panas, sangat dingin, atau lembap. Untuk persyaratan suhu dan kelembapan, lihat spesifikasi perangkat.
- Jika muncul asap, bau, atau derau dari perangkat, segera matikan perangkat, cabut kabel daya, lalu hubungi pusat servis.
- Jika perangkat tidak dapat berfungsi sebagaimana mestinya, hubungi toko tempat Anda membelinya atau pusat servis terdekat. JANGAN membongkar atau memodifikasi perangkat dengan cara yang tidak diperbolehkan (Untuk masalah yang disebabkan modifikasi atau perawatan yang tidak diperbolehkan, perusahaan tidak akan bertanggung jawab).
- Simpan semua kemasan setelah mengeluarkan perangkat dari kemasan untuk penggunaan di kemudian hari. Jika terjadi kegagalan, Anda harus mengembalikan perangkat ke pabrik dengan kemasan asli. Pengangkutan tanpa kemasan asli dapat menyebabkan kerusakan pada perangkat dan perusahaan tidak akan bertanggung jawab.

Informasi Kabel

- Tipe dan nomor kabel yang didukung bervariasi antar model. Silakan rujuk ke perangkat yang sebenarnya.
- Saluran kontrol dan sambungannya bervariasi antar model. Lihat label lampu tambahan.
- Sambungkan kabel sesuai petunjuk warna; Kesalahan penyambungan dapat menyebabkan masalah rangkaian atau bahkan ancaman keamanan.

Kabel Daya

Tipe Kabel	Deskripsi
L	COKELAT
220-L	
N	BIRU

220-N	
PE	KUNING/HIJAU

Saluran Kontrol (untuk Lampu Tambahan LED)

Nomor Lampu	Tipe Lampu	Kabel	Deskripsi
28	Cahaya solid	KONTROL CAHAYA RENDAH +	BIRU
		KONTROL CAHAYA RENDAH -	COKELAT
		HIDUPKAN AUKS +	UNGU
		HIDUPKAN AUKS -	ABU-ABU
	Lampu Strobo	ST +	UNGU
		ST -	ABU-ABU
	Lampu senter	ST +	BIRU
		ST -	COKELAT
		EX +	HIJAU
		EX -	PUTIH
16	Lampu Strobo	ST +	UNGU
		ST -	ABU-ABU

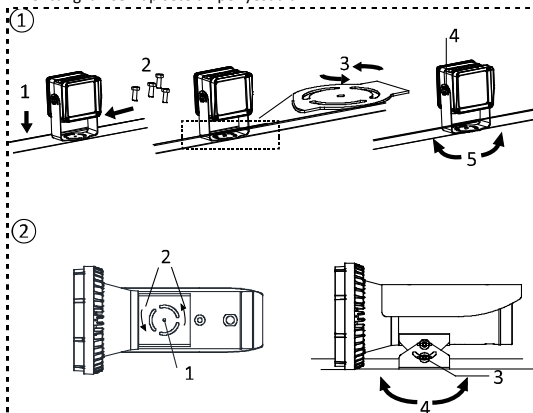
Saluran Kontrol (untuk Lampu Tambahan Lecut Gas)

Kabel	Deskripsi
F+	MERAH
F-	HITAM
ST+	UNGU
ST-	ABU-ABU
SIANG/MALAM+	COKELAT
SIANG/MALAM-	BIRU

RS-485 A	ORANYE
RS-485 B	KUNING

Pemasangan

- Bentuk dan metode pemasangan lampu tambahan bervariasi antar model. Bab ini menggunakan gambar dua tipe perangkat dengan bentuk berbeda sebagai contoh untuk menunjukkan pemasangan. Lihat perangkat sebenarnya untuk penjelasan lebih terperinci.
- Untuk menghindari kerusakan, pasang perangkat dengan mantap pada posisi yang ditentukan. Pasang peralatan pelindung keselamatan bila perlu. Periksa secara teratur.
- Kencangkan sekrup setelah penyesuaian.



©2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Tüm hakları saklıdır.

Bu Kılavuz Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. veya iştiraklerinin (bundan sonra "Hikvision" olarak anılacaktır) mülkiyetindedir ve Hikvision'ın önceden yazılı izni olmaksızın kısmen veya tamamen hiçbir şekilde çoğaltılamaz, değiştirilemez, tercüme edilemez veya dağıtılamaz. Burada aksi açıkça belirtilmedikçe, Hikvision, Kılavuz ile ilgili olarak burada yer alan hiçbir bilgi hakkında açık veya zımni hiçbir garanti, güvence veya beyanda bulunmaz.

Bu Kılavuz hakkında

Kılavuz, Ürünün kullanımı ve yönetimi ile ilgili talimatları içerir. Resimler, çizelgeler, görüntüler ve buradaki diğer tüm bilgiler, yalnızca tanımlama ve açıklama amaçlıdır. Kılavuzda bulunan bilgiler, yazılım güncellemeleri veya başka nedenlerden dolayı önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir. Bu Kılavuzun en son sürümünü Hikvision web sitesinde (<https://www.hikvision.com/>) bulabilirsiniz.

Lütfen bu Kılavuzu, Ürünü destekleme konusunda eğitilmiş profesyonellerin rehberliği ve yardımı ile kullanın.

Ticari Markalar Onayı

- **HIKVISION**, ve diğer Hikvision ticari markaları ve logoları Hikvision'ın çeşitli yargı mercilerindeki mülkleridir. Aşağıda bahsedilen diğer ticari markalar ve logolar kendi ilgili sahiplerinin mülkiyetindedir.
- Bahsedilen diğer ticari markalar ve logolar ilgili sahiplerinin mülkiyetindedir.

Yasal Uyarı

YÜRÜRLÜKTEKİ YASALARIN İZİN VERDİĞİ AZAMI ÖLÇÜDE, BU KILAVUZ VE AÇIKLANAN ÜRÜN, DONANIMI, YAZILIMI VE ÜRÜN YAZILIMI İLE "OLDUĞU GİBİ" VE "TÜM ARIZALAR VE HATALAR İLE " SAĞLANIR. HIKVISION, SINIRLANDIRMA, TİCARİ OLABİLİRLİK, MEMNUNİYET KALİTESİ VEYA BELİRLİ BİR AMACA UYGUN OLMAKSIZIN AÇIK VEYA ZİMNİ HİÇBİR GARANTİ VERMEZ. ÜRÜNÜN SİZİN TARAFINIZDAN KULLANIMI KENDİ SORUMLULUĞUNUZDADIR. HIKVISION HİÇBİR DURUMDA, BU ÜRÜNÜN KULLANIMI İLE BAĞLANTILI OLARAK, HIKVISION BU TÜR HASARLARIN OLASILIĞI HAKKINDA BİLGİLENDİRİLMİŞ OLSA BİLE, İŞ KARLARININ KAYBI, İŞ KESİNTİSİ, VERİ KAYBI, SİSTEM KESİNTİSİ, BELGE KAYBI, SÖZLEŞMENİN İHLALİ (İHMAL DAHİL), ÜRÜN SORUMLULUĞU GİBİ ZARARLAR DA DAHİL

OLMAK ÜZERE, ÖZEL, SONUÇSAL, TESADÜFİ VEYA DOLAYLI ZARARLAR İÇİN SİZE KARŞI SORUMLU OLMAYACAKTIR.

İNTERNETİN DOĞASININ DOĞAL GÜVENLİK RİSKLERİ BARINDIRDIĞINI KABUL EDİYORSUNUZ VE HIKVISION, SİBER SALDIRI, HACKER SALDIRISI, VİRÜS BULAŞMASI VEYA DİĞER İNTERNET GÜVENLİK RİSKLERİNDEN KAYNAKLANAN ANORMAL KULLANIM, GİZLİLİK SIZINTISI VEYA DİĞER ZARARLAR İÇİN HERHANGİ BİR SORUMLULUK KABUL ETMEZ; ANCAK, HIKVISION GEREKİRSE ZAMANINDA TEKNİK DESTEK SAĞLAYACAKTIR. BU ÜRÜNÜ GEÇERLİ TÜM YASALARA UYGUN OLARAK KULLANMAYI KABUL EDİYORSUNUZ VE KULLANIMINIZIN GEÇERLİ YASALARA UYGUN OLMASINI SAĞLAMAKTAN YALNIZCA SİZ SORUMLUSUNUZ. ÖZELLİKLE, BU ÜRÜNÜ, SINIRLAMA OLMAKSIZIN, TANITIM HAKLARI, FİKRİ MÜLKİYET HAKLARI VEYA VERİ KORUMA VE DİĞER GİZLİLİK HAKLARI DA DAHİL OLMAK ÜZERE ÜÇÜNCÜ TARAFLARIN HAKLARINI İHLAL ETMEYECEK ŞEKİLDE KULLANMAKTAN SİZ SORUMLUSUNUZ. BU ÜRÜNÜ, KİTLE İMHA SİLAHLARININ GELİŞTİRİLMESİ VEYA ÜRETİMİ, KİMYASAL VEYA BİYOLOJİK SİLAHLARIN GELİŞTİRİLMESİ VEYA ÜRETİMİ, HERHANGİ BİR NÜKLEER PATLAYICI VEYA GÜVENLİ OLMAYAN NÜKLEER YAKIT DÖNGÜSÜ İLE İLGİLİ HERHANGİ BİR FAALİYETTE VEYA İNSAN HAKLARI İHLALLERİNİ DESTEKLEMEK DE DAHİL YASAKLANMIŞ SON KULLANIMLAR İÇİN KULLANAMAZSINIZ.

BU KILAVUZ İLE İLGİLİ YASA ARASINDA HERHANGİ BİR ÇELİŞKİ OLMASI DURUMUNDA, YENİ OLAN GEÇERLİDİR.

Güvenlik Talimatları

- Ürünün yerel kanunlara ve düzenlemelere kesinlikle uygun şekilde kullanılması gerekmektedir. Lütfen cihazı yasaklanmış alanlarda kapatın.
- Ürünün yerel elektrik güvenliği düzenlemelerine kesinlikle uygun şekilde kullanılması gerekmektedir.
- Yetkili üretici tarafından sağlanan güç adaptörünü kullanın. Ayrıntılı güç gereksinimleri için ürün özelliklerine bakın.
- Adaptöre aşırı yüklenme yapılması aşırı ısınmaya veya yangın tehlikesine yol açabileceğinden her cihaz için ayrı bir güç adaptörü kullanmanız önerilir.
- Cihazın kablolarını döşemeden, kurulumunu yapmadan veya cihazı

sökmekten önce kılavuzda verilen ilgili açıklamaya uygun şekilde güç bağlantısını kesmeyi unutmayın.

- Elektrik çarpmasını önlemek için cihaza güç verildikten sonra açtıktaki temas noktalarına ve bileşenlere doğrudan DOKUNMAYIN.
- Elektrik çarpmasını, yangın ve patlama tehlikesini önlemek için hasarlı güç kaynağı cihazları (ör. kablo, güç adaptörü vb.) KULLANMAYIN.
- Cihazı kapatmak için güç kaynağının bağlantısı doğrudan KESMEYİN. Veri kaybını önlemek için cihazı normal şekilde kapatıp daha sonra güç kablolarını çekin.
- Fişi uygun şekilde takıp çıkarmak için güç kaynağı ekipmanını ENGELLEMEYİN.
- Güç adaptörü boştayken güç kaynağının bağlantısının kesildiğinden emin olun.
- Cihazın yere sağlam şekilde bağlandığından emin olun.
- Isı birikimini önlemek için düzgün bir çalışma ortamında iyi bir havalandırma gerekmektedir.
- Cihazı kuru, iyi havalandırılan, korozif gaz bulunmayan, ısı kaynağı olmayan bir ortamda doğrudan güneş ışığı almayacak şekilde saklayın.
- Cihazı kullanırken ateş, su ve patlayıcı ortamdaki kaçınınız.
- Cihazı yıldırım çarpması riski olmayan bir yere kurun. Gerekirse bir paratoner takın.
- Cihazı manyetik parazitten uzak tutun.
- Cihazı titreşimli yüzeylere veya yerlere kurmayın. Buna uyulmadığı takdirde cihaz hasara uğrayabilir.
- Yanık tehlikesine karşı ısı yayan bileşenlere DOKUNMAYIN.
- Cihazı aşırı sıcak, soğuk veya nemli ortamlarda BULUNDURMAYIN. Sıcaklık ve nem gereksinimleri için cihaz özelliklerine bakın.
- Cihazdan duman, koku veya ses geliyorsa hemen gücü kapatarak güç kablolarının bağlantısını kesin ve servis merkeziyle iletişime geçin.
- Cihaz düzgün şekilde çalışmıyorsa cihazı satın aldığınız mağaza veya en yakındaki servis merkeziyle iletişime geçin. Cihazı yetkisiz bir şekilde sökmeyin ve cihaz üzerinde değişiklik yapmayın (Yetkisiz değişiklik veya bakım nedeniyle ortaya çıkan sorunlarda şirketimiz sorumluluk kabul etmemektedir).

- Cihazı ambalajından çıkardıktan sonra tüm ambalaj malzemelerini ileride kullanmak üzere muhafaza edin. Herhangi bir arıza meydana gelmesi halinde cihazı orijinal ambalajıyla birlikte fabrikaya iade etmeniz gerekir. Orijinal ambalajı olmadan gönderilmesi halinde cihaz zarar görebilir ve bu durumda şirketimiz sorumluluk kabul etmez.

Kablolar Genel Bakış

- Desteklenen kablo türü ve sayısı modelden modele değişebilir. Lütfen gerçek cihazı esas alın.
- Kontrol çizgileri ve bağlantıları modelden modele değişebilir. Lütfen tamamlayıcı ışığın etiketlerine bakın.
- Kabloları renk işaretlerine göre bağlayın. Hatalı bağlantılar devre sorunlarına ve hatta güvenlik tehditlerine neden olabilir.

Güç Kablosu

Kablo Türü	Açıklama
L	KAHVERENGİ
220-L	
N	MAVİ
220-N	
PE	SARI/YEŞİL

Kontrol Çizgisi (LED Tamamlayıcı Işık için)

Işık Sayısı	Işık Türü	Kablo	Açıklama
28	Sabit ışık	DÜŞÜK IŞIK KONTROLÜ +	MAVİ
		DÜŞÜK IŞIK KONTROLÜ -	KAHVERENGİ
		YARDIMCI AÇMA +	MENEKŞE
		YARDIMCI AÇMA -	GRİ
	Flaş ışığı	ST +	MENEKŞE
		ST -	GRİ
	El feneri	ST +	MAVİ

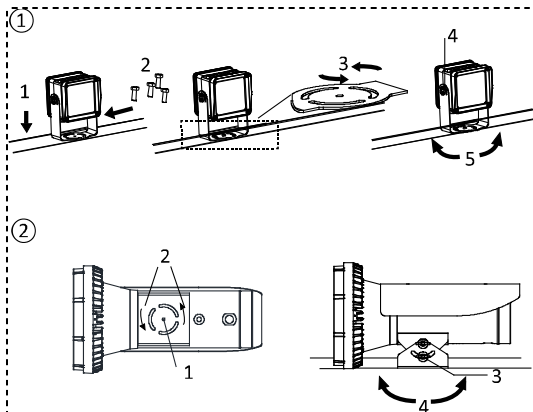
		ST -	KAHVERENGİ
		EX +	YEŞİL
		EX -	BEYAZ
16	Flaş ışığı	ST +	MENEKŞE
		ST -	GRİ

Kontrol Çizgisi (Tamamlayıcı Gazlı El Feneri için)

Kablo	Açıklama
F+	KIRMIZI
F-	SİYAH
ST+	MOR
ST-	GRİ
GÜNDÜZ/GECE +	KAHVERENGİ
GÜNDÜZ/GECE -	MAVİ
RS-485 A	TURUNCU
RS-485 B	SARI

Kurulum

- Tamamlayıcı ışığın görünümü ve kurulum yöntemi modele göre değişebilir. Bu bölüm, kurulumu göstermek için farklı görünümlere sahip iki tür cihazı ele almaktadır. Daha fazla ayrıntı için lütfen gerçek cihazlara bakın.
- Hasarı önlemek için cihazı istenen konuma sıkıca sabitleyin. Gerekirse emniyet koruma ekipmanını kurun. Düzenli olarak kontrol edin.
- Ayarladıktan sonra vidaları sıkın.



© Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd., 2020 г. Все права защищены.

Настоящее Руководство является собственностью компании Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. или ее дочерних компаний (далее «Hikvision») и не может быть воспроизведено, изменено, переведено или распространено, частично или полностью, никаким способом без предварительного письменного разрешения Hikvision. Если иное прямо не указано в настоящем документе, Hikvision не дает никаких гарантий, поручительств или заявлений, прямо выраженных или подразумеваемых, в отношении Руководства и любой информации, содержащейся в настоящем документе.

О данном руководстве

В Руководстве содержатся инструкции по эксплуатации Изделия. Фотографии, схемы, иллюстрации и прочие материалы приведены исключительно в качестве описаний и пояснений. Информация, приведенная в Руководстве, может быть изменена без предварительного уведомления в связи с обновлением микропрограммы или по другим причинам. Используйте последнюю редакцию Руководства. Ее можно найти на веб-сайте компании Hikvision (<https://www.hikvision.com/>).

Используйте Руководство под наблюдением специалистов, обученных обслуживанию Изделия.

Признание торговых марок

- **HIKVISION** и все другие торговые марки и логотипы Hikvision являются собственностью компании Hikvision в различных юрисдикциях. Другие торговые марки и логотипы, упоминаемые в настоящем руководстве, являются собственностью соответствующих владельцев.
- Другие товарные знаки и логотипы, упоминаемые в Руководстве, являются собственностью соответствующих владельцев.

Заявление об ограничении ответственности

В МАКСИМАЛЬНОЙ СТЕПЕНИ, РАЗРЕШЕННОЙ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ДАННОЕ РУКОВОДСТВО И ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ, ВМЕСТЕ С АППАРАТНОЙ ЧАСТЬЮ, ПРОГРАММНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ И ВСТРОЕННОЙ МИКРОПРОГРАММОЙ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ «КАК ЕСТЬ» И «СО ВСЕМИ НЕПОЛАДКАМИ И

ОШИБКАМИ». HIKVISION НЕ ДАЕТ НИКАКИХ ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, В ТОМ ЧИСЛЕ, БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЙ, ГАРАНТИЙ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ, УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОГО КАЧЕСТВА ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЕЙ. ПОТРЕБИТЕЛЬ ИСПОЛЬЗУЕТ ИЗДЕЛИЕ НА СВОЙ СТРАХ И РИСК. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ КОМПАНИЯ HIKVISION НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕД ПОТРЕБИТЕЛЕМ ЗА КАКОЙ-ЛИБО СЛУЧАЙНЫЙ ИЛИ КОСВЕННЫЙ УЩЕРБ, ВКЛЮЧАЯ, СРЕДИ ПРОЧЕГО, УБЫТКИ ИЗ-ЗА ПОТЕРИ ПРИБЫЛИ, ПЕРЕРЫВОВ В ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ПОТЕРИ ДАННЫХ ИЛИ ДОКУМЕНТАЦИИ, ПОВРЕЖДЕНИЯ СИСТЕМ, БУДЬ ТО ПО ПРИЧИНЕ НАРУШЕНИЯ ДОГОВОРА, ПРОТИВОПРАВНЫХ ДЕЙСТВИЙ (В ТОМ ЧИСЛЕ ХАЛАТНОСТИ), УЩЕРБА ВСЛЕДСТВИЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЗДЕЛИЯ ИЛИ ИНОГО В СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ, ДАЖЕ ЕСЛИ КОМПАНИИ HIKVISION БЫЛО ИЗВЕСТНО О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОГО УЩЕРБА. ПОТРЕБИТЕЛЬ ОСОЗНАЕТ, ЧТО ИНТЕРНЕТ ПО СВОЕЙ ПРИРОДЕ ЯВЛЯЕТСЯ ИСТОЧНИКОМ ПОВЫШЕННОГО РИСКА БЕЗОПАСНОСТИ И КОМПАНИЯ HIKVISION НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СБОИ В РАБОТЕ ОБОРУДОВАНИЯ, УТЕЧКУ ИНФОРМАЦИИ И ДРУГОЙ УЩЕРБ, ВЫЗВАННЫЙ КИБЕРАТАКАМИ, ХАКЕРАМИ, ВИРУСАМИ ИЛИ СЕТЕВЫМИ УГРОЗАМИ; ОДНАКО НАША КОМПАНИЯ ОБЕСПЕЧИВАЕТ СВОЕВРЕМЕННУЮ ТЕХНИЧЕСКУЮ ПОДДЕРЖКУ, ЕСЛИ ЭТО НЕОБХОДИМО. ПОТРЕБИТЕЛЬ СОГЛАШАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ В СООТВЕТСТВИИ СО ВСЕМИ ПРИМЕНИМЫМИ ЗАКОНАМИ И НЕСЕТ ЛИЧНУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА СОБЛЮДЕНИЕ ВСЕХ ПРИМЕНИМЫХ ЗАКОНОВ. В ЧАСТНОСТИ, ПОТРЕБИТЕЛЬ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭТОГО ИЗДЕЛИЯ ТАКИМ СПОСОБОМ, КОТОРЫЙ НЕ НАРУШАЕТ ПРАВА ТРЕТЬИХ ЛИЦ, В ТОМ ЧИСЛЕ, БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЙ, ПРАВА ПУБЛИЧНОСТИ, ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ И ЗАЩИТЫ ДАННЫХ. ПОТРЕБИТЕЛЬ ОБЯЗУЕТСЯ НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЭТО ИЗДЕЛИЕ В ЗАПРЕЩЕННЫХ ЦЕЛЯХ, В ТОМ ЧИСЛЕ ДЛЯ РАЗРАБОТКИ ИЛИ ПРОИЗВОДСТВА ОРУЖИЯ МАССОВОГО УНИЧТОЖЕНИЯ, ХИМИЧЕСКОГО ИЛИ БИОЛОГИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ, ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КАКОЙ-ЛИБО ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В КОНТЕКСТЕ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ, НЕБЕЗОПАСНЫХ ОПЕРАЦИЙ С ЯДЕРНЫМ ТОПЛИВОМ ИЛИ ДЛЯ ПОДДЕРЖКИ НАРУШЕНИЙ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА.

В СЛУЧАЕ РАЗНОЧТЕНИЙ МЕЖДУ НАСТОЯЩИМ РУКОВОДСТВОМ И ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ПОСЛЕДНЕЕ ИМЕЕТ ПРИОРИТЕТ.

Инструкции по безопасности

- Эксплуатация данного изделия должна выполняться в строгом соответствии с местными законами и нормативами. Выключайте устройство в области, где его использование запрещено.
- Эксплуатация данного изделия должна выполняться в строгом соответствии с местными правилами безопасной эксплуатации электрооборудования.
- Используйте адаптер питания, предоставленный сертифицированным изготовителем. Требования по электропитанию подробно описаны в технических характеристиках изделия.
- Рекомендуется использовать отдельный адаптер питания для каждого устройства, так как перегрузка адаптера может привести к перегреву или возникновению пожара.
- Перед подключением, установкой или демонтажем устройства убедитесь, что оно отключено от сети электропитания в соответствии с описанием, приведенным в руководстве.
- Во избежание поражения электрическим током ЗАПРЕЩАЕТСЯ прикасаться непосредственно к открытым контактам и компонентам после включения устройства.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать поврежденные устройства электропитания (например, кабель, сетевой адаптер и т. д.) во избежание поражения электрическим током, а также риска возникновения пожара и взрыва.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ напрямую отключать питание устройства. Во избежание потери данных сначала выключите устройство, а затем отсоедините шнур питания.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ блокировать источник питания. Необходимо обеспечить удобный доступ для включения и отключения устройства.
- После отсоединения адаптера питания убедитесь, что источник питания отключен.

- Убедитесь, что заземление устройства выполнено надлежащим образом.
- Для обеспечения надлежащих условий эксплуатации и предотвращения перегрева требуется хорошая вентиляция.
- Храните устройство в сухом, хорошо проветриваемом, не содержащем коррозионных газов месте, куда не попадают прямые солнечные лучи, и вдали от источников тепла.
- Не допускайте использование устройства в пожаро- и взрывоопасной, а также влажной среде.
- Устанавливайте устройство таким образом, чтобы не допускать повреждения разрядами молнии. При необходимости установите молниеотвод.
- Устройство необходимо размещать вдали от источников электромагнитных помех.
- Не допускайте установку устройства на поверхностях или в местах, подверженных воздействию вибраций. Несоблюдение этого требования может привести к повреждению устройства.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ прикасаться к теплоотводящему компоненту во избежание ожогов.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать устройство в условиях воздействия экстремально высоких или низких температур, а также во влажной среде. Требования к температуре и влажности приведены в технических характеристиках устройства.
- Если устройство испускает дым, неприятный запах или шум, немедленно отключите электропитание, извлеките шнур питания и обратитесь в сервисный центр.
- Если устройство не работает должным образом, обратитесь в магазин, где было приобретено устройство, либо в ближайший сервисный центр. ЗАПРЕЩАЕТСЯ разбирать или вносить несанкционированные изменения в конструкцию устройства (компания не несет ответственности за проблемы, вызванные неправомерным ремонтом или техническим обслуживанием).
- Сохраните все упаковочные материалы для последующего использования. В случае неисправности вам потребуется вернуть

устройство на завод-изготовитель в оригинальной упаковке.
Транспортирование без оригинальной упаковки может привести к повреждению устройства. В этом случае, компания не несет никакой ответственности.

Информация о кабелях

- Поддерживаемые типы и количество кабелей зависят от модели. См. фактические устройства.
- Тип сигнального кабеля и способ его подключения зависят от модели. См. обозначения на дополнительном освещении.
- Подключайте кабели согласно цветовой индикации. Неправильно подключенные кабели могут привести к короткому замыканию или стать угрозой безопасности.

Кабель питания

Тип кабеля	Описание
L	КОРИЧНЕВЫЙ
220-L	
N	СИНИЙ
220-N	
PE	ЖЕЛТЫЙ/ЗЕЛЕНЫЙ

Сигнальный кабель (для светодиодного дополнительного освещения)

Количество лампочек	Тип освещения	Кабель	Описание
28	Непрерывный свет	LOW LIGHT CONTROL +	СИНИЙ
		LOW LIGHT CONTROL -	КОРИЧНЕВЫЙ
		AUX TURN ON +	ФИОЛЕТОВЫЙ
		AUX TURN ON -	СЕРЫЙ
	Стробоскоп	ST +	ФИОЛЕТОВЫЙ
		ST -	СЕРЫЙ
	Мигающий свет	ST +	СИНИЙ
		ST -	КОРИЧНЕВЫЙ
		EX +	ЗЕЛЕНЫЙ

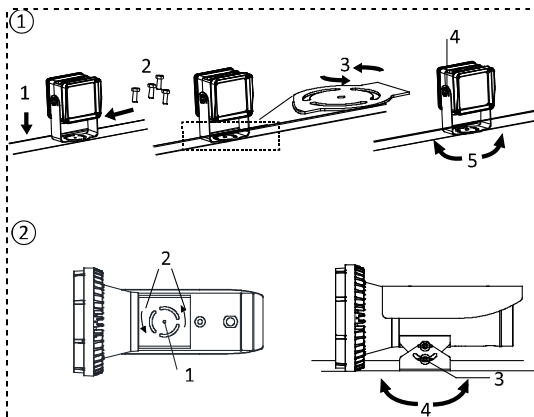
		EX -	БЕЛЫЙ
16	Стробоскоп	ST +	ФИОЛЕТОВЫЙ
		ST -	СЕРЫЙ

Сигнальный кабель (для газового дополнительного освещения)

Кабель	Описание
F+	КРАСНЫЙ
F-	ЧЕРНЫЙ
ST+	ПУРПУРНЫЙ
ST-	СЕРЫЙ
DAY/NIGHT+	КОРИЧНЕВЫЙ
DAY/NIGHT-	СИНИЙ
RS-485 A	ОРАНЖЕВЫЙ
RS-485 B	ЖЕЛТЫЙ

Установка

- Внешний вид и способ установки дополнительного освещения зависят от модели. Для иллюстрации в этом разделе показаны способы установки двух разных устройств. Ориентируйтесь на внешний вид вашего устройства.
- Во избежание сложностей надежно закрепите устройство в требуемом положении. Установите защитное оборудование для обеспечения безопасности, если это необходимо. Регулярно проверяйте надежность монтажа.
- Затягивайте винты после изменения положения устройства.



©2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Усі права захищено.

Ця Інструкція є власністю компанії Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. або її афілійованих осіб (далі – Hikvision). Її не можна жодним чином, частково або повністю відтворювати, змінювати, перекладати або розповсюджувати без попереднього письмового дозволу компанії Hikvision. Якщо інше прямо не вказано в цьому документі, компанія Hikvision нічого не гарантує, не обіцяє та не стверджує, явно чи побічно, стосовно цієї Інструкції та наявної в ній інформації.

Про цю Інструкцію

Ця Інструкція містить вказівки з використання Виробу та керування ним. Рисунки, діаграми, зображення та вся інша інформація в цьому документі надається лише для опису та пояснення. Інформація, що міститься в Інструкції, може змінюватися без попередження внаслідок оновлення прошивки чи з інших причин. Використовуйте останню редакцію Інструкції. Її можна знайти на веб-сайті компанії Hikvision (<https://www.hikvision.com/>).

Використовуйте Інструкцію під наглядом фахівців, які навчені обслуговувати Виріб.

Торгові марки визнані

- **HIKVISION** та інші торгові марки компанії Hikvision і логотипи є власністю компанії Hikvision у різних юрисдикціях. Інші торгові марки та логотипи, наведені нижче, є власністю їх відповідних власників.
- Інші наведені торгові марки та логотипи є власністю їх відповідних власників.

Заява про відмову від відповідальності

В МАКСИМАЛЬНИХ МЕЖАХ, ДОЗВОЛЕНИХ ЗАСТОСОВУВАННЯМ ЗАКОНОМ, ЦЕ КЕРІВНИЦТВО ТА ОПИСАНИЙ ВИРІБ, З ЙОГО АПАРАТНИМ, ПРОГРАМНИМ ТА МІКРОПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ, НАДАЮТЬСЯ «ЯК Є» ТА «ЗІ ВСІМА НЕДОЛІКАМИ ТА ПОМИЛКАМИ». HIKVISION НЕ НАДАЄ ЖОДНИХ ГАРАНТІЙ, ЯВНИХ АБО ОЧІКУВАНИХ, ВКЛЮЧАЮЧИ, БЕЗ ОБМЕЖЕНЬ, КОМЕРЦІЙНІ ЯКОСТІ, ЗАДОВІЛЬНУ ЯКІСТЬ АБО ПРИДАТНІСТЬ ДЛЯ ХАРАКТЕРНОЇ МЕТИ. ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ ВІДБУВАЄТЬСЯ НА ВАШ ВЛАСНИЙ РИЗИК.

КОМПАНІЯ NIKVISION НІ В ЯКОМУ РАЗІ НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ПЕРЕД ВАМИ ЗА БУДЬ-ЯКІ СПЕЦІАЛЬНІ, ЛОГІЧНО ВИТІКАЮЧІ, ВИПАДКОВІ АБО НЕПРЯМІ ЗБИТКИ, ВКЛЮЧАЮЧИ, КРІМ ІНШОГО, ПОШКОДЖЕННЯ, ЩО ВЕДУТЬ ДО ВТРАТИ КОМЕРЦІЙНОГО ПРИБУТКУ, ПЕРЕРИВАННЯ ДІЛОВОЇ АКТИВНОСТІ АБО ВТРАТИ ДАНИХ, ПСУВАННЯ СИСТЕМ АБО ВТРАТИ ДОКУМЕНТАЦІЇ, НЕВАЖЛИВО, ЧИ ВНАСЛІДОК ПОРУШЕННЯ КОНТРАКТУ, ЦИВІЛЬНОГО ПРАВОПОРУШЕННЯ (ВКЛЮЧАЮЧИ НЕДБАЛІСТЬ), ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ВИРІБ, АБО ІНШИМ ЧИНОМ, ПОВ'ЯЗАНИХ З ВИКОРИСТАННЯМ ВИРОБУ, НАВІТЬ ЯКЩО КОМПАНІЯ NIKVISION ПОВІДОМЛЯЛА ПРО МОЖЛИВІСТЬ ТАКИХ ЗБИТКІВ АБО ВТРАТ.

ВИ УСВІДОМЛЮЄТЕ, ЩО ПРИРОДА ІНТЕРНЕТУ НЕСЕ ПРИТАМАННІ РИЗИКИ ДЛЯ БЕЗПЕКИ, І КОМПАНІЯ NIKVISION НЕ БЕРЕ НА СЕБЕ НІЯКОЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА НЕНОРМАЛЬНУ РОБОТУ, ВТРАТУ КОНФІДЕНЦІЙНОСТІ АБО ІНШІ ЗБИТКИ В РЕЗУЛЬТАТІ КІБЕР-АТАК, ХАКЕРСЬКИХ АТАК, ЗАРАЖЕНЬ ВІРУСАМИ АБО ІНШИХ РИЗИКІВ ДЛЯ БЕЗПЕКИ В ІНТЕРНЕТІ, ОДНАК, КОМПАНІЯ NIKVISION В РАЗІ НЕОБХІДНОСТІ НАДАСТЬ СВОЄЧАСНУ ТЕХНІЧНУ ПІДТРИМКУ.

ВИ ПОГОДЖУЄТЕСЬ ВИКОРИСТОВУВАТИ ЦЕЙ ВИРІБ У ВІДПОВІДНОСТІ ДО ВСІХ ЗАСТОСОВУВАНИХ ЗАКОНІВ, І ВИ НЕСЕТЕ ОДНООСІБНУ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЗА ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ ВІДПОВІДНО ДО ЗАСТОСОВУВАНОГО ЗАКОНУ. ЗОКРЕМА, ВИ НЕСЕТЕ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЗА ВИКОРИСТАННЯ ЦЬОГО ВИРОБУ СПОСОБОМ, ЯКИЙ НЕ ПОРУШУЄ ПРАВА ТРЕТІХ СТОРІН, ВКЛЮЧАЮЧИ, БЕЗ ОБМЕЖЕНЬ, ПРАВА РОЗГолошення, ПРАВА ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ ТА ІНШІ ПРАВА ЩОДО КОНФІДЕНЦІЙНОСТІ. ВИ НЕ ПОВИННІ ВИКОРИСТОВУВАТИ ЦЕЙ ВИРІБ ДЛЯ БУДЬ-ЯКОГО ЗАБОРОНЕНОГО КІНЦЕВОГО ПРИЗНАЧЕННЯ, ВКЛЮЧАЮЧИ РОЗРОБКУ ВИРОБНИЦТВА ЗБРОЇ МАСОВОГО ЗНИЩЕННЯ, РОЗРОБКУ ВИРОБНИЦТВА ХІМІЧНОЇ АБО БІОЛОГІЧНОЇ ЗБРОЇ, БУДЬ-ЯКІ ДІЇ В КОНТЕКСТІ, ПОВ'ЯЗАНОМУ З ЯДЕРНОЮ ВИБУХОВОЮ РЕЧОВИНОЮ АБО НЕБЕЗПЕЧНИМ ЯДЕРНИМ ПАЛИВНИМ ЦИКЛОМ, АБО НА ПІДТРИМКУ ПОРУШЕНЬ ПРАВ ЛЮДИНИ.

У РАЗІ БУДЬ-ЯКИХ ПРОТИРІЧЬ МІЖ ЦИМ КЕРІВНИЦТВОМ ТА ЗАСТОСОВУВАНИМ ЗАКОНОМ, ОСТАННІЙ МАЄ ПЕРЕВАГУ.

Інструкції щодо безпеки

- Використання виробу повинно суворо відповідати місцевим законам та нормам. Вимикайте пристрій у заборонених місцях.
- Використання виробу повинно суворо відповідати місцевим нормам електробезпеки.
- Використовуйте адаптер живлення, наданий тільки сертифікованим виробником. Детальні вимоги щодо електроживлення див. у документації до виробу.
- Для кожного пристрою рекомендується використовувати незалежний адаптер живлення, оскільки перевантаження адаптера може спричинити перегрівання або пожежу.
- Перед тим, як підключити, встановити чи розібрати пристрій дозволеним способом відповідно до вказівок в Інструкції, вимкніть живлення.
- Щоб уникнути ураження електричним струмом, НЕ торкайтеся оголених контактів та компонентів після ввімкнення пристрою.
- Щоб уникнути ураження електричним струмом, пожежі чи вибуху, НЕ використовуйте пошкоджені пристрої живлення (наприклад, кабель, адаптер живлення тощо).
- НЕ від'єднуйте джерело живлення для вимкнення пристрою. Щоб уникнути втрати даних, вимикайте пристрій звичайним чином а потім від'єднуйте шнур живлення.
- НЕ блокуйте обладнання для живлення, щоб безперешкодно під'єднувати та від'єднувати шнур живлення.
- Якщо адаптер живлення не працює, вимкніть джерело живлення.
- Переконайтесь, що пристрій надійно підключений до заземлення.
- Щоб уникнути накопичення тепла, у належному робочому середовищі потрібна хороша вентиляція.
- Зберігайте прилад у сухому, добре провітрюваному приміщенні без активних газів, прямих сонячних променів та джерел нагрівання.
- Під час використання пристрою уникайте впливу на нього вогню, води та вибухонебезпечного середовища.
- Встановлюйте пристрій так, щоб не допустити ударів блискавки. При необхідності встановіть блискавковідвід.

- Тримайте пристрій подалі від магнітних завад.
- Не встановлюйте пристрій на поверхнях або в місцях, де наявна вібрація. Невиконання цієї умови може призвести до пошкодження пристрою.
- НЕ торкайтесь тепловідводу, щоб уникнути опіків.
- НЕ використовуйте пристрій у надзвичайно жаркому, холодному або вологому середовищі. Інформацію щодо температури та вологості див. у документації до пристрою.
- Якщо пристрій випускає дим, запах або шум, негайно вимкніть живлення, від'єднайте кабель живлення та зверніться в сервісний центр.
- Якщо пристрій не працює належним чином, зверніться до магазину, в якому ви його придбали, або до найближчого сервісного центру. НЕ розбирайте та не модифікуйте пристрій недозволеним способом (Компанія не несе відповідальності за проблеми, спричинені недозволеними модифікаціями чи ремонтом).
- Зберігайте всі упаковки для подальшого використання. У разі несправності вам буде потрібно повернути пристрій на завод в оригінальній упаковці. Транспортування без оригінальної упаковки може призвести до пошкодження пристрою, за що компанія не буде нести відповідальності.

Огляд кабелів

- Підтримуваний тип та кількість кабелів залежать від моделі. Див. фактичний пристрій.
- Лінії керування та їх підключення залежать від моделі. Дивіться етикетки допоміжного світла.
- Підключайте кабелі відповідно до кольорових позначок. Неправильне підключення може призвести до проблем з електрикою та навіть загроз безпеки.

Шнур живлення

Тип кабелю	Опис
L	КОРИЧНЕВИЙ
220-L	

N	СИНИЙ
220-N	
PE	ЖОВТИЙ/ЗЕЛЕНИЙ

Лінія керування (для допоміжного світлодіодного світла)

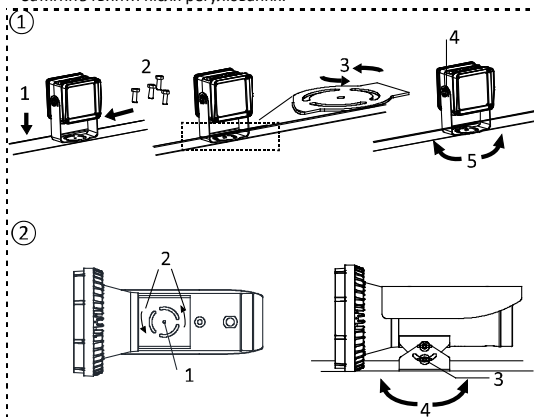
Кількість ламп	Тип світла	Кабель	Опис
28	Постійне світло	LOW LIGHT CONTROL +	СИНИЙ
		LOW LIGHT CONTROL -	КОРИЧНЕВИЙ
		AUX TURN ON +	ФІОЛЕТОВИЙ
		AUX TURN ON -	СІРИЙ
	Світло-стробоскоп	ST +	ФІОЛЕТОВИЙ
		ST -	СІРИЙ
	Світло-спалах	ST +	СИНИЙ
		ST -	КОРИЧНЕВИЙ
		EX +	ЗЕЛЕНИЙ
		EX -	БІЛИЙ
16	Світло-стробоскоп	ST +	ФІОЛЕТОВИЙ
		ST -	СІРИЙ

Лінія керування (для допоміжного газонаповненого світла-спалаху)

Кабель	Опис
F+	ЧЕРВОНИЙ
F-	ЧОРНИЙ
ST+	ПУРПУРНИЙ
ST-	СІРИЙ
DAY/NIGHT+	КОРИЧНЕВИЙ
DAY/NIGHT-	СИНИЙ
RS-485 A	ОРАНЖЕВИЙ
RS-485 B	ЖОВТИЙ

Установлення

- Зовнішній вигляд та спосіб встановлення допоміжного світла залежить від моделі. У цьому розділі у якості прикладу встановлення показано два типи пристроїв із різним зовнішнім виглядом. Більш докладна інформація надається разом із відповідним пристроєм.
- Щоб уникнути пошкодження, надійно закріпіть пристрій у потрібному положенні. За необхідності встановіть захисне обладнання. Періодично виконуйте перевірку.
- Затягніть гвинти після регулювання.





See Far, Go Further

UD19852B-A